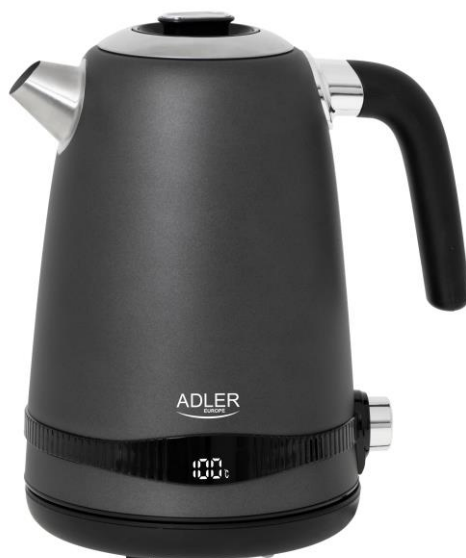


ADLER

EUROPE



AD 1295					
EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	84
DE	Bedienungsanleitung	7	IT	Manuale d'uso	90
FR	Mode d'emploi	13	SV	Bruksanvisning	95
ES	Manual de usuario	19	BG	Ръководство за употреба	100
PT	Manual de Instruções	24	DA	Bruksanvisning	106
LT	Naudojimo instrukcija	29	SK	Používateľská príručka	110
LV	Lietošanas instrukcija	33	BS	Korisnički priručnik	115
ET	Kasutusjuhend	38	MK	Упатство за употреба	120
HU	Használati útmutató	43	HR	Korisnički priručnik	125
RO	Manual de utilizare	48	UK	Керівництво користувача	130
CS	Návod k použití	53	SR	Упутство за употребу	136
RU	Руководство пользователя	58	AR	دليل المستخدم	141
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	64	AZ	İstifadəçi təlimatı	145
NL	Gebruikershandleiding	69	SQ	Manuali i përdorimit	150
SL	Navodila za uporabo	75	KA	მსახმარებლისათვის	155
FI	Käyttöohje	79			



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes, incompatible with its purpose.
3. Connect the device only to a grounded outlet 220-240V ~ 50-60Hz.

In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be plugged into a single circuit at the same time.

4. To provide additional protection, it is advisable to install in an electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.
5. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.
6. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not

be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.

7. WARNING: Do not use the device if its housing is cracked.

8. WARNING: Do not open the lid if the water is boiling.

9. WARNING: Do not leave the appliance plugged into an outlet unattended.

10. WARNING: Keep the device out of the reach of children.

11. WARNING: Improper use of the device, may result in injuries such as cuts, abrasions or electric shock, among others.

12. WARNING: Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.

13. WARNING: Do not move the unit while it is in use.

14. Do not immerse the cord, plug or entire unit in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid motor homes).

15. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.

16. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger

17. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as an electric stove, gas burner, etc....

18. Do not use the device near flammable materials.

19. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

20. If the kettle is overfilled, boiling water may gush out of it.

21. NOTE: The kettle may only be used with the supplied stand.
22. NOTE: Before lifting the kettle from the stand, make sure that the kettle is turned off.
23. This equipment is designed to boil clean water for domestic and similar use, such as: staff kitchen areas in stores, offices and other working environments, farm rooms, by customers in hotels, motels and other residential environments of this type, in sleeping and breakfast rooms.
24. Always take special care when boiling water in a kettle. Do not touch the kettle housing or lid. Do not open the lid of the kettle while it is boiling or immediately after the water boils, the escaping steam may cause burns.
25. Carry the kettle only by holding the handle.
26. Do not fill the kettle above the MAX or below the MIN level, as this may cause burns or damage to the kettle.
27. Do not turn on the kettle without water, as this may cause damage to the kettle.
28. Do not use the kettle without a filter or with the lid open, as the circuit breaker will not work then.
29. Periodically, the kettle should be decalcified using means designed for this purpose. Using a kettle with a calcified heater will damage it and void the warranty.
30. To wash the housing of the kettle, do not use aggressive detergents that can damage the kettle or remove the markings on it.
31. The device is not designed to operate with external timers or a separate remote control system.
32. Do not wash the base of the kettle directly in water, only wipe with a dry cloth.
33. Children from 3 to under 8 years of age may turn the appliance on and off only when it is in its normal operating position, is supervised or has been instructed on safe use and understands the resulting risks. Children between the ages of 3 and under 8 must not connect, operate, clean or maintain the appliance themselves.

APPLIANCE DESCRIPTION ELECTRIC KETTLE AD1295

1. Lid
2. LCD display
3. Case
4. Holder
5. Base
6. Mesh filter
7. Power knob / temperature control
8. Temperature hold function indicator

BEFORE FIRST USE

Fill the kettle three times with water to the maximum level boil and pour out. To remove any factory odor.

BASIC OPERATION:

SINGLE BOIL TO 100°C

1. Fill the kettle with water so that the water level is between the maximum and minimum levels on the water level indicator under the handle (4).
2. Set the base (5) on a stable, flat and heat-resistant surface.
3. Remember to close the kettle with the lid (1) after filling, otherwise the kettle will not turn off automatically when the water boils.
4. Plug the power cord plug into a 220-240V ~50/60Hz power outlet. Put the kettle on the base (5), the knob (7) will light up red, wait until you hear the "di-di" sound twice.
5. Press the knob (7), the knob will turn green, the display will blink twice indicating 100°C , then the heater will start heating water, and the LCD display (2) will start showing the current water temperature. The water temperature will increase until boiling, that is, until 100°C.
6. After the water boils, the kettle will automatically turn off, the dial (5) will turn red, you will hear the "di-di" sound twice.
7. Want to turn off the kettle before the water is finished boiling, lift it from the base (5).
8. You can start turning the kettle on again about 2 minutes after the last use.
9. When the device is not in use, the display (2) and the dial (7) turn off after 5 minutes.

ADVANCED OPERATION:

SINGLE BOIL WATER TO THE SELECTED TEMPERATURE OF 40°C OR 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Place the kettle on the stand (5), wait until you hear the "di-di" sound twice. Press the knob (7) SHORTLY, the color of the knob will turn green, you will hear a single "di" sound, turn the knob clockwise (or vice versa), the display (2) will show your selected temperature of 40°C (or 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C) and blink three times remembering the setting of the selected temperature level. The display will then indicate the current water temperature inside the kettle. The kettle will stop boiling water when the selected temperature level reaches 40°C (or 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), the dial(7) will turn red, you will hear "di-di" sound twice.

THE FUNCTION OF KEEPING WATER WARM AT THE SELECTED TEMPERATURE OF 40°C OR 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Place the kettle on the stand (5), wait until you hear the "di-di" sound twice. Press the knob (7) FOR 2 SECONDS until the icon (8) appears on the display (2), the color of the knob turns green and flashes, turn the knob clockwise (or counterclockwise), the display (2) will show your selected temperature of 40°C (or 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C) and blinks three times remembering the setting of the selected temperature level. The display will then indicate the current water temperature inside the kettle. The kettle will stop boiling water when the selected temperature level reaches 40°C (or 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), you will hear a single "di" sound, the dial will turn red and blink for 2 hours. During the 2 hours, the kettle will cycle to heat the water, all the time displaying the selected temperature level to be maintained. When the water temperature drops by 5°C from the selected temperature level of 40°C (or 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), then the unit will automatically turn on and heat the water.

Note: Only during this procedure, the heat hold function will be active When the kettle is removed from the base, the temperature hold function settings will be reset.

SAFETY FEATURES

The appliance is equipped with an automatic overheat fuse, the fuse will activate when it has been used with insufficient water. Always make sure that the amount of water in the device is above the minimum level. If the fuse activates, turn off the kettle by pressing the knob (7), then remove the plug from the power socket and let the kettle

cool down for 5-10 minutes. Then fill the kettle with water and turn on the appliance, which will operate normally.

CLEANING AND MAINTENANCE

Limescale deposited inside the kettle should be removed regularly. This activity is not subject to warranty service. Failure to decalcify regularly will lead to damage to the kettle and void the warranty. To decalcify, use specially designed preparations for this purpose in accordance with the instructions for use of the decalcifying agent. After decalcification, rinse the kettle very thoroughly three times. Remove the filter (6) as necessary to rinse under running water.

Caution hot surface:



The temperature of the accessible surfaces of the running appliance may be high. Do not touch the hot surfaces of the unit

TECHNICAL DATA:

Capacity max: 1.7L min: 0.5L

Voltage: 220-240V ~50/60Hz Power: 1850-2200W

Power consumption in off mode: 0W

For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on Waste Electrical and Electronic Equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.
3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.



4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.

In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der

Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.

3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose 220-240V ~ 50-60Hz an.

Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Betriebssicherheit zu erhöhen.

4. Für einen zusätzlichen Schutz ist es ratsam, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

5. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.

6. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

7. **WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse Risse aufweist.

8. **WARNUNG:** Öffnen Sie den Deckel nicht, wenn das Wasser kocht.

9. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.
10. WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
11. WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- und Schürfwunden oder Stromschlägen führen.
12. WARNUNG: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
13. WARNUNG: Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.
14. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
15. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
16. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren führen
17. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile, ebene Fläche und nicht in die Nähe von heißen Küchengeräten, wie z. B. Elektroherd, Gasbrenner usw.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

19. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
20. Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser aus ihm herausspritzen.
21. HINWEIS: Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.
22. HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn vom Ständer nehmen.
23. Dieses Gerät ist zum Kochen von sauberem Wasser für den Hausgebrauch und ähnliche Verwendungszwecke bestimmt, wie z. B. für die Küchenbereiche von Mitarbeitern in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, für Räume auf dem Bauernhof, für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen dieser Art sowie für Zimmer mit Frühstück.
24. Seien Sie immer besonders vorsichtig, wenn Sie Wasser in einem Wasserkocher zum Kochen bringen. Berühren Sie nicht das Gehäuse oder den Deckel des Wasserkochers. Öffnen Sie den Deckel des Wasserkochers nicht, während das Wasser kocht oder unmittelbar nach dem Kochen, da austretender Dampf Verbrennungen verursachen kann.
25. Tragen Sie den Wasserkocher nur am Griff.
26. Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die MAX- oder unter die MIN-Marke, da dies zu Verbrennungen oder Beschädigungen des Wasserkochers führen kann.
27. Schalten Sie den Wasserkocher nicht ohne Wasser ein, da dies den Wasserkocher beschädigen kann.
28. Verwenden Sie den Wasserkocher nicht ohne Filter oder mit geöffnetem Deckel, da der Schutzschalter dann nicht funktioniert.
29. Der Wasserkocher sollte in regelmäßigen Abständen mit den dafür vorgesehenen Mitteln entkalkt werden. Die Verwendung eines Wasserkochers mit verkalktem Heizelement führt zur Beschädigung des Wasserkochers und zum Erlöschen der Garantie.
30. Zur Reinigung des Kesselgehäuses dürfen keine aggressiven

Reinigungsmittel verwendet werden, die den Kessel beschädigen oder Markierungen entfernen können.

31. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.

32. Waschen Sie den Boden des Wasserkochers nicht direkt mit Wasser, sondern nur mit einem trockenen Tuch ab.

33. Kinder von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es sich in der normalen Betriebsposition befindet, sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Risiken verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht selbst anschließen, bedienen, reinigen oder warten.

GERÄTEBESCHREIBUNG WASSERKOCHER AD1295

1. Deckel
2. LCD-Anzeige
3. Gehäuse
4. Handgriff
5. Basis
6. Maschenfilter
7. Leistungsregler / Temperaturregelung
8. Display für Temperaturhaltefunktion

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Füllen Sie den Wasserkocher dreimal mit kochendem Wasser bis zum Höchststand und gießen Sie es aus. Um eventuelle Fabrikgerüche zu entfernen.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG:

EINMALIGES AUFGKOCHEN AUF 100°C

1. Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser, so dass der Wasserstand zwischen dem Höchst- und dem Mindeststand auf der Wasserstandsanzeige unter dem Griff (4) liegt.
2. Stellen Sie den Sockel (5) auf eine stabile, flache und hitzebeständige Oberfläche.
3. Denken Sie daran, den Wasserkocher nach dem Befüllen mit dem Deckel (1) zu schließen, da er sich sonst nicht automatisch ausschaltet, wenn das Wasser kocht.
4. Stecken Sie das Netzkabel in eine 220-240V ~50/60Hz Steckdose. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel (5), der Drehknopf (7) leuchtet rot auf, warten Sie, bis Sie zweimal den "di-di"-Ton hören.
5. Drücken Sie den Knopf (7), der Knopf wird grün, das Display blinkt zweimal und zeigt 100°C an, dann beginnt der Erhitzer Wasser zu erhitzen und das LCD-Display (2) zeigt die aktuelle Wassertemperatur an. Die Wassertemperatur steigt weiter an, bis das Wasser kocht, d.h. bis 100°C erreicht ist.
6. Sobald das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus, der Drehknopf (5) wird rot und Sie hören zweimal das "di-di"-Geräusch.
7. Um den Wasserkocher auszuschalten, bevor das Wasser zu Ende gekocht hat, heben Sie ihn vom Sockel (5) ab.
8. Der Wasserkocher kann etwa 2 Minuten nach der letzten Benutzung wieder eingeschaltet werden.
9. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, schalten sich das Display (2) und der Drehknopf (7) nach 5 Minuten ab.

ERWEITERTE BEDIENUNG:

EINZELKOCHEN VON WASSER AUF DIE GEWÄHLTE TEMPERATUR VON 40°C ODER 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Stellen Sie den Wasserkocher auf den Ständer (5) und warten Sie, bis Sie zweimal den "di-di"-Ton hören. Drücken Sie den Knopf (7) KURZ, die Farbe des Knopfes wird grün, Sie hören einen einzelnen "di"-Ton, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn (oder umgekehrt), auf dem Display (2) wird die von Ihnen gewählte Temperatur von 40°C (oder 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) angezeigt und blinkt dreimal zur Erinnerung an die Einstellung der von Ihnen gewählten Temperaturstufe. Auf dem Display wird dann die aktuelle Temperatur des Wassers im Wasserkocher angezeigt. Der Wasserkocher hört auf, Wasser zu kochen, wenn die gewählte Temperaturstufe 40°C (oder 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) erreicht, das Zifferblatt (7) wird rot, und Sie hören zweimal den "di-di"-Ton.

FUNKTION ZUM WARMHALTEN DES WASSERS BEI DER GEWÄHLTEN TEMPERATUR VON 40°C ODER 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Stellen Sie den Wasserkocher auf den Ständer (5) und warten Sie, bis Sie zweimal den "di-di"-Ton hören. Drücken Sie den Knopf (7) 2 SEKUNDEN lang, bis das Symbol (8) auf dem Display (2) erscheint, die Farbe des Knopfes wird grün und blinkt, drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn (oder in die andere Richtung), auf dem Display (2) wird die von Ihnen gewählte Temperatur von 40°C (oder 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) angezeigt und blinkt dreimal zur Erinnerung an die Einstellung der von Ihnen gewählten Temperaturstufe. Auf dem Display wird dann die aktuelle Temperatur des Wassers im Wasserkocher angezeigt. Der Wasserkocher hört auf zu kochen, wenn die gewählte Temperaturstufe 40°C (oder 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) erreicht, Sie hören ein einzelnes "di", das Zifferblatt wird rot und blinkt für 2 Stunden. Während dieser 2 Stunden lässt der Wasserkocher das Wasser zirkulieren und zeigt dabei die gewählte Temperatur an, die beibehalten werden soll. Wenn die Wassertemperatur um 5°C von der gewählten Temperaturstufe von 40°C (oder 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) abfällt, schaltet sich das Gerät automatisch ein und erhitzt das Wasser.

Hinweis: Nur während dieses Vorgangs ist die Warmhaltefunktion aktiv. Wenn der Wasserkocher vom Sockel genommen wird, werden die Einstellungen der Warmhaltefunktion zurückgesetzt.

SICHERHEITSMERKMALE

Das Gerät ist mit einer automatischen Überhitzungssicherung ausgestattet, die bei Verwendung mit zu wenig Wasser anspricht. Vergewissern Sie sich immer, dass die Wassermenge im Gerät über dem Mindeststand liegt. Wenn die Sicherung auslöst, schalten Sie den Wasserkocher durch Drücken des Knopfes (7) aus, ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Wasserkocher 5-10 Minuten abkühlen. Füllen Sie dann Wasser in den Wasserkocher und schalten Sie das Gerät ein, das dann normal funktioniert.

REINIGUNG UND WARTUNG

Kalkablagerungen im Inneren des Wasserkochers sollten regelmäßig entfernt werden. Diese Tätigkeit fällt nicht unter die Garantieleistungen. Wird der Wasserkocher nicht regelmäßig entkalkt, führt dies zu einer Beschädigung des Wasserkochers und zum Verlust der Garantie. Verwenden Sie zur Entkalkung ein spezielles Entkalkungsmittel gemäß der Gebrauchsanweisung des Entkalkungsmittels. Spülen Sie den Kessel nach der Entkalkung dreimal sehr gründlich aus. Nehmen Sie bei Bedarf den Filter (6) heraus und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser.

Vorsicht heiße Oberfläche:



Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des Geräts kann sehr hoch sein. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts

TECHNISCHE DATEN:

Fassungsvermögen max: 1.7L min: 0.5L

Spannung: 220-240V ~50/60Hz Leistung: 1850-2200W

Stromverbrauch im Aus-Zustand: 0W

Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 (1) und (2) des Elektro- und Elektronikaltgerätegesetzes vom 11. September 2015 möchten wir Sie über den ordnungsgemäßen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen, Nieren, Leber und Herz schädigen und Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebserkrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen haben.



3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.

4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für solche Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreter, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke sind entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen zu geben. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant reliée à la terre 220-240V ~ 50-60Hz.
Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer

dans le circuit électrique un dispositif à courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Un électricien spécialisé devrait être consulté à cet égard.

5. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.

6. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

7. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est fissuré.

8. **AVERTISSEMENT** : N'ouvrez pas le couvercle si l'eau est bouillante.

9. **AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.

10. **AVERTISSEMENT** : Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

11. **AVERTISSEMENT** : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.

12. **AVERTISSEMENT** : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

13. **AVERTISSEMENT** : Ne déplacez pas l'appareil pendant son

fonctionnement.

14. Ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

15. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

16. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers

17. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart des appareils de cuisine chauds tels que : cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc....

18. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

19. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

20. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut en jaillir.

21. REMARQUE : La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec le support fourni.

22. REMARQUE : Avant de soulever la bouilloire de son support, assurez-vous qu'elle est éteinte.

23. Cet appareil est conçu pour faire bouillir de l'eau propre pour des usages domestiques et similaires tels que : les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail, les chambres de ferme, les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels de ce type, dans les

chambres d'hôtes.

24. Soyez toujours très prudent lorsque vous faites bouillir de l'eau dans une bouilloire. Ne touchez pas le boîtier ou le couvercle de la bouilloire. N'ouvrez pas le couvercle de la bouilloire pendant que l'eau bout ou immédiatement après l'ébullition, car la vapeur qui s'en échappe peut provoquer des brûlures.

25. Ne transportez la bouilloire qu'en la tenant par la poignée.

26. Ne remplissez pas la bouilloire au-dessus du niveau MAX ou en dessous du niveau MIN, car cela pourrait provoquer des brûlures ou endommager la bouilloire.

27. Ne mettez pas la bouilloire en marche sans eau, car cela pourrait l'endommager.

28. N'utilisez pas la bouilloire sans filtre ou avec le couvercle ouvert, car le disjoncteur ne fonctionnera pas.

29. La bouilloire doit être détartrée périodiquement à l'aide des moyens prévus à cet effet. L'utilisation d'une bouilloire dont le corps de chauffe est entartré endommagera la bouilloire et annulera la garantie.

30. Ne pas utiliser de détergents agressifs pour nettoyer l'enveloppe de la bouilloire, car ils risquent d'endommager la bouilloire ou d'effacer les marquages.

31. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner à l'aide de minuteries externes ou d'une télécommande séparée.

32. Ne pas laver la base de la bouilloire directement dans l'eau, mais l'essuyer avec un chiffon sec.

33. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans ne peuvent allumer et éteindre l'appareil que s'il est en position normale de fonctionnement, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et s'ils comprennent les risques qui en découlent. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, faire fonctionner, nettoyer ou entretenir l'appareil eux-mêmes.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL BOUILLLOIRE ÉLECTRIQUE AD1295

1. Couvercle
2. Ecran LCD
3. Boîtier
4. Poignée
5. Base
6. Filtre à mailles
7. Bouton de réglage de la puissance et de la température
8. Affichage de la fonction de maintien de la température

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Remplissez la bouilloire trois fois avec de l'eau jusqu'au niveau maximum d'ébullition et videz-la. Pour éliminer toute odeur d'usine.

FONCTIONNEMENT DE BASE :

ÉBULLITION UNIQUE À 100°C

1. Remplissez la bouilloire d'eau de manière à ce que le niveau d'eau se situe entre les niveaux maximum et minimum de l'indicateur de niveau d'eau situé sous la poignée (4).
2. Posez la base (5) sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur.
3. N'oubliez pas de fermer la bouilloire avec le couvercle (1) après l'avoir remplie, sinon la bouilloire ne s'éteindra pas automatiquement lorsque l'eau aura bouilli.
4. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant 220-240V ~50/60Hz. Placez la bouilloire sur la base (5), le bouton (7) s'allume en rouge, attendez d'entendre deux fois le son "di-di".
5. Appuyez sur le bouton (7), le bouton devient vert, l'écran clignote deux fois pour indiquer 100°C, puis le chauffe-eau commence à chauffer l'eau et l'écran LCD (2) commence à afficher la température actuelle de l'eau. La température de l'eau continuera à augmenter jusqu'à l'ébullition, c'est-à-dire jusqu'à 100°C.
6. Une fois que l'eau a bouilli, la bouilloire s'éteint automatiquement, le cadran (5) devient rouge et vous entendez deux fois le son "di-di".
7. Pour éteindre la bouilloire avant que l'eau n'ait fini de bouillir, soulevez-la de son socle (5).
8. La bouilloire peut être remise en marche environ 2 minutes après la dernière utilisation.
9. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, l'écran (2) et le cadran (7) s'éteignent au bout de 5 minutes.

FONCTIONNEMENT AVANCÉ :

SIMPLE FAIRE BOUILLIR L'EAU À LA TEMPÉRATURE SÉLECTIONNÉE DE 40°C OU 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Placez la bouilloire sur le support (5), attendez d'entendre deux fois le son "di-di". Appuyez brièvement sur le bouton (7), la couleur du bouton deviendra verte, vous entendrez un seul son "di", tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre (ou vice versa), l'écran (2) indiquera la température choisie de 40°C (ou 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) et clignotera trois fois en se souvenant du réglage du niveau de température choisi. L'écran indiquera alors la température actuelle de l'eau à l'intérieur de la bouilloire. La bouilloire arrêtera de faire bouillir l'eau lorsque le niveau de température choisi atteindra 40°C (ou 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), le cadran(7) deviendra rouge, vous entendrez deux fois le son "di-di".

FONCTION POUR GARDER L'EAU CHAUDE À LA TEMPÉRATURE SÉLECTIONNÉE DE 40°C OU 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Placez la bouilloire sur le support (5), attendez d'entendre deux fois le son "di-di". Appuyez sur le bouton (7) PENDANT 2 SECONDES jusqu'à ce que l'icône (8) apparaisse sur l'écran (2), la couleur du bouton deviendra verte et clignotera, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre (ou dans l'autre sens), l'écran (2) indiquera votre température choisie de 40°C (ou 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) et clignotera trois fois en se souvenant du réglage du niveau de température choisi. L'écran indiquera alors la température actuelle de l'eau à l'intérieur de la bouilloire. La bouilloire arrêtera de faire bouillir l'eau lorsque le niveau de température choisi atteindra 40°C (ou 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), vous entendrez un seul son "di", le cadran deviendra rouge et clignotera pendant 2 heures. Pendant ces 2 heures, la bouilloire effectue un cycle de l'eau, tout en affichant le niveau de température sélectionné à maintenir. Lorsque la température de l'eau baisse de 5°C par rapport au niveau de température sélectionné de 40°C (ou 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), l'appareil se met alors automatiquement en marche et chauffe l'eau.

Note : Seulement pendant cette procédure, la fonction de maintien de la chaleur sera active. Lorsque la bouilloire est retirée de la base, les réglages de la fonction de maintien de la température seront réinitialisés.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

L'appareil est équipé d'un fusible de surchauffe automatique, qui se déclenche en cas d'utilisation avec une quantité d'eau insuffisante. Assurez-vous toujours que la quantité d'eau dans l'appareil est supérieure au niveau minimum. Si le fusible se déclenche, éteignez la bouilloire en appuyant sur le bouton (7), puis débranchez la fiche de la prise de courant et laissez la bouilloire refroidir pendant 5 à 10 minutes. Remplissez ensuite la bouilloire d'eau et rallumez l'appareil, qui fonctionnera normalement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le calcaire qui s'accumule à l'intérieur de la bouilloire doit être enlevé régulièrement. Cette opération n'est pas couverte par le service de garantie. Si la bouilloire n'est pas détartrée régulièrement, elle sera endommagée et la garantie sera annulée. Pour le détartrage, utilisez un détartrant spécial conformément au mode d'emploi du détartrant. Après le détartrage, rincez très soigneusement la bouilloire trois fois. Retirez le filtre (6) si nécessaire pour le rincer à l'eau courante.

Attention aux surfaces chaudes :



La température des surfaces accessibles de l'appareil en fonctionnement peut être élevée. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil

DONNÉES TECHNIQUES :

Capacité max : 1.7L min : 0.5L

Tension : 220-240V ~50/60Hz 220-240V ~50/60Hz Puissance : 1850-2200W

Consommation d'énergie en mode arrêt : 0W

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur la manipulation appropriée des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.

2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Ils peuvent entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur, et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.

3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.

4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits non prévus à cet effet.

En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les déchets d'équipements des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que l'équipement usagé soit du même type et remplisse les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a livré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a livré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES

LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.

2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.

3. Conecte el aparato únicamente a una toma con toma de tierra de 220-240 V ~ 50-60 Hz.

Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.

4. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

5. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.

6. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso.

Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.

7. ADVERTENCIA: No utilice el aparato si la carcasa está agrietada.

8. ADVERTENCIA: No abra la tapa si el agua está hirviendo.
9. ADVERTENCIA: No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.
10. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
11. ADVERTENCIA: El uso inadecuado del aparato puede provocar lesiones como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.
12. ADVERTENCIA: Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.
13. ADVERTENCIA: No mueva el aparato durante el funcionamiento.
14. No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otros líquidos. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
15. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.
16. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave peligro
17. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc.
18. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
19. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

20. Si la hervidora se llena en exceso, puede salir agua hirviendo a borbotones.
21. NOTA: La hervidora sólo puede utilizarse con el soporte suministrado.
22. NOTA: Antes de levantar la hervidora del soporte, asegúrese de que esté apagada.
23. Este equipo está diseñado para hervir agua limpia para usos domésticos y similares como: áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, habitaciones de granjas, por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales de este tipo, en habitaciones de huéspedes.
24. Tenga mucho cuidado al hervir agua en un hervidor. No toque la carcasa ni la tapa de la tetera. No abra la tapa del hervidor mientras el agua esté hirviendo o inmediatamente después de hervir, el vapor que sale puede causar quemaduras.
25. Transporta la hervidora sólo sujetándola por el asa.
26. No llene la hervidora por encima del nivel MAX ni por debajo del nivel MIN, ya que podría provocar quemaduras o daños en la hervidora.
27. No encienda la hervidora sin agua, ya que podría dañarse.
28. No utilice la hervidora sin filtro o con la tapa abierta, ya que entonces el disyuntor no funcionará.
29. La hervidora debe descalcificarse periódicamente utilizando los medios previstos para ello. El uso de una hervidora con el calentador calcificado dañará la hervidora y anulará la garantía.
30. No utilice detergentes agresivos para limpiar la carcasa de la hervidora, ya que podrían dañarla o eliminar las marcas.
31. El aparato no está diseñado para funcionar mediante temporizadores externos o un mando a distancia independiente.
32. No lave la base de la hervidora directamente en agua, límpiela únicamente con un paño seco.
33. Los niños de 3 a menos de 8 años sólo pueden encender y apagar el aparato si está en su posición normal de funcionamiento,

están supervisados o han recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprenden los riesgos resultantes. Los niños de 3 a menos de 8 años no deben conectar, manejar, limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato por sí mismos.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO HERVIDOR ELÉCTRICO AD1295

1. Tapa
2. Pantalla LCD
3. Caja
4. Asa
5. Base
6. Filtro de malla
7. Mando de potencia / control de temperatura
8. Pantalla para función de mantenimiento de temperatura

ANTES DEL PRIMER USO

Llene el hervidor tres veces con agua hasta el nivel máximo de ebullición y viértala. Para eliminar cualquier olor de fábrica.

FUNCIONAMIENTO BÁSICO:

EBULLICIÓN SIMPLE A 100°C

1. Llene el hervidor de agua de modo que el nivel de agua se encuentre entre los niveles máximo y mínimo del indicador de nivel de agua situado debajo del asa (4).
2. Coloque la base (5) sobre una superficie estable, plana y resistente al calor.
3. Recuerde cerrar el hervidor con la tapa (1) después de llenarlo, de lo contrario el hervidor no se apagará automáticamente cuando el agua hierva.
4. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de 220-240 V ~50/60 Hz. Coloque el hervidor sobre la base (5), el mando (7) se iluminará en rojo, espere hasta que oiga el sonido "di-di" dos veces.
5. Pulse el mando (7), el mando se pondrá verde, la pantalla parpadeará dos veces indicando 100°C, entonces el calentador empezará a calentar agua y la pantalla LCD (2) empezará a mostrar la temperatura actual del agua. La temperatura del agua seguirá aumentando hasta que hierva, es decir, hasta alcanzar los 100°C.
6. Una vez que el agua haya hervido, el hervidor se apagará automáticamente, el dial (5) se volverá rojo y oirá dos veces el sonido "di-di".
7. Para apagar el hervidor antes de que el agua haya terminado de hervir, levántelo de la base (5).
8. El hervidor puede volver a encenderse aproximadamente 2 minutos después del último uso.
9. Cuando no se utiliza el aparato, la pantalla (2) y el botón giratorio (7) se apagan transcurridos 5 minutos.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO:

EBULLICIÓN INDIVIDUAL DEL AGUA A LA TEMPERATURA SELECCIONADA DE 40°C O 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Coloque la hervidora en el soporte (5), espere hasta oír dos veces el sonido "di-di". Pulse brevemente el mando (7), el color del mando cambiará a verde, oirá un único sonido "di", gire el mando en el sentido de las agujas del reloj (o viceversa), la pantalla (2) mostrará la temperatura elegida de 40°C (o 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) y parpadeará tres veces recordando el ajuste del nivel de temperatura elegido. La pantalla indicará entonces la temperatura actual del agua dentro de la hervidora. La hervidora dejará de hervir agua cuando el nivel de temperatura seleccionado alcance los 40°C (o 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), el dial(7) se pondrá rojo, oirá el sonido "di-di" dos veces.

FUNCIÓN PARA MANTENER EL AGUA CALIENTE A LA TEMPERATURA SELECCIONADA DE 40°C O 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Coloque la tetera en el soporte (5), espere hasta que oiga dos veces el sonido "di-di". Pulse el mando (7) DURANTE 2 SEGUNDOS hasta que aparezca el icono (8) en la pantalla (2), el color del mando se volverá verde y parpadeará, gire el mando en el sentido de las agujas del reloj (o al revés), la pantalla (2) mostrará la temperatura elegida de 40°C (o 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) y parpadeará tres veces recordando el ajuste del nivel de temperatura elegido. La pantalla indicará entonces la temperatura actual del agua dentro de la hervidora. La hervidora dejará de hervir agua

cuando el nivel de temperatura seleccionado alcance los 40°C (o 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), oirá un único sonido "di", la esfera se volverá roja y parpadeará durante 2 horas. Durante las 2 horas, el hervidor hará circular el agua, todo el tiempo mostrando el nivel de temperatura seleccionado que debe mantenerse. Cuando la temperatura del agua descienda 5°C del nivel de temperatura seleccionado de 40°C (o 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), el aparato se encenderá automáticamente y calentará el agua.

Nota: Sólo durante este procedimiento, la función de mantenimiento de la temperatura estará activa. Cuando se retire el hervidor de la base, se restablecerán los ajustes de la función de mantenimiento de la temperatura.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

El aparato está equipado con un fusible automático de sobrecalentamiento, que se activa cuando se utiliza con una cantidad insuficiente de agua. Asegúrese siempre de que la cantidad de agua en el aparato es superior al nivel mínimo. Si se activa el fusible, apague el hervidor pulsando el botón (7), desenchúfelo de la toma de corriente y deje que se enfríe durante 5-10 minutos. A continuación, llene el hervidor de agua y encienda el aparato, que funcionará con normalidad.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La acumulación de cal en el interior de la hervidora debe eliminarse con regularidad. Esta actividad no está cubierta por el servicio de garantía. La no descalcificación regular de la hervidora provocará daños en la misma y la pérdida de la garantía. Para la descalcificación, utilice un producto descalcificador especial de acuerdo con las instrucciones de uso del producto descalcificador. Después de la descalcificación, enjuague muy bien la hervidora tres veces. Retire el filtro (6) cuando sea necesario para enjuagarlo bajo el grifo.

Precaución superficie caliente:



La temperatura de las superficies accesibles del aparato en funcionamiento puede ser elevada. No toque las superficies calientes del aparato

DATOS TÉCNICOS:

Capacidad máx: 1,7L min: 0,5L

Voltaje: 220-240V ~50/60Hz Potencia: 1850-2200W

Consumo en modo apagado: 0W

Por el bien del medio ambiente Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 11 de septiembre de 2015, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.

2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar una serie de problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.

3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.

4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.

Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recuperar gratuitamente los aparatos usados de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que éstos sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados. Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.

No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos

Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra 220-240V ~ 50-60Hz.

Para aumentar a segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.

4. Para uma protecção adicional, é aconselhável instalar no circuito eléctrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um electricista especializado.

5. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

6. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem

conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

7. AVISO: Não utilize o equipamento se a caixa estiver rachada.

8. AVISO: Não abrir a tampa se a água estiver a ferver.

9. AVISO: Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.

10. AVISO: Manter o aparelho fora do alcance das crianças.

11. AVISO: A utilização incorrecta do aparelho pode provocar ferimentos como cortes, abrasões ou choques eléctricos.

12. AVISO: Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada eléctrica, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.

13. AVISO: Não deslocar o aparelho durante o funcionamento.

14. Não mergulhe o cabo, a ficha ou toda a unidade em água ou noutro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

15. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

16. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver sofrido uma queda, tiver sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode provocar graves perigos

17. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como: fogão

elétrico, fogão a gás, etc.

18. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

19. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.

20. Se a chaleira estiver demasiado cheia, pode jorrar água a ferver.

21. NOTA: O jarro elétrico só pode ser utilizado com o suporte fornecido.

22. NOTA: Antes de levantar o jarro do suporte, certifique-se de que o jarro está desligado.

23. Este equipamento foi concebido para ferver água limpa para utilizações domésticas e similares, tais como: áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho, quartos de quinta, por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais deste tipo, em quartos de cama e pequeno-almoço.

24. Tenha sempre um cuidado especial quando ferver água numa chaleira. Não tocar no invólucro ou na tampa da chaleira. Não abra a tampa da chaleira enquanto a água estiver a ferver ou imediatamente após a fervura, pois o vapor que se escapa pode causar queimaduras.

25. Transportar a chaleira apenas segurando na pega.

26. Não encher o jarro acima do nível MÁX ou abaixo do nível MÍN, pois pode provocar queimaduras ou danificar o jarro.

27. Não ligue o jarro sem água, pois pode danificar o jarro.

28. Não utilize o jarro sem filtro ou com a tampa aberta, pois o disjuntor não funciona.

29. Periodicamente, o jarro deve ser descalcificado utilizando os meios previstos para o efeito. A utilização de um jarro com um aquecedor calcificado danifica o jarro e anula a garantia.

30. Não utilize detergentes agressivos para limpar o invólucro do jarro, pois podem danificar o jarro ou remover as marcações.

31. O aparelho não foi concebido para funcionar com temporizadores externos ou com um controlo remoto separado.

32. Não lave a base do jarro diretamente em água, limpe-a apenas

com um pano seco.

33. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só podem ligar e desligar o aparelho se este estiver na sua posição normal de funcionamento, se forem vigiadas ou se tiverem recebido instruções sobre uma utilização segura e se compreenderem os riscos daí resultantes. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, utilizar, limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.

DESCRIÇÃO DO APARELHO CHALEIRA ELÉCTRICA AD1295

1. Tampa
2. Ecrã LCD
3. Estojo
4. Pega
5. Base
6. Filtro de malha
7. Botão de potência / controlo de temperatura
8. Ecrã para a função de manutenção da temperatura

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Encher a chaleira três vezes com água até ao nível máximo de fervura e deitar fora. Para eliminar os eventuais odores de fábrica.

FUNCIONAMENTO BÁSICO:

FERVURA ÚNICA ATÉ 100°C

1. Encha a chaleira com água para que o nível de água fique entre os níveis máximo e mínimo no indicador de nível de água sob a pega (4).
2. Coloque a base (5) numa superfície estável, plana e resistente ao calor.
3. Não se esqueça de fechar o jarro com a tampa (1) após o enchimento, caso contrário o jarro não se desligará automaticamente quando a água ferver.
4. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica de 220-240V ~50/60Hz. Coloque a chaleira na base (5), o botão (7) acende-se a vermelho, aguarde até ouvir duas vezes o som "di-di".
5. Prima o botão (7), o botão ficará verde, o visor piscará duas vezes indicando 100°C, depois o aquecedor começará a aquecer a água e o visor LCD (2) começará a mostrar a temperatura atual da água. A temperatura da água continuará a subir até ferver, ou seja, até 100°C.
6. Quando a água tiver fervido, a chaleira desliga-se automaticamente, o seletor (5) fica vermelho e ouve-se o som "di-di" duas vezes.
7. Para desligar o jarro elétrico antes de a água acabar de ferver, levante-o da base (5).
8. O jarro pode ser ligado novamente cerca de 2 minutos após a última utilização.
9. Quando o aparelho não está a ser utilizado, o visor (2) e o seletor (7) desligam-se após 5 minutos.

FUNCIONAMENTO AVANÇADO:

FERVER ÁGUA INDIVIDUALMENTE ATÉ À TEMPERATURA SELECCIONADA DE 40°C OU 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Colocar a chaleira no suporte (5), esperar até ouvir duas vezes o som "di-di". Pressione o botão (7) CURTAMENTE, a cor do botão ficará verde, você ouvirá um único som "di", gire o botão no sentido horário (ou vice-versa), o display (2) mostrará a temperatura escolhida de 40 °C (ou 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) e piscará três vezes lembrando a configuração do nível de temperatura escolhido. O visor indicará então a temperatura atual da água no interior da chaleira. A chaleira deixará de ferver água quando o nível de temperatura selecionado atingir 40°C (ou 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), o mostrador(7) ficará vermelho, ouvirá o som "di-di" duas vezes.

FUNÇÃO PARA MANTER A ÁGUA QUENTE À TEMPERATURA SELECIONADA DE 40°C OU 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Coloque a chaleira no suporte (5), espere até ouvir o som "di-di" duas vezes. Pressione o botão (7) POR 2 SEGUNDOS até que o ícone (8) apareça no visor (2), a cor do botão ficará verde e piscará, gire o botão no sentido horário (ou o contrário), o visor (2) mostrará a temperatura escolhida de 40 °C (ou 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) e piscará três vezes lembrando a configuração do nível de temperatura escolhido. O visor indicará então a temperatura atual da água no interior da chaleira. A chaleira deixará de ferver água quando o nível de temperatura selecionado atingir 40°C (ou 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), ouvirá um único som "di", o mostrador ficará vermelho e piscará durante 2 horas. Durante as 2 horas, a chaleira fará o ciclo da água, enquanto exibe o nível de temperatura selecionado a ser mantido. Quando a temperatura da água descer 5°C em relação ao nível de temperatura selecionado de 40°C (ou 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), o aparelho liga-se automaticamente e aquece a água.

Nota: Apenas durante este procedimento, a função de retenção de calor estará ativa Quando a chaleira for retirada da base, as definições da função de retenção de temperatura serão repostas.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURANÇA

O aparelho está equipado com um fusível automático de sobreaquecimento, que se ativa quando utilizado com água insuficiente. Certifique-se sempre de que a quantidade de água no aparelho está acima do nível mínimo. Se o fusível disparar, desligue o jarro pressionando o botão (7), retire a ficha da tomada e deixe o jarro arrefecer durante 5 a 10 minutos. Em seguida, encha o jarro com água e ligue o aparelho, que funcionará normalmente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

A acumulação de calcário no interior do jarro deve ser removida regularmente. Esta atividade não está coberta pelo serviço de garantia. A não descalcificação regular da chaleira provoca danos na chaleira e a perda da garantia. Para a descalcificação, utilize um agente descalcificante especial, de acordo com as instruções de utilização do agente descalcificante. Após a descalcificação, enxágüe muito bem o jarro três vezes. Se necessário, retire o filtro (6) para o enxaguar em água corrente.

Cuidado com a superfície quente:



A temperatura das superfícies acessíveis do aparelho em funcionamento pode ser elevada. Não tocar nas superfícies quentes do aparelho

DADOS TÉCNICOS:

Capacidade máxima: 1,7L min: 0,5L

Voltagem: 220-240V ~50/60Hz Potência: 1850-2200W

Consumo de energia no modo desligado: 0W

Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, de 11 de setembro de 2015, gostaríamos de o informar sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos:

1. É proibido colocar resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.

2. Os equipamentos elétricos e eletrônicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma séria ameaça para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar numerosos problemas de saúde, como perturbações da visão, da audição e da fala, e podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.

3. Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.

4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a aceitar gratuitamente a devolução dos resíduos de equipamentos domésticos no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos



Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie įžeminto 220-240 V ~ 50-60 Hz elektros lizdo. Siekdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
5. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
6. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie žino su

jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

7. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite įrangos, jei korpusas yra įtrūkęs.

8. ĮSPĖJIMAS: neatidarykite dangčio, jei vanduo verda.

9. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.

10. ĮSPĖJIMAS: Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

11. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant prietaisą, galima susižaloti, pavyzdžiui, įsipjauti, įbrėžti arba patirti elektros smūgį.

12. ĮSPĖJIMAS: Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami lizdą ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laidų.

13. ĮSPĖJIMAS: nejudinkite prietaiso darbo metu.

14. Nemerkite laidų, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

15. Periodiškai tikrinkite maitinimo laidų būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

16. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia.

Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus.

Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai.

Netinkamas remontas gali sukelti rimtą pavojų

17. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip: elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir t. t.....

18. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

19. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.
20. Jei virdulys perpildytas, iš jo gali išsiveržti verdantis vanduo.
21. PASTABA: virdulį galima naudoti tik su pridėdamu stovu.
22. PASTABA: Prieš nukeldami virdulį nuo stovo, įsitikinkite, kad virdulys yra išjungtas.
23. Šis įrenginys skirtas švariam vandeniui virinti buityje ir panašioms reikmėms, pavyzdžiui: darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo vietose, ūkio patalpose, klientų viešbučiuose, moteliuose ir kitose tokio tipo gyvenamosiose vietose, nakvynės ir pusryčių kambariuose.
24. Visada būkite ypač atsargūs virdami vandenį virdulyje. Nelieskite virdulio korpuso ar dangčio. Neatidarykite virdulio dangčio, kol vanduo verda arba iš karto po užvirimo, nes išsiskiriantys garai gali sukelti nudegimus.
25. Virdulį nešiokite tik laikydami už rankenos.
26. Nepripildykite virdulio aukščiau MAX arba žemiau MIN lygio, nes tai gali sukelti nudegimus arba sugadinti virdulį.
27. Neįjunkite virdulio be vandens, nes tai gali sugadinti virdulį.
28. Nenaudokite virdulio be filtro arba su atidarytu dangčiu, nes tuomet neveiks elektros grandinės pertraukiklis.
29. Reguliariai virdulį reikia nukalkinti naudojant tam skirtas priemones. Naudojant virdulį su nukalkėjusiu kaitintuvu, virdulys bus sugadintas ir bus panaikinta garantija.
30. Arbatinuko korpusui valyti nenaudokite agresyvių ploviklių, nes jie gali sugadinti ar pašalinti žymes.
31. Prietaisas neskirtas veikti naudojant išorinius laikmačius arba atskirą nuotolinio valdymo pultą.
32. Neplaukite virdulio pagrindo tiesiai vandenyje, tik nuvalykite sausa šluoste.
33. Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali įjungti ir išjungti prietaisą tik tuo atveju, jei jis yra įprastoje darbinėje padėtyje, yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti apie saugų naudojimą ir supranta dėl to

kylančią riziką. Vaikams nuo 3 iki 8 metų amžiaus draudžiama patiems jungti, valdyti, valyti ar prižiūrėti prietaisą.

PRIETAISO APRAŠYMAS ELEKTRINIS VIRDULYS AD1295

1. Dangtis
2. LCD ekranas
3. Dėklas
4. Rankena
5. Pagrindas
6. Tinklinis filtras
7. Maitinimo rankenėlė / temperatūros reguliavimas
8. Temperatūros palaikymo funkcijos ekranas

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Pripildykite virdulį vandeniu tris kartus iki maksimalaus užvirimo lygio ir išpilkite. Pašalinti bet kokią gamyklos kvapą.

PAGRINDINIS VEIKIMAS:

VIENKARTINIS VIRIMAS IKI 100 °C

1. Pripildykite virdulį vandens taip, kad vandens lygis būtų tarp didžiausio ir mažiausio lygio, nurodyto vandens lygio indikatoriuje po rankena (4).
2. Pastatykite pagrindą (5) ant stabilaus, lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.
3. Nepamirškite pripildę virdulį uždaryti dangteliu (1), kitaip virdulys neišsijungs automatiškai, kai vanduo užvirs.
4. Įjunkite maitinimo laidą į 220-240 V ~50/60 Hz elektros tinklo lizdą. Pastatykite virdulį ant pagrindo (5), rankenėlė (7) užsidegs raudonai, palaukite, kol du kartus išgirsite "di-di" garsą.
5. Paspauskite rankenėlę (7), rankenėlė taps žalia, ekranas du kartus sumirksės rodydamas 100 °C, tada šildytuvą pradės šildyti vandenį ir LCD ekrane (2) pradės rodyti esamą vandens temperatūrą. Vandens temperatūra kils tol, kol vanduo užvirs, t. y. iki 100 °C.
6. Kai vanduo užvirs, virdulys automatiškai išsijungs, ciferblatas (5) nusidažys raudonai, du kartus išgirsite "di-di" garsą.
7. Norėdami išjungti virdulį, kol vanduo dar neužvirė, pakelkite jį nuo pagrindo (5).
8. Vėl įjungti virdulį galima praėjus maždaug 2 minutėms po paskutinio naudojimo.
9. Kai prietaisas nenaudojamas, ekranas (2) ir ciferblatas (7) išsijungia po 5 minučių.

IŠPLĖSTINIS VALDYMAS:

VIENKARTINIS VANDENS VIRIMAS IKI PASIRINKTOS 40 °C ARBA 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C TEMPERATŪROS

Pastatykite virdulį ant stovo (5), palaukite, kol du kartus išgirsite "di-di" garsą. Trumpai paspauskite rankenėlę (7), rankenėlės spalva taps žalia, išgirsite vieną "di" garsą, pasukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę (arba atvirkščiai), ekrane (2) bus rodoma jūsų pasirinkta 40 °C (arba 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) temperatūra ir tris kartus sumirksės, prisimindami pasirinkto temperatūros lygio nustatymą. Tada ekrane bus rodoma dabartinė vandens temperatūra virdulio viduje. Virdulys nustos virti vandenį, kai pasirinktas temperatūros lygis pasieks 40 °C (arba 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), ciferblatas (7) taps raudonas, du kartus išgirsite "di-di" garsą.

FUNKCIJA, SKIRTA PALAIKYTI VANDENĮ ŠILTĄ ESANT PASIRINKTAI 40 °C ARBA 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C TEMPERATŪRAI

Pastatykite virdulį ant stovo (5), palaukite, kol du kartus išgirsite "di-di" garsą. Spauskite rankenėlę (7) 2 SEKUNDES, kol ekrane (2) pasirodys piktograma (8), rankenėlės spalva taps žalia ir mirksės, pasukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę (arba į priešingą pusę), ekrane (2) bus rodoma jūsų pasirinkta 40 °C (arba 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) temperatūra ir tris kartus sumirksės, prisimindami pasirinkto temperatūros lygio nustatymą. Tada ekrane bus rodoma dabartinė vandens temperatūra virdulio viduje. Virdulys nustos virti vandenį, kai pasirinktas temperatūros lygis pasieks 40 °C (arba 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), išgirsite vieną "di" garsą, ciferblatas nusidažys raudonai ir mirksės 2 valandas. Per 2 valandas virdulys kaitins vandenį cikliška, visą tą laiką rodydamas pasirinktą palaikomos temperatūros lygį. Vandens temperatūrai nukritus 5 °C nuo pasirinkto 40 °C (arba 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) temperatūros lygio, prietaisas automatiškai įsijungs ir pašildys vandenį.

Pastaba: Tik šios procedūros metu šilumos palaikymo funkcija bus aktyvi. Kai virdulys bus nuimtas nuo pagrindo,

temperatūros palaikymo funkcijas nustatymai bus iš naujo nustatyti.

SAUGOS FUNKCIJOS

Prietaisas turi automatinį perkaitimo saugiklį, saugiklis įsijungia, kai naudojamas su nepakankamu vandens kiekiu. Visada įsitikinkite, kad prietaiso vandens kiekis viršija minimalų lygį. Jei suveikia saugiklis, išjunkite virdulį paspausdami rankenėlę (7), tada ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir leiskite virduliui 5-10 minučių atvėsti. Tada pripildykite virdulį vandens ir įjunkite prietaisą, kuris veiks įprastai.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Vandens virdulio viduje susikaupusias kalkes reikia reguliariai šalinti. Šiai veiklai garantinis aptarnavimas netaikomas. Reguliariai neatliekant virdulio kalkių šalinimo darbų, virdulys bus sugadintas ir prarasite garantiją. Kalkių šalinimui naudokite specialią kalkių šalinimo priemonę pagal kalkių šalinimo priemonės naudojimo instrukciją. Po kalkių šalinimo labai kruopščiai tris kartus išplaukite virdulį. Jei reikia, išimkite filtrą (6) ir išplaukite po tekančiu vandeniu. Atsargiai karštas paviršius:



Prieinamų veikiančio prietaiso paviršių temperatūra gali būti aukšta. Nelieskite karštų prietaiso paviršių

TECHNINIAI DUOMENYS:

Maksimali talpa: 1,7 l minimali: 0,5 l

Įtampa: 220-240V ~50/60Hz Galia: 1850-2200W

Energijos suvartojimas išjungties režimu: 0W

Dėl aplinkosaugos. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuoti šios rūšies atliekas.

2. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtų poveikį sveikatai.

3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedami prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos ne tam skirtose vietose, panaikinimo.

Be to, Grąžinkite elektros ir elektroninės įrangos atliekas į jų pristatymo vietą. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių panaudotą įrangą jos pristatymo vietoje, jeigu panaudota įrangą yra tos pačios rūšies ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir tiekiamą įrangą.

Kartoninės pakuočės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turėtų būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo kontenerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.

Nelimeskite prietaiso į komunalinių atliekų kontenerį!!!

Paslaugų tarnyba Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreiptis į kvitą išdavusį pardavėją.



Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI
SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI
ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu kontaktligzdu 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Lai palielinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdē nepievienojiet vairākas elektroierīces.
4. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams uzstādīt elektriskās ķēdes slēgumā atdalītās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atdalītās strāvas nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
5. Lietojot ierīci bērnu klātbūtnē, ievērojiet īpašu piesardzību. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
6. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
7. Brīdinājums: Neizmantojiet iekārtu, ja tās korpuss ir saplaisājis.
8. BRĪDINĀJUMS: neatveriet vāku, ja ūdens vārās.
9. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci pieslēgtu kontaktligzdai bez uzraudzības.
10. BRĪDINĀJUMS: Ierīci turiet bērniem nepieejamā vietā.
11. BRĪDINĀJUMS: nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus, nobrāzumus vai elektriskās

strāvas triecienu.

12. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.

13. BRĪDINĀJUMS: Nepārvietojiet ierīci tās darbības laikā.

14. Neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).

15. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.

16. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiēt kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnas briesmas

17. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.....

18. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

19. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

20. Ja tējkanna ir pārpildīta, no tās var izplūst verdošs ūdens.

21. PIEZĪME: tējkannu drīkst lietot tikai kopā ar komplektā iekļauto statīvu.

22. PIEZĪME: Pirms tējkannas pacelšanas no statīva pārliecinieties, ka tējkanna ir izslēgta.

23. Šī iekārta ir paredzēta tīra ūdens vārīšanai mājāsaimniecībā un tamlīdzīgiem mērķiem, piemēram: personāla virtuves telpās, veikalos, birojos un citās darba telpās, saimniecības telpās, pie klientiem viesnīcās, moteļos un citās šāda veida dzīvojamās telpās,

gultas un brokastu istabās.

24. Vienmēr esiet īpaši uzmanīgi, vārot ūdeni tējkannā.

Nepieskarieties tējkannas korpusam vai vākam. Neatveriet tējkannas vāku, kamēr ūdens vārās vai tūlīt pēc vārīšanās, jo izplūstošie tvaiki var izraisīt apdegumus.

25. Katliņu pārnēsājiet, tikai turot rokturi.

26. Nepiepildiet tējkannu virs MAX vai zem MIN līmeņa, jo tas var izraisīt apdegumus vai tējkannas bojājumus.

27. Neieslēdziet tējkannu bez ūdens, jo tas var sabojāt tējkannu.

28. Nelietojiet tējkannu bez filtra vai ar atvērtu vāku, jo tad nedarbosies ķēdes pārtraucējs.

29. Periodiski tējkanna ir jāatkalķo, izmantojot šim nolūkam paredzētos līdzekļus. Lietojot tējkannu ar pārkalķotu sildītāju, tas bojās tējkannu un zaudēs garantiju.

30. Tīrot tējkannas korpusu, neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt tējkannu vai noņemt marķējumu.

31. Ierīce nav paredzēta darbināšanai, izmantojot ārējus taimerus vai atsevišķu tālvadības pulti.

32. Nemazgājiet tējkannas pamatni tieši ūdenī, tikai noslaukiet to ar sausu drānu.

33. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ieslēgt un izslēgt ierīci tikai tad, ja tā ir normālā darba stāvoklī, ja viņi ir uzraudzībā vai ir instruēti par drošu lietošanu un saprot no tā izrietošos riskus. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst paši pieslēgt, darbināt, tīrīt vai apkalpot ierīci.

IERĪCES APRAKSTS ELEKTRISKĀ TĒJKANNA AD1295

1. Vāks
2. LCD displejs
3. Korpus
4. Rokturis
5. Pamatne
6. Acu filtrs
7. Jaudas / temperatūras regulēšanas poga
8. Displejs temperatūras noturēšanas funkcijai

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Uzpildiet tējkannu trīs reizes ar ūdeni līdz maksimālajam vārīšanās līmenim un izlejiet ūdeni. Lai novērstu jebkādu

rūpnīcas smaku.

PAMATDARBĪBA:

VIENREIZĒJA VĀRĪŠANĀS LĪDZ 100 °C

1. Piepildiet tējkannu ar ūdeni tā, lai ūdens līmenis būtu starp maksimālo un minimālo līmeni ūdens līmeņa indikatorā zem rokture (4).
2. Novietojiet pamatni (5) uz stabilas, līdzenas un karstumizturīgas virsmas.
3. Neaizmirstiet pēc uzpildīšanas aizvērt tējkannu ar vāku (1), pretējā gadījumā tējkanna neizslēgsies automātiski, kad ūdens uzvārīsies.
4. Pievienojiet strāvas vadu 220-240 V ~ 50/60 Hz elektrotīkla rozetei. Novietojiet tējkannu uz pamatnes (5), poga (7) iedegsies sarkanā krāsā, pagaidiet, līdz divas reizes atskanēs "di-di" skaņa.
5. Nospiediet pogu (7), poga kļūs zaļa, displejs divreiz mirgos, norādot 100 °C, tad sildītājs sāks sildīt ūdeni un LCD displejs (2) sāks rādīt pašreizējo ūdens temperatūru. Ūdens temperatūra turpinās paaugstināties, līdz tas uzvārīsies, t. i., līdz 100 °C.
6. Kad ūdens būs uzvārījies, tējkanna automātiski izslēgsies, ciparnīca (5) kļūs sarkana, divreiz atskanēs "di-di" skaņa.
7. Lai tējkannu izslēgtu, pirms ūdens ir beidzis vārīties, paceliet to no pamatnes (5).
8. Tējkannu var atkal ieslēgt aptuveni 2 minūtes pēc pēdējās lietošanas reizes.
9. Ja ierīce netiek lietota, displejs (2) un ciparnīca (7) pēc 5 minūtēm izslēdzas.

UZLABOTA DARBĪBA:

VIENREIZĒJA ŪDENS VĀRĪŠANA LĪDZ IZVĒLĒTAJAI 40 °C VAI 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C TEMPERATŪRAI

Novietojiet tējkannu uz statīva (5), pagaidiet, līdz divreiz atskanēs "di-di" skaņa. Nospiediet pogu (7) ĪSI, poga krāsa kļūs zaļa, dzirdēsiet vienu "di" skaņu, pagrieziet pogu pulksteņrādītāja kustības virzienā (vai otrādi), displejā (2) parādīsies jūsu izvēlēta 40 °C (vai 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) temperatūra un trīs reizes mirgos, atceroties jūsu izvēlēta temperatūras līmeņa iestatījumu. Pēc tam displejā tiks parādīta pašreizējā ūdens temperatūra tējkannā. Tējkanna pārtrauks ūdens vārīšanu, kad izvēlētais temperatūras līmenis sasniegs 40 °C (vai 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), ciparnīca (7) kļūs sarkana, un jūs dzirdēsiet "di-di" skaņu divas reizes.

FUNKCIJA, LAI UZTURĒTU ŪDENI SILTU PIE IZVĒLĒTĀS 40 °C VAI 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C TEMPERATŪRAS

Novietojiet tējkannu uz statīva (5), pagaidiet, līdz divreiz atskanēs "di-di" skaņa. Nospiediet pogu (7) 2 SEKUNDES, līdz displejā (2) parādīsies ikona (8), poga krāsa kļūs zaļa un mirgos, pagrieziet pogu pulksteņrādītāja kustības virzienā (vai otrādi), displejā (2) parādīsies jūsu izvēlēta temperatūra 40 °C (vai 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) un trīs reizes mirgos, atceroties jūsu izvēlēta temperatūras līmeņa iestatījumu. Pēc tam displejā tiks parādīta pašreizējā ūdens temperatūra tējkannā. Tējkanna pārtrauks ūdens vārīšanu, kad izvēlētais temperatūras līmenis sasniegs 40 °C (vai 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), jūs dzirdēsiet vienu "di" skaņu, ciparnīca kļūs sarkana un mirgos 2 stundas. Šo divu stundu laikā tējkanna cikliski sildīs ūdeni, visu laiku rādot izvēlēto temperatūras līmeni, kas jāuztur. Kad ūdens temperatūra samazinās par 5 °C no izvēlēta 40 °C (vai 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) temperatūras līmeņa, ierīce automātiski ieslēgsies un uzsildīs ūdeni.

Piezīme: Tikai šīs procedūras laikā siltuma uzturēšanas funkcija būs aktīva. Kad tējkanna tiks noņemta no pamatnes, temperatūras uzturēšanas funkcijas iestatījumi tiks atiestatīti.

DROŠĪBAS FUNKCIJAS

Ierīce ir aprīkota ar automātisko pārkaršanas drošinātāju, drošinātājs aktivizējas, ja tiek izmantots nepietiekams ūdens daudzums. Vienmēr pārliecinieties, ka ūdens daudzums ierīcē pārsniedz minimālo līmeni. Ja drošinātājs nostrādā, izslēdziet tējkannu, nospiežot pogu (7), pēc tam izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes un ļaujiet tējkannai atdzist 5-10 minūtes. Pēc tam piepildiet tējkannu ar ūdeni un ieslēdziet ierīci, kas darbosies normāli.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Kaļķakmens nogulsnes tējkannas iekšpusē regulāri jānovāc. Uz šo darbību neattiecas garantijas serviss. Regulāri nenovācot kaļķakmens nogulsnes no tējkannas, tējkanna tiks bojāta un zaudēs garantiju. Lai atkalķotu kaļķakmens nogulsnes, izmantojiet speciālu atkalķošanas līdzekli saskaņā ar atkalķošanas līdzekļa lietošanas instrukciju. Pēc atkalķošanas ļoti rūpīgi izskalojiet tējkannu trīs reizes. Ja nepieciešams, izņemiet filtru (6), lai izskalotu zem tekoša ūdens.

Uzmanību, karsta virsma:



Uzkarsētu virsmu temperatūra var būt augsta. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām

TEHNISKIE DATI:

Maksimālais tilpums: 1,7L minimālais: 0,5L

Spriegums: 220-240V ~ 50/60Hz Jauda: 1850-2200W

Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā: 0W

Vides aizsardzība. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likuma 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
 2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var bojāt nieres, aknas un sirdi un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
 3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir pieejams katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
 4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā noliegtās iekārtas atstāj vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.
- Turklāt** Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ no nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot mājsaimniecībām paredzētas iekārtas pircējam, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā, ja izlietotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.
- Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāņem atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.
- Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!**
- Servisa viete** Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdz, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izveids čeku.



Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitlemisest.

2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.

3. Ühendage seade ainult maandatud pistikupessa 220-240V ~ 50-60Hz.

Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.

4. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

5. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage lastel või teistel seadet mitte tundvatel isikutel seadet kasutada.

6. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.

7. HOIATUS: Ärge kasutage seadet, kui korpus on pragunenud.

8. HOIATUS: Ärge avage kaane, kui vesi keeb.

9. HOIATUS: Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.

10. HOIATUS: Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.

11. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks löikehaavu, hõõrdumist või elektrilööki.

12. HOIATUS: Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesa pistikupesast, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake vooluvõrgu juhtmetest.

13. HOIATUS: Ärge liigutage seadet töö ajal.

14. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

15. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on

kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.

16. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib põhjustada tõsist ohtu

17. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu näiteks: elektripliit, gaasipliit jne.....

18. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.

19. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuuma pinda.

20. Kui veekeetja on üle täidetud, võib sellest välja voolata keev vesi.

21. MÄRKUS: Veekeetjat võib kasutada ainult koos kaasasoleva alusega.

22. MÄRKUS: Enne veekeetja aluse pealt tõstmist veenduge, et veekeetja on välja lülitatud.

23. See seade on mõeldud puhta vee keetmiseks koduseks ja sarnaseks kasutuseks, näiteks: töötajate köögipoolt kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades, talutubades, klientide poolt hotellides, motellides ja muudes sellistes elamispindades, voodi- ja hommikusöögitaludes.

24. Vee keetmisel veekeetjas olge alati eriti ettevaatlik. Ärge puudutage veekeetja korpust ega kaane. Ärge avage veekeetja kaane vee keemise ajal või kohe pärast keetmist, väljavoolav aur võib põhjustada põletusi.

25. Kandke veekeetjat ainult käepidemest kinni hoides.

26. Ärge täitke veekeetjat üle MAX-taseme või alla MIN-taseme, sest see võib põhjustada põletusi või kahjustada veekeetjat.

27. Ärge lülitage veekeetjat sisse ilma veeta, sest see võib veekeetjat kahjustada.
28. Ärge kasutage veekeetjat ilma filtrita või avatud kaanega, sest siis ei tööta kaitselüliti.
29. Veekeetjat tuleb perioodiliselt kaltsiumist vabastada selleks ettenähtud vahenditega. Veekeetja kasutamine lubjastunud küttekehaga kahjustab veekeetjat ja kaotab garantii.
30. Ärge kasutage veekeetja korpuse puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, mis võivad veekeetjat kahjustada või märgistused eemaldada.
31. Seade ei ole ette nähtud välise taimeri või eraldi kaugjuhtimispuldi kasutamiseks.
32. Ärge peske veekeetja põhja otse vees, vaid pühkige seda ainult kuiva lapiga.
33. Lapsed vanuses 3 kuni alla 8 aasta võivad seadet sisse ja välja lülitada ainult siis, kui see on normaalses tööasendis, neid jälgitakse või neid on juhendatud ohutust kasutamisest ja nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ei tohi seadet ise ühendada, kasutada, puhastada ega hooldada.

SEADME KIRJELDUS VEEKEETJA AD1295

1. Kaane
2. LCD-ekraan
3. Korpus
4. Käepide
5. Alus
6. Võrgufilter
7. Võimsusnupp / temperatuuri reguleerimine
8. Temperatuuri hoidmise funktsiooni näidik

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

Täitke veekeetja kolm korda veega maksimaalse keemistasemeni ja valage välja. Eemaldage tehase lõhn.

PÕHITEGEVUS:

ÜHEKORDNE KEETMINE 100 °C-NI

1. Täitke veekeetja veega nii, et veetaseme oleks käepideme all asuva veetaseme näidiku (4) maksimaalse ja minimaalse taseme vahel.
2. Asetage alus (5) stabiilsele, tasasele ja kuumakindlale pinnale.
3. Ärge unustage pärast täitmist veekeetja kaanega (1) sulgeda, vastasel juhul ei lülitu veekeetja vee keemise järel automaatselt välja.
4. Ühendage toitejuhe 220-240V ~50/60Hz võrgupistikupessa. Asetage veekeetja alusele (5), nupp (7) süttib punaselt, oodake, kuni kuulete kaks korda "di-di" heli.
5. Vajutage nuppu (7), nupp muutub roheliseks, näidik vilgub kaks korda ja näitab 100°C, seejärel hakkab

kuumutuskeha vett soojendama ja LCD-ekraan (2) hakkab näitama praegust veetemperatuuri. Vee temperatuur jätkab tõusmist, kuni see keeb, st kuni 100°C.

6. Kui vesi on keenud, lülitub veekeetja automaatselt välja, valikuklahv (5) muutub punaseks ja te kuulete kaks korda heli "di-di".

7. Veekeetja väljalülitamiseks enne vee keemise lõppemist tõstke see alusest (5).

8. Veekeetja saab uuesti sisse lülitada umbes 2 minutit pärast viimast kasutamist.

9. Kui seadet ei kasutata, lülituvad näidik (2) ja valikuklahv (7) 5 minuti pärast välja.

TÄIUSTATUD TÖÖ:

ÜHEKORDNE VEE KEETMINE VALITUD TEMPERAATUURINI 40°C VÕI 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Asetage veekeetja alusele (5), oodake, kuni kuulete kaks korda heli "di-di". Vajutage lühidalt nuppu (7), nupu värv muutub roheliseks, kuulete ühekordset "di" heli, keerake nuppu päripäeva (või vastupidi), ekraan (2) näitab valitud temperatuuri 40°C (või 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) ja vilgub kolm korda, mäletades valitud temperatuuritaseme seadistust. Seejärel näitab ekraan veekeetja sees oleva vee praegust temperatuuri. Veekeetja lõpetab vee keetmise, kui valitud temperatuuritase jõuab 40°C (või 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), valikuklahv (7) muutub punaseks, te kuulete kaks korda "di-di" heli.

FUNKTSIOON VEE SOOJANA HOIDMISEKS VALITUD TEMPERAATUURIL 40°C VÕI 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Asetage veekeetja alusele (5), oodake, kuni kuulete kaks korda heli "di-di". Vajutage nuppu (7) 2 SEKUNDI, kuni ekraanile (2) ilmub ikoon (8), nupu värv muutub roheliseks ja vilgub, keerake nuppu päripäeva (või vastupidi), ekraanil (2) kuvatakse valitud temperatuur 40°C (või 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) ja vilgub kolm korda, mäletades valitud temperatuuritaseme seadistust. Seejärel näitab ekraan veekeetja sees oleva vee praegust temperatuuri. Veekeetja lõpetab vee keetmise, kui valitud temperatuuritase jõuab 40°C (või 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), kuulete ühe "di" heli, valik muutub punaseks ja vilgub 2 tundi. Selle 2 tunni jooksul laseb veekeetja vett ringluse, näidates samal ajal valitud temperatuuritaset, mida tuleb säilitada. Kui veetemperatuur langeb 5°C võrra valitud temperatuuritasemest 40°C (või 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), siis lülitub seade automaatselt sisse ja soojendab vett.

Märkus: Ainult selle protseduuri ajal on soojuste hoidmise funktsioon aktiivne Kui veekeetja eemaldatakse alusest, nullistatakse temperatuuri hoidmise funktsiooni seaded.

OHUTUSFUNKTSIOONID

Seade on varustatud automaatse ülekuumenemise kaitsmega, kaitsme aktiveerub, kui seda kasutatakse ebapiisava veekoguse korral. Veenduge alati, et veekogus seadmes oleks üle miinimumtaseme. Kui sulavkaitseseade rakendub, lülitage veekeetja välja, vajutades nupule (7), seejärel tõmmake pistik pistikupesast välja ja laske veekeetjal 5-10 minutit jahtuda. Seejärel täitke veekeetja veega ja lülitage seade sisse, mis töötab normaalselt.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Veekeetja sisemusse kogunenud katlakivi tuleb regulaarselt eemaldada. See tegevus ei kuulu garantiiteenuse alla. Kui veekeetjat regulaarselt katlakivi ei eemaldata, kahjustub veekeetja ja kaotab garantii. Kasutage katlakivieemaldamiseks spetsiaalset katlakivieemaldusvahendit vastavalt katlakivieemaldusvahendi kasutusjuhendile. Pärast lubjatustamise lõpetamist loputage veekeetjat kolm korda väga põhjalikult. Eemaldage vajadusel filter (6), et seda jooksva vee all loputada.

Ettevaatust kuumale pinnale:



Töötava seadme juurdepääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuumi pindu

TEHNILISED ANDMED:

Mahutavus max: 1,7L min: 0,5L

Pinge: 220-240V ~50/60Hz Võimsus: 1850-2200W

Energiatarve väljalülitatud olekus: 0W

Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
 2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada arvukaid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, samuti võivad need kahjustada neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
 3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.
 4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmed selleks mitte ettenähtud kohtadesse.
- Lisaks sellele,** Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tamib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistest pärit seadmejäätmeid tasuta tagasi nende seadmete tarnekohas, tingimusel et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.
- Papppakendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohasesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.
- Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!**

Hoolidus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
 2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatból össze nem egyeztethető célra.
 3. A készüléket csak 220-240V ~ 50-60Hz-es földelt aljzatba csatlakoztassa.
- A használat biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.
 5. A készülék használatakor különös óvatossággal járjon el, ha

gyermeknek tartózkodnak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játsszanak ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.

6. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

7. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a berendezést, ha a készülékház megrepedt.

8. FIGYELMEZTETÉS: Ne nyissa ki a fedelet, ha a víz forr.

9. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

10. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.

11. FIGYELMEZTETÉS: A készülék helytelen használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.

12. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.

13. FIGYELMEZTETÉS: Ne mozgassa a készüléket működés közben.

14. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, nedves lakóautó).

15. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

16. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyt okozhat

17. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró konyhai berendezésektől, mint például: elektromos tűzhely, gázégő, stb.....

18. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

19. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.

20. Ha a vízforraló túl van töltve, forró víz ömölhet ki belőle.

21. MEGJEGYZÉS: A vízforraló csak a mellékelt állvánnyal használható.

22. MEGJEGYZÉS: Mielőtt leemelné a vízforralót az állványról, győződjön meg róla, hogy a vízforraló ki van kapcsolva.

23. Ezt a készüléket tiszta víz felforralására tervezték háztartási és hasonló célokra, mint például: üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyhai helyiségeiben, mezőgazdasági helyiségekben, szállodák, motelek és más ilyen típusú lakókörnyezetek vendégei által, panziókban és reggelizőhelyiségekben.

24. A vízforralóban történő vízforralásnál mindig fokozott óvatossággal járjon el. Ne érintse meg a vízforraló burkolatát vagy fedelét. Ne nyissa ki a vízforraló fedelét forrás közben vagy közvetlenül a forrás után, a kiszabaduló gőz égési sérüléseket okozhat.

25. A vízforralót csak a fogantyút fogva hordozza.

26. Ne töltse a vízforralót a MAX szint fölé vagy a MIN szint alá, mert ez égési sérüléseket vagy a vízforraló károsodását okozhatja.
27. Ne kapcsolja be a vízforralót víz nélkül, mert ez károsíthatja a vízforralót.
28. Ne használja a vízforralót szűrő nélkül vagy nyitott fedéllel, mert akkor a megszakító nem működik.
29. A vízforralót időnként az erre a célra szolgáló eszközökkel kell meszmentesíteni. A vízforraló használata meszes fűtőtesttel károsítja a vízforralót, és érvényteleníti a garanciát.
30. Ne használjon agresszív tisztítószeret a vízforraló burkolatának tisztításához, mert ezek károsíthatják a vízforralót vagy eltávolíthatják a jelöléseket.
31. A készüléket nem úgy tervezték, hogy külső időzítővel vagy külön távirányítóval működjön.
32. Ne mossa a vízforraló alját közvetlenül vízben, csak száraz ruhával törölje át.
33. A 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha az a normál működési helyzetben van, felügyelet alatt állnak, vagy kioktatták őket a biztonságos használatról, és megértették az ebből eredő kockázatokat. A 3 és 8 év alatti gyermekek nem csatlakoztathatják, nem működtethetik, nem tisztíthatják és nem karbantarthatják a készüléket saját maguk.

KÉSZÜLKÉLEÍRÁS ELEKTROMOS VÍZFORRALÓ AD1295

1. Fedél
2. LCD kijelző
3. Tok
4. Fogantyú
5. Alap
6. Hálós szűrő
7. Teljesítményszabályozó gomb / hőmérséklet szabályozás
8. Hőmérséklet tartás funkció kijelzője

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Töltse meg a vízforralót háromszor vízzel a maximális forráspontig, és öntse ki. Az esetleges gyári szag eltávolításához.

ALAPMŰKÖDÉS:

EGYSZERI FORRALÁS 100 °C-IG

1. Töltse meg a vízforralót vízzel úgy, hogy a vízszint a fogantyú alatti vízszintjelzőn (4) látható maximális és

minimális szintek között legyen.

2. Állítsa az alapot (5) egy stabil, sík és hőálló felületre.

3. Ne feledje, hogy a vízfórallót töltés után a fedéllel (1) zárja le, különben a vízfóralló nem kapcsol ki automatikusan, amikor a víz felforr.

4. Csatlakoztassa a tápkábel egy 220-240V ~50/60Hz-es hálózati aljzatba. Helyezze a vízfórallót az alapra (5), a gomb (7) pirosan fog világítani, várjon, amíg kétszer hallja a "di-di" hangot.

5. Nyomja meg a gombot (7), a gomb zöldre vált, a kijelző kétszer villogva jelzi a 100°C-ot, majd a vízmelegítő elkezd melegíteni a vizet és az LCD kijelző (2) elkezd mutatni az aktuális vízhőmérsékletet. A vízhőmérséklet addig emelkedik, amíg fel nem forr, azaz 100°C-ig.

6. Amint a víz felforr, a vízfóralló automatikusan kikapcsol, a tárcsa (5) pirosra vált, és kétszer hallható a "di-di" hang.

7. A vízfóralló kikapcsolásához a vízfórallót a víz forráspontjának befejezése előtt emelje le a talapzatról (5).

8. A vízfóralló az utolsó használat után kb. 2 perccel újra bekapcsolható.

9. Ha a készülék nincs használatban, a kijelző (2) és a tárcsa (7) 5 perc után kikapcsol.

HALADÓ MŰKÖDÉS:

EGYSZERI VÍZFÓRALLÁS A KIVÁLASZTOTT 40°C VAGY 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C HŐMÉRSÉKLETRE

Helyezze a vízfórallót az állványra (5), várjon, amíg kétszer hallja a "di-di" hangot. Nyomja meg RÖVIDEN a gombot (7), a gomb színe zöldre vált, hallani fog egy "di" hangot, forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba (vagy fordítva), a kijelzőn (2) megjelenik a kiválasztott 40°C (vagy 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) hőmérséklet, és háromszor villogva emlékezni fog a kiválasztott hőmérsékleti szint beállítására. A kijelző ezután a vízfórallóban lévő víz aktuális hőmérsékletét mutatja. A vízfóralló leállítja a vízfórallást, amikor a kiválasztott hőmérsékleti szint eléri a 40°C (vagy 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) értéket, a tárcsa (7) pirosra vált, és kétszer hallható a "di-di" hang.

FUNKCIÓ A VÍZ MELEGEN TARTÁSÁRA A KIVÁLASZTOTT 40°C VAGY 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C HŐMÉRSÉKLETEN

Helyezze a vízfórallót az állványra (5), várjon, amíg kétszer hallja a "di-di" hangot. Nyomja meg a gombot (7) 2 MÁSODPERCIG, amíg a kijelzőn (2) megjelenik az ikon (8), a gomb színe zöldre változik és villog, forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba (vagy a másik irányba), a kijelzőn (2) megjelenik a kiválasztott 40°C (vagy 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) hőmérséklet, és háromszor villog, emlékezve a kiválasztott hőmérsékleti szint beállítására. A kijelző ezután a vízfórallóban lévő víz aktuális hőmérsékletét mutatja. A vízfóralló leállítja a vízfórallást, amikor a kiválasztott hőmérsékleti szint eléri a 40°C (vagy 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) értéket, egyszeri "di" hangot hall, a tárcsa pirosra vált és 2 órán keresztül villog. A 2 óra alatt a vízfóralló körbejárja a vizet, miközben a kijelzőn a fenntartandó kiválasztott hőmérsékleti szint jelenik meg. Amikor a víz hőmérséklete a kiválasztott 40 °C (vagy 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) hőmérsékleti szinthez képest 5 °C-kal csökken, akkor a készülék automatikusan bekapcsol és felmelegíti a vizet.

Megjegyzés: Csak ezen eljárás során lesz aktív a hőtartási funkció Amikor a vízfórallót leveszi az alapról, a hőtartási funkció beállításai visszaállnak.

BIZTONSÁGI FUNKCIÓK

A készülék automatikus túlmelegedési biztosítókkal van felszerelve, a biztosíték akkor lép működésbe, ha nem elegendő vízzel használja. Mindig győződjön meg arról, hogy a készülékben lévő víz mennyisége a minimális szint felett van. Ha a biztosíték kiold, kapcsolja ki a vízfórallót a gomb (7) megnyomásával, majd húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja a vízfórallót 5-10 percig hűlni. Ezután tölts fel a vízfórallót vízzel, és kapcsolja be a készüléket, amely normálisan fog működni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A vízfóralló belsejében lévő vízkölerakódásokat rendszeresen el kell távolítani. Ez a tevékenység nem tartozik a garanciális szervizszolgáltatás hatálya alá. A vízfóralló rendszeres vízkömentesítésének elmulasztása a vízfóralló károsodását és a garancia elvesztését eredményezi. A vízkömentesítéshez használjon speciális vízköoldószert a vízköoldószer használati utasításának megfelelően. A vízkömentesítés után háromszor nagyon alaposan öblítse át a vízfórallót. Szükség szerint vegye ki a szűrőt (6), hogy folyó víz alatt átöblíthesse.

Vigyázat forró felület:



A kezelőkészülék hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet. Ne érintse meg a készülék forró felületeit

MŰSZAKI ADATOK:

Teljesítmény max: 1.7L min: 0.5L

Feszültség: 220-240V ~50/60Hz Teljesítmény: 1850-2200W

Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban: 0W

A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaról A 2015. szeptember 11-i elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival szülő törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdésével összhangban szeretnénk tájékoztatni Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival megfelelő kezeléséről:

1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.

2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.

3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell feltüntetni.

4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékkezelőkészítők újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kikutatóbővíthető azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhelyezését eredményezik.

Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival visszafeldolgozása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket szállít a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú, és ugyanolyan funkciókat lát el, mint a szállított készülék.

A kartonsomagolókat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.

3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare 220-240V ~ 50-60Hz.

Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.

4. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.

5. Acordați o atenție deosebită utilizării aparatului atunci când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.

6. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

7. AVERTISMENT: Nu utilizați echipamentul dacă carcasa este fisurată.

8. AVERTISMENT: Nu deschideți capacul dacă apa fierbe.

9. AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.

10. AVERTISMENT: Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor.

11. AVERTISMENT: Utilizarea incorectă a aparatului, poate duce la răniri cum ar fi tăieturi, abraziuni sau șocuri electrice.

12. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

13. AVERTISMENT: Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.

14. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).
15. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.
16. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centre de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate duce la un pericol grav
17. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă și plană, departe de aparatele de bucătărie fierbinți, cum ar fi: aragaz electric, arzător cu gaz, etc....
18. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
19. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.
20. Dacă fierbătorul este prea plin, din el poate țâșni apă clocotită.
21. NOTĂ: Fierbătorul poate fi utilizat numai cu suportul furnizat.
22. NOTĂ: Înainte de a ridica fierbătorul de pe suport, asigurați-vă că fierbătorul este oprit.
23. Acest echipament este conceput pentru a fierbe apă curată pentru uz casnic și utilizări similare, cum ar fi: zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru, camere agricole, de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale de acest tip, în camere de cazare și mic dejun.
24. Aveți întotdeauna mare grijă atunci când fierbeți apă într-un fierbător. Nu atingeți carcasa sau capacul fierbătorului. Nu deschideți capacul fierbătorului în timp ce apa fierbe sau imediat după fierbere, aburii care se scurg pot provoca arsuri.

25. Transportați fierbătorul numai ținând mânerul.
26. Nu umpleți ceainicul peste nivelul MAX sau sub nivelul MIN, deoarece acest lucru poate provoca arsuri sau deteriorarea ceainicului.
27. Nu porniți ceainicul fără apă, deoarece acest lucru poate deteriora ceainicul.
28. Nu utilizați fierbătorul fără filtru sau cu capacul deschis, deoarece atunci întrerupătorul de circuit nu va funcționa.
29. Periodic, fierbătorul trebuie să fie decalcificat folosind mijloacele prevăzute în acest scop. Utilizarea unui fierbător cu un încălzitor calcificat va deteriora fierbătorul și va anula garanția.
30. Nu utilizați detergenți agresivi pentru curățarea carcasei fierbătorului, deoarece aceștia pot deteriora fierbătorul sau pot îndepărta marcasele.
31. Aparatul nu este conceput pentru a funcționa folosind temporizatoare externe sau o telecomandă separată.
32. Nu spălați baza fierbătorului direct în apă, ștergeți numai cu o cârpă uscată.
33. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și sub 8 ani pot porni și opri aparatul numai dacă acesta se află în poziția normală de funcționare, sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile rezultate. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și sub 8 ani nu trebuie să conecteze, să opereze, să curețe sau să întrețină singuri aparatul.

DESCRIERE APARAT CEAINIC ELECTRIC AD1295

1. Capac
2. Afișaj LCD
3. Carcasă
4. Mâner
5. Bază
6. Filtru de plasă
7. Buton de putere / control al temperaturii
8. Afișaj pentru funcția de menținere a temperaturii

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Umpleți ceainicul de trei ori cu apă până la nivelul maxim de fierbere și turnați. Pentru a elimina orice miros de fabrică.

FUNCȚIONARE DE BAZĂ: FIERBERE UNICĂ LA 100 °C

1. Umpleți fierbătorul cu apă astfel încât nivelul apei să fie între nivelurile maxim și minim de pe indicatorul de nivel al apei de sub mână (4).
2. Așezați baza (5) pe o suprafață stabilă, plană și rezistentă la căldură.
3. Nu uitați să închideți fierbătorul cu capacul (1) după umplere, altfel fierbătorul nu se va opri automat atunci când apa fierbe.
4. Conectați cablul de alimentare la o priză de 220-240V ~50/60Hz. Așezați fierbătorul pe bază (5), butonul (7) se va aprinde roșu, așteptați până când auziți sunetul "di-di" de două ori.
5. Apăsăți butonul (7), butonul va deveni verde, afișajul va clipi de două ori indicând 100°C , apoi încălzitorul va începe să încălzească apa și afișajul LCD (2) va începe să afișeze temperatura curentă a apei. Temperatura apei va continua să crească până la fierbere, adică până la 100°C.
6. Odată ce apa a fiert, fierbătorul se va opri automat, cadranul (5) va deveni roșu, veți auzi sunetul "di-di" de două ori.
7. Pentru a opri fierbătorul înainte ca apa să fi terminat de fiert, ridicați-l de pe bază (5).
8. Fierbătorul poate fi pornit din nou la aproximativ 2 minute după ultima utilizare.
9. Atunci când aparatul nu este utilizat, afișajul (2) și cadranul (7) se opresc după 5 minute.

OPERARE AVANSATĂ:

FIERBETI SINGUR APA LA TEMPERATURA SELECTATĂ DE 40°C SAU 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C
Așezați fierbătorul pe suport (5), așteptați până când auziți sunetul "di-di-di" de două ori. Apăsăți scurt butonul (7), culoarea butonului va deveni verde, veți auzi un singur sunet "di", rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic (sau invers), afișajul (2) va indica temperatura aleasă de 40 °C (sau 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) și va clipi de trei ori, amintind de setarea nivelului de temperatură ales. Afișajul va indica apoi temperatura curentă a apei din interiorul fierbătorului. Fierbătorul va opri fierberea apei atunci când nivelul de temperatură selectat atinge 40 °C (sau 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), cadranul (7) va deveni roșu, veți auzi sunetul "di-di" de două ori.

FUNCȚIA DE A MENȚINE APA CALDĂ LA TEMPERATURA SELECTATĂ DE 40 °C SAU 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C

Așezați ceainicul pe suport (5), așteptați până când auziți sunetul "di-di-di" de două ori. Apăsăți butonul (7) PENTRU 2 SECUNDE până când pictograma (8) apare pe afișaj (2), culoarea butonului va deveni verde și va clipi, rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic (sau invers), afișajul (2) va afișa temperatura aleasă de 40 °C (sau 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) și va clipi de trei ori amintind de setarea nivelului de temperatură ales. Afișajul va indica apoi temperatura curentă a apei din interiorul fierbătorului. Fierbătorul va opri fierberea apei atunci când nivelul de temperatură selectat atinge 40 °C (sau 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), veți auzi un singur sunet "di", cadranul va deveni roșu și va clipi timp de 2 ore. În timpul celor 2 ore, fierbătorul va cicla apa, afișând în același timp nivelul de temperatură selectat pentru a fi menținut. Atunci când temperatura apei scade cu 5 °C de la nivelul de temperatură selectat de 40 °C (sau 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), aparatul va porni automat și va încălzi apa.

Notă: Numai în timpul acestei proceduri, funcția de menținere a temperaturii va fi activă Atunci când fierbătorul este scos din bază, setările funcției de menținere a temperaturii vor fi resetate.

CARACTERISTICI DE SIGURANȚĂ

Aparatul este prevăzut cu o siguranță automată de supraîncălzire, siguranța se va activa atunci când este utilizat cu apă insuficientă. Asigurați-vă întotdeauna că cantitatea de apă din aparat este peste nivelul minim. Dacă siguranța se declanșează, opriți fierbătorul apăsând butonul (7), apoi scoateți ștecherul din priză și lăsați fierbătorul să se răcească timp de 5-10 minute. Apoi umpleți fierbătorul cu apă și porniți aparatul, care va funcționa normal.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Acumulările de calcar din interiorul fierbătorului trebuie îndepărtate în mod regulat. Această activitate nu este acoperită de serviciul de garanție. Necalcifierea periodică a fierbătorului va duce la deteriorarea fierbătorului și la pierderea garanției. Pentru decalcifiere, utilizați un agent de decalcifiere special în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale agentului de decalcifiere. După decalcifiere, clătiți foarte bine ceainicul de trei ori. Scoateți filtrul (6) după cum este necesar pentru a clăti sub jet de apă.

Atenție la suprafața fierbinte:



Temperatura suprafețelor accesibile ale aparatului în funcțiune poate fi ridicată. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului

DATE TEHNICE:

Capacitate max: 1,7L min: 0,5L

Tensiune: 220-240V ~50/60Hz Putere: 1850-2200W

Consum de energie în modul oprit: 0W

Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 11 septembrie 2015, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unui "coș de gunoi barat", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, și pot, de asemenea, să afecteze rinichii, ficatul și inima și să provoace boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.



3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de livrare directă la punctele de colectare autorizate și eliminării obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.

În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit deșeurile de echipamente de la gospodăria la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele folosite să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.

2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.

3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50-60 Hz.
Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.
5. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
6. VAROVÁNÍ: Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí přístroje, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
7. VAROVÁNÍ: Zařízení nepoužívejte, pokud je kryt prasklý.
8. VAROVÁNÍ: Neotvírejte víko, pokud se voda vaří.
9. VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.
10. VAROVÁNÍ: Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí.
11. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání spotřebiče, může mít za následek zranění, jako jsou pořezání, odřeniny nebo úraz elektrickým proudem.
12. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
13. VAROVÁNÍ: Během provozu spotřebiče s ním nehýbejte.
14. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné

tekutiny. Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné domy).

15. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.

16. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odnešte do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může mít za následek vážné nebezpečí

17. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák apod.....

18. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

19. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

20. Pokud je konvice přeplněná, může z ní vytrysknout vařící voda.

21. POZNÁMKA: Konvice se smí používat pouze s dodaným podstavcem.

22. POZNÁMKA: Před zvednutím konvice z podstavce se ujistěte, že je konvice vypnutá.

23. Toto zařízení je určeno k vaření čisté vody pro domácí a podobné použití, například: v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, v hospodářských místnostech, u zákazníků v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích tohoto typu, v pokojích pro nocležníky.

24. Při vaření vody v konvici vždy dbejte zvýšené opatrnosti. Nedotýkejte se pláště konvice ani jejího víka. Neotvírejte víko konvice během varu vody nebo bezprostředně po varu, unikající

pára může způsobit popáleniny.

25. Konvici přenášejte pouze držením za rukojeť.

26. Nenaplňujte konvici nad úroveň MAX nebo pod úroveň MIN, protože to může způsobit popáleniny nebo poškození konvice.

27. Nezapínejte konvici bez vody, mohlo by dojít k jejímu poškození.

28. Nepoužívejte konvici bez filtru nebo s otevřeným víkem, protože pak nebude fungovat jistič.

29. Pravidelně konvici odvápnujte pomocí prostředků k tomu určených. Používání konvice s odvápněným topným tělesem povede k jejímu poškození a ztrátě záruky.

30. K čištění pláště konvice nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které mohou konvici poškodit nebo odstranit značení.

31. Spotřebič není určen k provozu pomocí externích časovačů nebo samostatného dálkového ovládání.

32. Základnu konvice nemyjte přímo ve vodě, otírejte ji pouze suchým hadříkem.

33. Děti od 3 do 8 let mohou spotřebič zapínat a vypínat pouze tehdy, pokud je v normální provozní poloze, jsou pod dohledem nebo byly poučeny o jeho bezpečném používání a rozumí z toho vyplývajícím rizikům. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí spotřebič samy připojovat, obsluhovat, čistit ani provádět jeho údržbu.

POPIS SPOTŘEBIČE RYCHLOVARNÁ KONVICE AD1295

1. Víko
2. LCD displej
3. Pouzdro
4. Rukojeť
5. Základna
6. Síťový filtr
7. Knoflík pro ovládání výkonu / teploty
8. Displej pro funkci udržování teploty

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Naplňte konvici třikrát vodou na maximální úroveň varu a vylijte ji. Pro odstranění případného zápachu z výroby.

ZÁKLADNÍ OBSLUHA:

JEDNORÁZOVÝ VAR NA 100 °C

1. Naplňte konvici vodou tak, aby hladina vody byla mezi maximální a minimální úrovní na ukazateli hladiny vody pod rukojetí (4).

2. Postavte základnu (5) na stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch.
3. Nezapomeňte konvici po naplnění uzavřít víkem (1), jinak se konvice po vyvaření vody automaticky vypne.
4. Zapojte napájecí kabel do síťové zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Postavte konvici na základnu (5), knoflík (7) se rozsvítí červeně, počkejte, až uslyšíte dvakrát zvuk "di-di".
5. Stiskněte knoflík (7), knoflík zezelená, displej dvakrát zabliká a ukáže 100 °C, poté ohřívač začne ohřívat vodu a na LCD displeji (2) se začne zobrazovat aktuální teplota vody. Teplota vody se bude zvyšovat, dokud nedojde k jejímu varu, tj. na 100 °C.
6. Jakmile se voda uvaří, konvice se automaticky vypne, číselník (5) zčervená a dvakrát uslyšíte zvuk "di-di".
7. Chcete-li konvici vypnout dříve, než se voda dovaří, zvedněte ji ze základny (5).
8. Konvici lze znovu zapnout přibližně 2 minuty po posledním použití.
9. Pokud spotřebič nepoužíváte, displej (2) a volič (7) se po 5 minutách vypnou.

POKROČILÉ OVLÁDÁNÍ:

JEDNORÁZOVÉ VAŘENÍ VODY NA ZVOLENOU TEPLOTU 40 °C NEBO 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Postavte konvici na podstavec (5), počkejte, dokud neuslyšíte dvakrát zvuk "di-di". Krátce stiskněte knoflík (7), barva knoflíku se změní na zelenou, uslyšíte jeden zvuk "di", otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček (nebo naopak), na displeji (2) se zobrazí zvolená teplota 40 °C (nebo 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) a třikrát zabliká, čímž si zapamatujete nastavení zvolené úrovně teploty. Na displeji se poté zobrazí aktuální teplota vody uvnitř konvice. Konvice přestane vařit vodu, když zvolená úroveň teploty dosáhne 40 °C (nebo 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), číselník (7) zčervená a dvakrát uslyšíte zvuk "di-di".

FUNKCE UDRŽOVÁNÍ TEPLÉ VODY PŘI ZVOLENÉ TEPLOTĚ 40 °C NEBO 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C

Postavte konvici na podstavec (5), počkejte, dokud neuslyšíte dvakrát zvuk "di-di". Stiskněte knoflík (7) NA 2 SEKUNDY, dokud se na displeji (2) neobjeví ikona (8), barva knoflíku se změní na zelenou a začne blikat, otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček (nebo opačným směrem), na displeji (2) se zobrazí zvolená teplota 40 °C (nebo 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) a třikrát zabliká, čímž si zapamatujete nastavení zvolené úrovně teploty. Na displeji se poté zobrazí aktuální teplota vody uvnitř konvice. Konvice přestane vařit vodu, když zvolená úroveň teploty dosáhne 40 °C (nebo 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), uslyšíte jeden zvuk "di", číselník zčervená a bude blikat po dobu 2 hodin. Během těchto 2 hodin bude konvice cyklicky ohřívat vodu a po celou dobu bude zobrazovat zvolenou úroveň teploty, kterou je třeba udržovat. Když teplota vody klesne o 5 °C ze zvolené teplotní úrovně 40 °C (nebo 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), spotřebič se automaticky zapne a vodu ohřeje.

Poznámka: Pouze během tohoto postupu bude aktivní funkce udržování teploty. Po sejmutí konvice ze základny se nastavení funkce udržování teploty vynuluje.

BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE

Spotřebič je vybaven automatickou pojistkou proti přehřátí, pojistka se aktivuje při použití s nedostatečným množstvím vody. Vždy se ujistěte, že množství vody ve spotřebiči je vyšší než minimální hladina. Pokud pojistka vypne, vypněte konvici stisknutím knoflíku (7), poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte konvici 5-10 minut vychladnout. Poté konvici naplňte vodou a zapněte spotřebič, který bude normálně fungovat.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Usazeniny vodního kamene uvnitř konvice je třeba pravidelně odstraňovat. Na tuto činnost se nevztahuje záruční servis. Neodstraňování vodního kamene z konvice v pravidelných intervalech bude mít za následek poškození konvice a ztrátu záruky. K odstranění vodního kamene používejte speciální prostředek na odstraňování vodního kamene v souladu s návodem k použití prostředku na odstraňování vodního kamene. Po odvápnění konvici třikrát velmi důkladně propláchněte. V případě potřeby vyjměte filtr (6) a opláchněte jej pod tekoucí vodou.

Pozor horký povrch:



Teplota přístupných povrchů provozního spotřebiče může být vysoká. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Objem max: 1,7 l min: 0,5 l

Napětí: 220-240V ~50/60Hz Příkon: 1850-2200W

Spotřeba energie ve vypnutém stavu: 0W

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ze dne 11. září 2015 bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:

1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeskrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.

2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinovým změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.

3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.

4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.

Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat použité zařízení z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) sáčky je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu.

Spotřebiči nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.



Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50-60 Гц.

Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.

4. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.

5. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте оборудование, если на корпусе имеются трещины.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не открывайте крышку, если вода кипит.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор в недоступном для детей месте.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование прибора может привести к травмам, таким как порезы,

ссадины или поражение электрическим током.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не перемещайте прибор во время работы.

14. Не погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

15. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

16. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может привести к серьезной опасности

17. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, подальше от горячих кухонных приборов, таких как: электроплита, газовая горелка и т.д.....

18. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

19. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.

20. Если чайник переполнен, из него может хлынуть кипяток.

21. ПРИМЕЧАНИЕ: Чайник можно использовать только с прилагаемой подставкой.

22. ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем снимать чайник с подставки, убедитесь, что чайник выключен.
23. Данное оборудование предназначено для кипячения чистой воды для бытовых и аналогичных целей, таких как: кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях, хозяйственные помещения, для клиентов в гостиницах, отелях и других жилых помещениях подобного типа, в номерах для ночлега и завтрака.
24. Всегда соблюдайте особую осторожность при кипячении воды в чайнике. Не прикасайтесь к корпусу или крышке чайника. Не открывайте крышку чайника во время кипения воды или сразу после кипения, выходящий пар может вызвать ожоги.
25. Переносите чайник только за ручку.
26. Не наполняйте чайник выше отметки MAX или ниже отметки MIN, это может привести к ожогам или повреждению чайника.
27. Не включайте чайник без воды, так как это может привести к его повреждению.
28. Не используйте чайник без фильтра или с открытой крышкой, так как в этом случае не сработает автоматический выключатель.
29. Периодически чайник следует очищать от накипи с помощью предусмотренных для этого средств. Использование чайника с кальцинированным нагревателем приведет к повреждению чайника и аннулированию гарантии.
30. Не используйте для очистки корпуса чайника агрессивные моющие средства, которые могут повредить чайник или удалить маркировку.
31. Прибор не предназначен для работы с внешними таймерами или отдельным пультом дистанционного управления.
32. Не мойте основание чайника непосредственно в воде, протирайте его только сухой тканью.

33. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать и выключать прибор только в том случае, если он находится в нормальном рабочем положении, находится под присмотром или проинструктирован о безопасном использовании и понимает связанные с этим риски. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны самостоятельно подключать, эксплуатировать, чистить или обслуживать прибор.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК AD1295

1. Крышка
2. ЖК-дисплей
3. Кейс
4. Ручка
5. Основание
6. Сетчатый фильтр
7. Ручка регулировки мощности / температуры
8. Дисплей для функции удержания температуры

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Трижды наполните чайник водой до максимального уровня кипения и вылейте воду. Для удаления заводского запаха.

ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ:

ОДНОКРАТНОЕ КИПЯЧЕНИЕ ДО 100°C

1. Наполните чайник водой так, чтобы уровень воды находился между максимальной и минимальной отметками на индикаторе уровня воды под ручкой (4).
2. Установите основание (5) на устойчивую, плоскую и жаропрочную поверхность.
3. Не забудьте закрыть чайник крышкой (1) после наполнения, иначе чайник не выключится автоматически, когда вода закипит.
4. Подключите шнур питания к сетевой розетке 220-240 В ~50/60 Гц. Поставьте чайник на базу (5), ручка (7) загорится красным, подождите, пока не раздастся двойной звук "ди-ди".
5. Нажмите на ручку (7), ручка загорится зеленым, дисплей дважды мигнет, показывая 100°C, затем нагреватель начнет нагревать воду, а на ЖК-дисплее (2) начнет отображаться текущая температура воды. Температура воды будет повышаться до тех пор, пока она не закипит, т.е. до 100°C.
6. Как только вода закипит, чайник автоматически выключится, циферблат (5) станет красным, вы услышите двойной звук "ди-ди".
7. Чтобы выключить чайник до окончания кипения воды, поднимите его с основания (5).
8. Чайник можно снова включить примерно через 2 минуты после последнего использования.
9. Если прибор не используется, дисплей (2) и циферблат (7) выключаются через 5 минут.

РАСШИРЕННЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ:

ОДНОКРАТНЫЙ КИПЯТОК ВОДЫ ДО ВЫБРАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ 40°C ИЛИ 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Поставьте чайник на подставку (5), подождите, пока не услышите двойной звук "ди-ди". КОРОТКО нажмите на ручку (7), цвет ручки станет зеленым, вы услышите один звук "ди", поверните ручку по часовой стрелке (или наоборот), на дисплее (2) появится выбранная вами температура 40°C (или 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) и мигнет три раза, напоминая об установке выбранного вами уровня температуры. Затем на дисплее отобразится текущая температура воды в чайнике. Чайник перестанет кипятить воду, когда выбранный уровень температуры достигнет 40°C (или 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), циферблат (7) станет красным, вы услышите двойной звук "ди-ди".

ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕПЛОЙ ВОДЫ ПРИ ВЫБРАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ 40°C ИЛИ 50°C / 60°C /

70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Поставьте чайник на подставку (5), подождите, пока не услышите двойной звук "ди-ди". Нажимайте на ручку (7) в течение 2 секунд, пока на дисплее (2) не появится значок (8), цвет ручки станет зеленым и начнет мигать, поверните ручку по часовой стрелке (или в другую сторону), на дисплее (2) появится выбранная вами температура 40°C (или 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) и мигнет три раза, напоминая об установке выбранного вами уровня температуры. Затем на дисплее отобразится текущая температура воды в чайнике. Чайник перестанет кипятить воду, когда выбранный уровень температуры достигнет 40°C (или 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), вы услышите один звук "ди", циферблат станет красным и будет мигать в течение 2 часов. В течение этих 2 часов чайник будет производить циклический нагрев воды, при этом на дисплее будет отображаться выбранный уровень температуры, который необходимо поддерживать. Когда температура воды снизится на 5°C по сравнению с выбранным уровнем температуры 40°C (или 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), прибор автоматически выключится и нагреет воду.

Примечание: Только во время этой процедуры функция удержания тепла будет активна. Когда чайник будет снят с базы, настройки функции удержания температуры будут сброшены.

ФУНКЦИИ БЕЗОПАСНОСТИ

Прибор оснащен автоматическим предохранителем от перегрева, который срабатывает при использовании недостаточного количества воды. Всегда следите за тем, чтобы количество воды в приборе было выше минимального уровня. Если сработал предохранитель, выключите чайник, нажав на ручку (7), затем выньте вилку из розетки и дайте чайнику остыть в течение 5-10 минут. Затем наполните чайник водой и включите прибор, который будет работать в обычном режиме.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Необходимо регулярно удалять накипь, образующуюся внутри чайника. Это действие не входит в гарантийное обслуживание. Отсутствие регулярной очистки чайника от накипи приведет к повреждению чайника и потере гарантии. Для удаления накипи используйте специальное средство для удаления накипи в соответствии с инструкцией по применению средства для удаления накипи. После очистки от накипи тщательно промойте чайник три раза. При необходимости снимите фильтр (6), чтобы промыть его под проточной водой. Осторожно, горячая поверхность:



Температура доступных поверхностей работающего прибора может быть высокой. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Объем макс: 1,7 л мин: 0,5 л

Напряжение: 220-240V ~50/60Hz Мощность: 1850-2200W

Потребление энергии в выключенном состоянии: 0 Вт



Ради сохранения окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьей 13(1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года, мы хотели бы проинформировать вас о надлежащем обращении с отходами электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.
2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к ряду проблем со здоровьем, таких как нарушения зрения, слуха и речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.
3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.
4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.

Кроме того, Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отработавшее оборудование от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что отработавшее оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.



Καρτονную упаковку и полистироловые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.

Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~ 50-60Hz.

Για να αυξήσετε την ασφάλεια της χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.

5. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες

σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό εάν το περίβλημα είναι ραγισμένο.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην ανοίγετε το καπάκι εάν το νερό βράζει.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λανθασμένη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς όπως κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φινιρίσμα από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

14. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φινιρίσμα ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα τροχήλατα).

15. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο

- ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο
17. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές κουζίνας, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου, κ.λπ....
18. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
19. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
20. Εάν ο βραστήρας είναι υπερπλήρης μπορεί να αναβλύσει βραστό νερό.
21. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο βραστήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με την παρεχόμενη βάση.
22. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν σηκώσετε τον βραστήρα από τη βάση, βεβαιωθείτε ότι ο βραστήρας είναι απενεργοποιημένος.
23. Αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για να βράζει καθαρό νερό για οικιακές και παρόμοιες χρήσεις, όπως: σε χώρους κουζίνας του προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, σε δωμάτια αγροκτήματος, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα αυτού του τύπου, σε δωμάτια με κρεβάτι και πρωινό.
24. Να είστε πάντα ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν βράζετε νερό σε βραστήρα. Μην αγγίζετε το περίβλημα ή το καπάκι του βραστήρα. Μην ανοίγετε το καπάκι του βραστήρα ενώ το νερό βράζει ή αμέσως μετά τον βρασμό, ο ατμός που διαφεύγει μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
25. Μεταφέρετε τον βραστήρα κρατώντας τον μόνο από τη λαβή.
26. Μην γεμίζετε τον βραστήρα πάνω από τη στάθμη MAX ή κάτω από τη στάθμη MIN, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα

ή ζημιά στον βραστήρα.

27. Μην ενεργοποιείτε τον βραστήρα χωρίς νερό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον βραστήρα.

28. Μην χρησιμοποιείτε τον βραστήρα χωρίς φίλτρο ή με ανοιχτό καπάκι, καθώς τότε ο διακόπτης δεν θα λειτουργήσει.

29. Κατά τακτά χρονικά διαστήματα ο βραστήρας πρέπει να αποασβεστώνεται με τα μέσα που προβλέπονται για το σκοπό αυτό. Η χρήση βραστήρα με ασβεστοποιημένο θερμαντήρα θα προκαλέσει ζημιά στον βραστήρα και θα ακυρώσει την εγγύηση.

30. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του περιβλήματος του βραστήρα, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον βραστήρα ή να αφαιρέσουν τις σημάνσεις.

31. Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με τη χρήση εξωτερικών χρονοδιακοπών ή ξεχωριστού τηλεχειριστηρίου.

32. Μην πλένετε τη βάση του βραστήρα απευθείας σε νερό, σκουπίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.

33. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως κάτω των 8 ετών μπορούν να ενεργοποιούν και να απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εάν αυτή βρίσκεται στην κανονική θέση λειτουργίας της, επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να χειρίζονται, να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη συσκευή μόνα τους.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΒΡΑΣΤΗΡΑΣ AD1295

1. Καπάκι
2. Οθόνη LCD
3. Θήκη
4. Λαβή
5. Βάση
6. Φίλτρο πλέγματος
7. Ρυθμιστής ισχύος / έλεγχος θερμοκρασίας
8. Οθόνη για λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Γεμίστε τον βραστήρα τρεις φορές με νερό μέχρι τη μέγιστη στάθμη βρασμού και αδειάστε τον. Για να απομακρύνετε τυχόν εργοστασιακή οσμή.

ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

100°C

1. Γεμίστε τον βραστήρα με νερό έτσι ώστε η στάθμη του νερού να βρίσκεται μεταξύ της μέγιστης και της ελάχιστης στάθμης στο δείκτη στάθμης νερού κάτω από τη λαβή (4).
2. Τοποθετήστε τη βάση (5) σε μια σταθερή, επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
3. Θυμηθείτε να κλείσετε τον βραστήρα με το καπάκι (1) μετά το γέμισμα, διαφορετικά ο βραστήρας δεν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν το νερό βράσει.
4. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα δικτύου 220-240V ~50/60Hz. Τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση (5), το κουμπί (7) θα ανάψει κόκκινο, περιμένετε μέχρι να ακούσετε τον ήχο "di-di" δύο φορές.
5. Πιέστε το κουμπί (7), το κουμπί θα γίνει πράσινο, η οθόνη θα αναβοσβήνει δύο φορές υποδεικνύοντας 100°C , στη συνέχεια ο βραστήρας θα αρχίσει να θερμαίνει νερό και η οθόνη LCD (2) θα αρχίσει να δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία νερού. Η θερμοκρασία του νερού θα συνεχίσει να αυξάνεται μέχρι να βράσει, δηλαδή στους 100°C.
6. Μόλις το νερό βράσει, ο βραστήρας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα, ο επιλογέας (5) θα γίνει κόκκινος, θα ακούσετε τον ήχο "di-di" δύο φορές.
7. Για να απενεργοποιήσετε τον βραστήρα πριν το νερό τελειώσει να βράζει, σηκώστε τον από τη βάση (5).
8. Ο βραστήρας μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά περίπου 2 λεπτά μετά την τελευταία χρήση.
9. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, η οθόνη (2) και ο επιλογέας (7) σβήνουν μετά από 5 λεπτά.

ΠΡΟΗΓΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

ΕΝΙΑΙΟ ΒΡΑΣΙΜΟ ΝΕΡΟΥ ΣΤΗΝ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΩΝ 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση (5), περιμένετε μέχρι να ακούσετε τον ήχο "di-di" δύο φορές. Πιέστε το κουμπί (7) ΣΥΝΤΟΜΑ, το χρώμα του κουμπιού θα γίνει πράσινο, θα ακούσετε έναν απλό ήχο "di", γυρίστε το κουμπί δεξιόστροφα (ή αντίστροφα), η οθόνη (2) θα εμφανίσει την επιλεγμένη θερμοκρασία των 40°C (ή 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) και θα αναβοσβήνει τρεις φορές θυμίζοντας τη ρύθμιση του επιλεγμένου επιπέδου θερμοκρασίας. Στη συνέχεια, η οθόνη θα δείξει την τρέχουσα θερμοκρασία του νερού στο εσωτερικό του βραστήρα. Ο βραστήρας θα σταματήσει να βράζει νερό όταν το επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας φτάσει στους 40°C (ή 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), ο επιλογέας (7) θα γίνει κόκκινος, θα ακούσετε τον ήχο "di-di" δύο φορές.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΖΕΣΤΟ ΣΤΟ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ 40°C / 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση (5), περιμένετε μέχρι να ακούσετε τον ήχο "di-di" δύο φορές. Πιέστε το κουμπί (7) ΓΙΑ 2 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο (8) στην οθόνη (2), το χρώμα του κουμπιού θα γίνει πράσινο και θα αναβοσβήνει, γυρίστε το κουμπί δεξιόστροφα (ή προς την αντίθετη κατεύθυνση), η οθόνη (2) θα δείξει την επιλεγμένη θερμοκρασία των 40°C (ή 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) και θα αναβοσβήνει τρεις φορές θυμίζοντας τη ρύθμιση του επιλεγμένου επιπέδου θερμοκρασίας. Στη συνέχεια, η οθόνη θα δείξει την τρέχουσα θερμοκρασία του νερού στο εσωτερικό του βραστήρα. Ο βραστήρας θα σταματήσει να βράζει νερό όταν το επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας φτάσει στους 40°C (ή 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), θα ακούσετε έναν απλό ήχο "di", ο επιλογέας θα γίνει κόκκινος και θα αναβοσβήνει για 2 ώρες. Κατά τη διάρκεια των 2 ωρών, ο βραστήρας θα κάνει κύκλο νερού, ενώ παράλληλα θα εμφανίζει το επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας που πρέπει να διατηρηθεί. Όταν η θερμοκρασία του νερού πέσει κατά 5°C από το επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας των 40°C (ή 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), τότε η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα ζεστάνει το νερό.

Σημείωση: Μόνο κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας θα είναι ενεργή. Όταν ο βραστήρας αφαιρεθεί από τη βάση, οι ρυθμίσεις της λειτουργίας διατήρησης θερμοκρασίας θα μηδενιστούν.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αυτόματη ασφάλεια υπερθέρμανσης, η ασφάλεια θα ενεργοποιηθεί όταν χρησιμοποιείται με ανεπαρκές νερό. Βεβαιώνετε πάντα ότι η ποσότητα νερού στη συσκευή είναι πάνω από το ελάχιστο επίπεδο. Εάν η ασφάλεια ενεργοποιηθεί, απενεργοποιήστε τον βραστήρα πιέζοντας το κουμπί (7), στη συνέχεια βγάλτε το φιν από την πρίζα και αφήστε τον βραστήρα να κρυώσει για 5-10 λεπτά. Στη συνέχεια γεμίστε τον βραστήρα με νερό και ενεργοποιήστε τη συσκευή, η οποία θα λειτουργήσει κανονικά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η συσώρευση αλάτων στο εσωτερικό του βραστήρα πρέπει να αφαιρείται τακτικά. Η δραστηριότητα αυτή δεν καλύπτεται από την υπηρεσία εγγύησης. Η μη τακτική αφαίρεση των αλάτων από τον βραστήρα θα έχει ως αποτέλεσμα τη βλάβη του βραστήρα και την απώλεια της εγγύησης. Για την αφαίρεση των αλάτων, χρησιμοποιήστε ένα ειδικό μέσο αφαίρεσης αλάτων σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του μέσου αφαίρεσης αλάτων. Μετά την αφαίρεση των αλάτων, ξεπλύνετε τον βραστήρα πολύ καλά τρεις φορές. Αφαιρέστε το φίλτρο (6) ανάλογα με τις

ανάγκες για να το ξεπλύνετε κάτω από τρεχούμενο νερό.
Προσοχή καυτή επιφάνεια:



Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών της συσκευής λειτουργίας μπορεί να είναι υψηλή.
Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

Χωρητικότητα max: 1.7L min: 0.5L

Τάση: 220-240V ~50/60Hz Ισχύς: 1850-2200W

Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση απενεργοποίησης: 0W

Για χάρη του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού της 11ης Σεπτεμβρίου 2015, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με τη σήμανση με τη μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επιλεκτική αποκομιδή αυτού του είδους των αποβλήτων.

2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της ομιλίας, μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.

3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογοι των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.

4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.

Επιπλέον, Να επιστρέφεται ο άχρηστος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοραστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τα απόβλητα εξοπλισμού από νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που παραδόθηκε.

Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!

Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια αίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.



Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet

aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.

2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.

3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact 220-240V ~ 50-60Hz.

Sluit niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring om de gebruiksveiligheid te verhogen.

4. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

5. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat.

6. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

7. **WAARSCHUWING:** Gebruik de apparatuur niet als de behuizing gebarsten is.

8. **WAARSCHUWING:** Open het deksel niet als het water kookt.

9. **WAARSCHUWING:** Laat het apparaat niet zonder toezicht

aangesloten op een stopcontact.

10. WAARSCHUWING: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

11. WAARSCHUWING: Verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.

12. WAARSCHUWING: Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

13. WAARSCHUWING: Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.

14. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

15. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.

16. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra.

Ondeskundige reparaties kunnen ernstig gevaar opleveren

17. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals: elektrische kookplaten, gasbranders, etc....

18. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

19. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

20. Als de waterkoker te vol is, kan er kokend water uit stromen.

21. OPMERKING: De waterkoker mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde standaard.
22. OPMERKING: Zorg ervoor dat de waterkoker is uitgeschakeld voordat u hem van de standaard tilt.
23. Dit apparaat is ontworpen om schoon water te koken voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, boerderijkamers, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen van dit type, in bed and breakfast kamers.
24. Wees altijd extra voorzichtig als u water kookt in een waterkoker. Raak de behuizing of het deksel van de waterkoker niet aan. Open het deksel van de waterkoker niet terwijl het water kookt of onmiddellijk na het koken, ontsnappende stoom kan brandwonden veroorzaken.
25. Draag de waterkoker alleen aan het handvat.
26. Vul de waterkoker niet boven het MAX-niveau of onder het MIN-niveau, dit kan brandwonden of schade aan de waterkoker veroorzaken.
27. Zet de waterkoker niet aan zonder water, dit kan de waterkoker beschadigen.
28. Gebruik de waterkoker niet zonder filter of met het deksel open, want dan werkt de stroomonderbreker niet.
29. Periodiek moet de waterkoker ontkalkt worden met de daarvoor bestemde middelen. Het gebruik van een waterkoker met een verkalkt verwarmingselement beschadigt de waterkoker en maakt de garantie ongeldig.
30. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen om de behuizing van de waterkoker te reinigen.
31. Het apparaat is niet ontworpen voor gebruik met externe timers of een aparte afstandsbediening.
32. Was de onderkant van de waterkoker niet direct af in water, maar veeg hem af met een droge doek.
33. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en

uitschakelen als het in de normale gebruiksstand staat, onder toezicht staat of instructies heeft gekregen over veilig gebruik en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpt. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet zelf aansluiten, bedienen, reinigen of onderhouden.

BESCHRIJVING APPARAAT WATERKOKER AD1295

1. Deksel
2. LCD-scherm
3. Koffer
4. Handgreep
5. Basis
6. Gaasfilter
7. Aan/uit-knop / temperatuurregeling
8. Display voor temperatuurhoudfunctie

VOOR EERSTE GEBRUIK

Vul de waterkoker drie keer met water tot het maximumniveau kookt en giet uit. Eventuele fabrieksgeur verwijderen.

BASISBEDIENING:

ENKEL KOKEN TOT 100°C

1. Vul de waterkoker met water zodat het waterniveau tussen het maximum en minimum niveau staat op de waterniveau-indicator onder het handvat (4).
2. Zet de basis (5) op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
3. Vergeet niet om de waterkoker na het vullen af te sluiten met het deksel (1), anders schakelt de waterkoker niet automatisch uit als het water kookt.
4. Steek de stekker in een 220-240V ~50/60Hz stopcontact. Plaats de waterkoker op de basis (5), de knop (7) zal rood oplichten, wacht tot je twee keer het "di-di" geluid hoort.
5. Druk op de knop (7), de knop wordt groen, het display knippert twee keer om 100°C aan te geven, daarna begint de verwarmers water te verwarmen en het LCD display (2) toont de huidige watertemperatuur. De watertemperatuur zal blijven stijgen totdat het water kookt, d.w.z. tot 100°C.
6. Zodra het water gekookt heeft, schakelt de waterkoker automatisch uit, de draaiknop (5) wordt rood en je hoort twee keer het "di-di" geluid.
7. Om de waterkoker uit te zetten voordat het water klaar is met koken, til je hem van de basis (5).
8. Ongeveer 2 minuten na het laatste gebruik kan de waterkoker weer aangezet worden.
9. Als het apparaat niet wordt gebruikt, gaan het display (2) en de draaiknop (7) na 5 minuten uit.

GEAVANCEERDE BEDIENING:

ENKEL WATER KOKEN TOT DE GESELECTEERDE TEMPERATUUR VAN 40°C OF 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Plaats de waterkoker op de standaard (5), wacht tot je twee keer het "di-di" geluid hoort. Druk de knop (7) KORT in, de kleur van de knop wordt groen, je hoort een enkel "di" geluid, draai de knop met de klok mee (of andersom), het display (2) toont de door jou gekozen temperatuur van 40°C (of 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) en knippert drie keer om de instelling van het door jou gekozen temperatuurniveau te onthouden. Het display geeft vervolgens de huidige temperatuur van het water in de waterkoker aan. De waterkoker stopt met water koken wanneer het geselecteerde temperatuurniveau 40°C (of 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) bereikt, de draaiknop (7) wordt rood en je hoort twee keer het "di-di" geluid.

FUNCTIE OM HET WATER WARM TE HOUDEN BIJ DE GESELECTEERDE TEMPERATUUR VAN 40°C OF 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Plaats de waterkoker op de standaard (5), wacht tot je twee keer het "di-di" geluid hoort. Druk 2 SECONDEN op de knop (7) totdat het pictogram (8) op het display (2) verschijnt, de kleur van de knop wordt groen en knippert, draai de knop met de klok mee (of de andere kant op), het display (2) toont de door jou gekozen temperatuur van 40°C (of 50°C

/60°C / 70°C / 80°C / 90°C) en knippert drie keer om de instelling van het door jou gekozen temperatuurniveau te onthouden. Het display geeft vervolgens de huidige temperatuur van het water in de waterkoker aan. De waterkoker stopt met water koken wanneer het geselecteerde temperatuurniveau 40°C (of 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) bereikt, je hoort een enkel "di"-geluid, de draaiknop wordt rood en knippert 2 uur lang. Gedurende deze 2 uur zal de waterkoker het water laten circuleren, terwijl het geselecteerde temperatuurniveau wordt weergegeven. Als de watertemperatuur 5°C daalt ten opzichte van het geselecteerde temperatuurniveau van 40°C (of 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), dan schakelt het apparaat automatisch in en wordt het water verwarmd.

Let op: Alleen tijdens deze procedure is de warmhoudfunctie actief. Als de waterkoker uit het basisstation wordt gehaald, worden de instellingen van de warmhoudfunctie gereset.

VEILIGHEIDSFUNCTIES

Het apparaat is uitgerust met een automatische oververhittingszekering, de zekering wordt geactiveerd bij gebruik met onvoldoende water. Zorg er altijd voor dat de hoeveelheid water in het apparaat boven het minimumniveau is. Als de zekering springt, schakel de waterkoker dan uit door op de knop (7) te drukken, haal vervolgens de stekker uit het stopcontact en laat de waterkoker 5-10 minuten afkoelen. Vul de waterkoker vervolgens met water en schakel het apparaat weer in.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Kalkaanslag in de waterkoker moet regelmatig worden verwijderd. Dit valt niet onder de garantieservice. Als de waterkoker niet regelmatig ontkalkt wordt, leidt dit tot schade aan de waterkoker en verlies van garantie. Gebruik voor ontkalking een speciaal ontkalkingsmiddel volgens de gebruiksaanwijzing van het ontkalkingsmiddel. Spoel de waterkoker na de ontkalking drie keer zeer grondig uit. Verwijder indien nodig het filter (6) om onder stromend water na te spoelen.

Let op heet oppervlak:



De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van het bedieningsapparaat kan hoog zijn. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan

TECHNISCHE GEGEVENS:

Inhoud max: 1.7L min: 0.5L

Spanning: 220-240V ~50/60Hz Vermogen: 1850-2200W

Stroomverbruik in uit-stand: 0W

In het belang van het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de wet betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur van 11 september 2015 willen we je informeren over de juiste verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door marking in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de gescheiden inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.
4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.

Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht gebruikte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.

Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoop heeft afgegeven.



Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50-60 Hz.
Za večjo varnost uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.
5. Pri uporabi naprave bodite posebej previdni, kadar so v bližini otroci. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite, da ga uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z aparatom.
6. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.

7. OPOZORILO: opreme ne uporabljajte, če je ohišje razpokano.
8. OPOZORILO: Ne odpirajte pokrova, če voda vre.
9. OPOZORILO: Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
10. OPOZORILO: Napravo hranite na mestu, ki je nedosegljivo otrokom.
11. OPOZORILO: Nepravilna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe, kot so ureznine, odrgnine ali električni udar.
12. OPOZORILO: Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za omrežni kabel.
13. OPOZORILO: Naprave med delovanjem ne premikajte.
14. Ne potaplajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
15. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
16. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščen servisni centri. Neustrezno popravilo lahko povzroči resno nevarnost
17. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd....
18. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
19. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
20. Če je kuhalnik preveč napolnjen, lahko iz njega brizgne vrela voda.

21. OPOMBA: Kuhalnik se lahko uporablja samo s priloženim stojalom.
22. OPOMBA: Pred dvigovanjem kotlička s stojala se prepričajte, da je kotliček izklopljen.
23. Ta oprema je namenjena za kuhanje čiste vode za domačo in podobno uporabo, kot so: kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, sobe na kmetijah, pri strankah v hotelih, motelih in drugih tovrstnih stanovanjskih okoljih, v sobah za spanje in zajtrk.
24. Pri kuhanju vode v kotličku bodite vedno posebej previdni. Ne dotikajte se ohišja ali pokrova kotlička. Ne odpirajte pokrova kotlička med vrenjem vode ali takoj po vrenju, saj lahko uhajajoča para povzroči opekline.
25. Kotel prenašajte samo tako, da ga držite za ročaj.
26. Ne polnite kotlička nad stopnjo MAX ali pod stopnjo MIN, saj lahko to povzroči opekline ali poškodbe kotlička.
27. Ne vklaplajte kotlička brez vode, saj se lahko poškoduje.
28. Ne uporabljajte kotlička brez filtra ali z odprtim pokrovom, saj odklopnik ne bo deloval.
29. Včasih je treba kotliček odstraniti vodni kamen z uporabo za to predvidenih sredstev. Če uporabljate kotliček z razkuženim grelnikom, se bo ta poškodoval in garancija bo prenehala veljati.
30. Za čiščenje ohišja kotlička ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki lahko poškodujejo kotliček ali odstranijo oznake.
31. Naprava ni zasnovana za delovanje z uporabo zunanjih časovnikov ali ločenega daljinskega upravljalnika.
32. Podstavka kotlička ne umivajte neposredno v vodi, temveč ga obrišite le s suho krpo.
33. Otroci, stari od 3 do manj kot 8 let, lahko vklopijo in izklopijo aparat le, če je v normalnem delovnem položaju, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi in razumejo tveganja, ki iz tega izhajajo. Otroci, stari od 3 do manj kot 8 let, ne smejo sami priključevati, upravljati, čistiti ali vzdrževati aparata.

OPIS NAPRAVE ELEKTRIČNI KUHALNIK AD1295

1. Pokrov
2. LCD-zaslon
3. Ohišje
4. Ročaj
5. Podstavek
6. Filter z mrežo
7. Gumb za upravljanje moči / temperaturo
8. Prikazovalnik za funkcijo vzdrževanja temperature

PRED PRVO UPORABO

Trikrat napolnite kotliček z vodo do najvišje ravni vrelišča in jo izlijte. Za odstranitev morebitnega tovarniškega vonja.

OSNOVNO DELOVANJE:

ENOJNO VRENJE DO 100 °C

1. Kotel napolnite z vodo, da je nivo vode med najvišjim in najnižjim nivojem na indikatorju nivoja vode pod ročajem (4).
2. Podstavek (5) postavite na stabilno, ravno in toplotno odporno površino.
3. Po polnjenju ne pozabite zapreti kotlička s pokrovom (1), sicer se kotliček ne bo samodejno izklopil, ko voda zavre.
4. Napajalni kabel priključite v omrežno vtičnico 220-240 V ~50/60 Hz. Postavite kotliček na podstavek (5), gumb (7) se bo osvetlil rdeče, počakajte, da dvakrat zaslišite zvok "di-di".
5. Pritisnite gumb (7), gumb bo postal zelen, prikazovalnik bo dvakrat utripal in pokazal 100 °C, nato bo grelnik začel segrevati vodo, na LCD-zaslonu (2) pa se bo začela prikazovati trenutna temperatura vode. Temperatura vode bo naraščala, dokler ne zavre, tj. do 100 °C.
6. Ko voda zavre, se bo kotliček samodejno izklopil, številčnica (5) bo postala rdeča, dvakrat boste slišali zvok "di-di".
7. Če želite čajnik izklopiti, preden voda zavre, ga dvignite s podstavka (5).
8. Čajnik lahko ponovno vklopite približno 2 minuti po zadnji uporabi.
9. Ko aparat ni v uporabi, se zaslon (2) in številčnica (7) po 5 minutah izklopita.

NAPREDNO DELOVANJE:

ENKRATNO KUHANJE VODE NA IZBRANO TEMPERATURO 40 °C ALI 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Postavite čajnik na stojalo (5) in počakajte, da dvakrat zaslišite zvok "di-di". KRATKO pritisnite gumb (7), barva gumba bo postala zelena, zaslišali boste en zvok "di", obrnite gumb v smeri urinega kazalca (ali obratno), zaslon (2) bo prikazal izbrano temperaturo 40 °C (ali 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) in trikrat utripal, s čimer se boste spomnili nastavitve izbrane stopnje temperature. Prikazovalnik bo nato prikazoval trenutno temperaturo vode v kotličku. Čajnik bo prenehal kuhati vodo, ko bo izbrana raven temperature dosegla 40 °C (ali 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), številčnica (7) bo postala rdeča, dvakrat pa boste slišali zvok "di-di".

FUNKCIJA ZA OHRANJANJE TOPLE VODE PRI IZBRANI TEMPERATURI 40 °C ALI 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C

Postavite čajnik na stojalo (5), počakajte, da dvakrat zaslišite zvok "di-di". Pritisnite gumb (7) ZA 2 SEKUNDI, dokler se na zaslonu (2) ne prikaže ikona (8), barva gumba postane zelena in utripa, obrnite gumb v smeri urinega kazalca (ali v drugo smer), zaslon (2) bo prikazal izbrano temperaturo 40 °C (ali 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) in trikrat utripal, s čimer se spomnite na nastavev izbrane stopnje temperature. Prikazovalnik bo nato prikazoval trenutno temperaturo vode v kotličku. Čajnik bo prenehal kuhati vodo, ko bo izbrana raven temperature dosegla 40 °C (ali 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), zaslišali boste en zvok "di", številčnica bo postala rdeča in utripala 2 uri. V teh dveh urah bo kotliček krožil vodo in ves čas prikazoval izbrano raven temperature, ki jo je treba vzdrževati. Ko se temperatura vode zniža za 5 °C od izbrane temperature ravni 40 °C (ali 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), se bo naprava samodejno vklopila in segrela vodo.

Opomba: Samo med tem postopkom bo aktivna funkcija vzdrževanja temperature. Ko boste čajnik odstranili s podstavka, se bodo nastavitve funkcije vzdrževanja temperature ponastavile.

VARNOSTNE FUNKCIJE

Naprava je opremljena s samodejno varovalko proti pregrevanju; varovalka se aktivira, če se uporablja z nezadostno količino vode. Vedno se prepričajte, da je količina vode v aparatu večja od minimalne ravni. Če se varovalka sproži, čajnik izklopite s pritiskom na gumb (7), nato izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se čajnik ohladi za 5-10 minut. Nato čajnik napolnite z vodo in vklopite aparat, ki bo deloval normalno.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Vodni kamen, ki se je nabral v notranjosti kotlička, je treba redno odstranjevati. Ta dejavnost ni zajeta v garancijski servis. Če vodnega kamna v kotličku ne odstranujete redno, se bo kotliček poškodoval in izgubil garancijo. Za odstranjevanje vodnega kamna uporabite posebno sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna v skladu z navodili za uporabo sredstva za odstranjevanje vodnega kamna. Po odstranitvi vodnega kamna kotliček trikrat zelo temeljito sperite. Po potrebi odstranite filter (6) in ga sperite pod tekočo vodo. Pozor, vroča površina:



Temperatura dostopnih površin aparata je lahko visoka. Ne dotikajte se vročih površin aparata

TEHNIČNI PODATKI:

Prostornina max: 1,7L min: 0,5L

Napetost: 220-240V ~ 50/60Hz Moč: 1850-2200W

Poraba energije v izklopljenem stanju: 0W

Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona o odpadni električni in elektronski opremi z dne 11. septembra 2015 vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.

2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročajo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalna in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.

3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.

4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščen zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na krajih, ki za to niso namenjeni.

Poleg tega Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba v skladu z njihovim opisom odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.



Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.

2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan 220-240V ~ 50-60Hz.
- Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
5. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
6. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
7. VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos kotelo on haljennut.
8. VAROITUS: Älä avaa kantta, jos vesi kiehuu.
9. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.
10. VAROITUS: Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
11. VAROITUS: Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hiertymiä tai sähköiskun.
12. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
13. VAROITUS: Älä siirrä laitetta käytön aikana.
14. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun

nesteeeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

15. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.

16. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran

17. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittiökoneista, kuten: sähköliesi, kaasupoltin jne.....

18. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

19. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

20. Jos vedenkeitin täytetään liian täyteen, siitä voi pursuta kiehuva vettä.

21. HUOMAUTUS: Vedenkeitintä saa käyttää vain mukana toimitetun jalustan kanssa.

22. HUOMAUTUS: Varmista ennen vedenkeitimen nostamista jalustalta, että vedenkeitin on sammutettu.

23. Tämä laite on suunniteltu keittämään puhdasta vettä kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten: henkilökunnan keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatilojen tiloissa, asiakkaiden toimesta hotelleissa, motelleissa ja muissa tämän tyyppisissä asuinympäristöissä, bed and breakfast -huoneissa.

24. Ole aina erityisen varovainen keittäessäsi vettä vedenkeitimessä. Älä koske vedenkeitimen koteloon tai kanteen. Älä avaa vedenkeitimen kantta veden kiehuessa tai heti

kiehumisen jälkeen, sillä karkaava höyry voi aiheuttaa palovammoja.

25. Kuljeta vedenkeitintä vain kahvasta kiinni pitäen.

26. Älä täytä vedenkeitintä MAX-tason yläpuolelle tai MIN-tason alapuolelle, sillä tämä voi aiheuttaa palovammoja tai vahingoittaa vedenkeitintä.

27. Älä kytke vedenkeitintä päälle ilman vettä, sillä se voi vahingoittaa vedenkeitintä.

28. Älä käytä vedenkeitintä ilman suodatinta tai kansi auki, sillä silloin katkaisija ei toimi.

29. Vedenkeitin on säännöllisin väliajoin kalkinpoistettava siihen tarkoitukseen varatuilla välineillä. Jos vedenkeitintä käytetään kalkinpoistolla, vedenkeitin vaurioituu ja takuu raukeaa.

30. Älä käytä vedenkeitin kotelon puhdistamiseen aggressiivisia pesuaineita, jotka voivat vahingoittaa vedenkeitintä tai poistaa merkintöjä.

31. Laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkoisten ajastimien tai erillisen kaukosäätimen avulla.

32. Älä pese vedenkeitin pohjaa suoraan vedessä, pyyhi vain kuivalla liinalla.

33. 3-8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle ja pois päältä vain, jos se on normaalissa käyttöasennossaan, heitä valvotaan tai heidät on opastettu turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit. 3-8-vuotiaat lapset eivät saa itse kytkeä, käyttää, puhdistaa tai huoltaa laitetta.

LAITTEEN KUVAUS VEDENKEITIN AD1295

1. Kansi
2. LCD-näyttö
3. Kotelo
4. Kahva
5. Pohja
6. Verkkosuodatin
7. Tehon säädin / lämpötilan säätö
8. Lämpötilan pitotoiminnon näyttö

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Täytä vedenkeitin kolme kertaa vedellä ensimmäistasolle kiehuvaan veteen ja kaada se ulos. Poista mahdollinen tehtaan

haju.

PERUSKÄYTTÖ:

100 °C:IN KIEHUVAKSI

1. Täytä vedenkeitin vedellä niin, että vedenpinta on kahvan alla olevan vedenpinnan osoittimen (4) enimmäis- ja vähimmäistason välissä.
2. Aseta pohja (5) vakaalle, tasaiselle ja kuumuutta kestäväälle alustalle.
3. Muista sulkea vedenkeitin kannella (1) täyttämisen jälkeen, muuten vedenkeitin ei sammu automaattisesti, kun vesi kiehuu.
4. Kytke virtajohto 220-240V ~50/60Hz verkkopistorasiaan. Aseta vedenkeitin alustalle (5), nuppi (7) syttyy punaisena, odota kunnes kuulet "di-di" -äänen kahdesti.
5. Paina nuppia (7), nuppi muuttuu vihreäksi, näyttö vilkkuu kahdesti osoittaen 100°C , sitten lämmitin alkaa lämmittää vettä ja LCD-näyttö (2) alkaa näyttää veden senhetkisen lämpötilan. Veden lämpötila nousee edelleen, kunnes se kiehuu eli on 100 °C.
6. Kun vesi on kiehunut, vedenkeitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, valitsin (5) muuttuu punaiseksi ja kuulet kaksi kertaa "di-di" -äänen.
7. Jos haluat sammuttaa vedenkeitimen ennen kuin vesi on kiehunut loppuun, nosta se jalustasta (5).
8. Vedenkeitin voidaan kytkeä uudelleen päälle noin 2 minuutin kuluttua viimeisestä käyttökerrasta.
9. Kun laitetta ei käytetä, näyttö (2) ja valitsin (7) sammuvat 5 minuutin kuluttua.

EDISTYNYT KÄYTTÖ:

YKSITTÄINEN VEDEN KEITTÄMINEN VALITTUUN LÄMPÖTILAAN 40 °C TAI 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Aseta vedenkeitin jalustalle (5) ja odota, kunnes kuulet "di-di"-äänen kahdesti. Paina nuppia (7) LYHYESTI, nupin väri muuttuu vihreäksi, kuulet yhden "di"-äänen, käännä nuppia myötäpäivään (tai päinvastoin), näytössä (2) näkyy valitsemasi lämpötila 40°C (tai 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C) ja se vilkkuu kolme kertaa muistuttaen valitsemasi lämpötilatason asetuksesta. Tämän jälkeen näytössä näkyy vedenkeitimen sisällä olevan veden nykyinen lämpötila. Vedenkeitin lopettaa veden kiehumisen, kun valittu lämpötilataso saavuttaa 40°C (tai 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), valitsin (7) muuttuu punaiseksi, kuulet "di-di"-äänen kahdesti.

TOIMINTO PITÄÄ VEDEN LÄMPIMÄNÄ VALITULLA LÄMPÖTILATASOLLA 40°C TAI 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Aseta vedenkeitin jalustalle (5), odota kunnes kuulet "di-di"-äänen kahdesti. Paina nuppia (7) 2 sekunnin ajan, kunnes näyttöön (2) ilmestyy kuvake (8), nupin väri muuttuu vihreäksi ja vilkkuu, käännä nuppia myötäpäivään (tai toisinpäin), näyttöön (2) ilmestyy valitsemasi lämpötila 40°C (tai 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C) ja vilkkuu kolme kertaa muistuttaen valitsemasi lämpötilatason asettamisesta. Tämän jälkeen näytössä näkyy vedenkeitimen sisällä olevan veden nykyinen lämpötila. Vedenkeitin lopettaa veden kiehumisen, kun valittu lämpötilataso saavuttaa 40°C (tai 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), kuulet yhden "di"-äänen, kellotaulu muuttuu punaiseksi ja vilkkuu 2 tunnin ajan. Näiden 2 tunnin aikana vedenkeitin kierrättää vettä koko ajan, samalla kun se näyttää valitun lämpötilan tason, joka on säilytettävä. Kun veden lämpötila laskee 5 °C valitusta lämpötilatasosta 40 °C (tai 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), laite kytkeytyy automaattisesti päälle ja lämmittää vettä.

Huomautus: Ainoastaan tämän toimenpiteen aikana lämmönpidätystoiminto on aktiivinen Kun vedenkeitin poistetaan alustasta, lämpötilanpidätystoiminnon asetukset nollataan.

TURVATOIMINNOT

Laite on varustettu automaattisella ylikuumenemissulakkeella, sulake aktivoituu, kun vettä käytetään liian vähän. Varmista aina, että laitteen vesimäärä on vähimmäistason yläpuolella. Jos sulake laukeaa, sammuta vedenkeitin painamalla nuppia (7), irrota pistoke pistorasiasta ja anna vedenkeitimen jäähtyä 5-10 minuuttia. Täytä sitten vedenkeitin vedellä ja kytke laite päälle, jolloin se toimii normaalisti.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Vedenkeitimen sisälle kertynyt kalkkikertymä on poistettava säännöllisesti. Tämä toimenpide ei kuulu takuuhuollon piiriin. Jos vedenkeitintä ei kalkita säännöllisesti, vedenkeitin vaurioituu ja takuu menetetään. Käytä kalkinpoistoon erityistä kalkinpoistoainetta kalkinpoistoaineen käyttöohjeiden mukaisesti. Huuhtelee vedenkeitin kalkinpoiston jälkeen hyvin perusteellisesti kolme kertaa. Poista suodatin (6) tarvittaessa huuhtelua varten juoksevan veden alla.

Varoitus kuuma pinta:



Käyttölaitteen käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin

TEKNISET TIEDOT:

Tilavuus max: 1.7L min: 0.5L

Jännite: 220-240V ~50/60Hz Teho: 1850-2200W

Virrankulutus pois päältä: 0W

Ympäristön suojelemiseksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Syyskuun 11. päivänä 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinua sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukaisesta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämän tyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.
3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämisessä. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.

Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, sen on otettava kotitalouksilta peräisin olevat romulaitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on sijoitettava kuvauksensa mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.

Älä hävitä laitetta yhdyskuntajätteenä!!!!

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAGAŃ I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z

uziemieniem 220-240V ~ 50-60Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

5. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

6. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

7. OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia, jeśli jego obudowa jest pęknięta.

8. OSTRZEŻENIE: Nie należy otwierać pokrywki jeżeli woda wrze.

9. OSTRZEŻENIE: Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

10. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

11. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może

być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.

12. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

13. OSTRZEŻENIE: Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.

14. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

15. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

16. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie

17. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

18. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

19. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

20. Jeżeli czajnik jest przepełniony może z niego wytryskiwać wrząca woda.

21. UWAGA: Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczoną podstawką.

22. UWAGA: Przed podniesieniem czajnika z podstawki należy upewnić się, czy czajnik jest wyłączony.
23. Ten sprzęt jest przeznaczony do gotowania czystej wody do użytku domowego i podobnego, takich jak: pomieszczenia kuchenne personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, pomieszczeń gospodarskich, przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych tego typu, w pomieszczeniach sypialnych i śniadaniowych.
24. Zawsze należy zachować szczególną ostrożność podczas gotowania wody w czajniku. Nie należy dotykać obudowy czajnika ani pokrywki. Nie należy otwierać pokrywki czajnika w czasie gotowania lub zaraz po zagotowaniu wody, wydostająca się para może spowodować oparzenia.
25. Czajnik można przenosić tylko trzymając go za rączkę.
26. Nie napełniać czajnika powyżej poziomu MAX lub poniżej MIN, gdyż może to spowodować poparzenie lub uszkodzenie czajnika.
27. Nie włączaj czajnika bez wody, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
28. Nie używaj czajnika bez filtra lub z otwartą pokrywką, ponieważ nie zadziała wtedy wyłącznik automatyczny.
29. Okresowo czajnik powinien być odkamieniany przy użyciu przeznaczonych do tego środków. Używanie czajnika z zakamienioną grzałką spowoduje jego uszkodzenie i utratę gwarancji.
30. Do mycia obudowy czajnika nie należy używać agresywnych detergentów mogących uszkodzić czajnik lub usunąć naniesione oznaczenia.
31. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
32. Nie wolno myć podstawy czajnika bezpośrednio w wodzie, jedynie przecierać suchą szmatką.

33. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się ono w swojej normalnej pozycji obsługi, są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat nie mogą urządzenia samodzielnie podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.

OPIS URZĄDZENIA CZAJNIK ELEKTRYCZNY AD1295

1. Pokrywka
2. Wyświetlacz LCD
3. Obudowa
4. Uchwyt
5. Podstawa
6. Filtr siateczkowy
7. Pokrętko zasilania / regulacja temperatury
8. Wskaźnik funkcji podtrzymania temperatury

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Trzykrotnie napełnić czajnik wodą do poziomu maksymalnego zagotować i wylać. Aby usunąć ewentualny fabryczny zapach.

OBSŁUGA PODSTAWOWA:

POJEDYNCZE GOTOWANIE DO 100°C

1. Napełnij czajnik wodą tak, aby poziom wody znajdował się pomiędzy poziomem maksymalnym, a minimalnym na wskaźniku poziomu wody pod uchwytem (4).
2. Ustaw podstawę (5) na stabilnej, płaskiej i odpornej na nagrzewanie powierzchni.
3. Pamiętaj zamknąć czajnik pokrywką (1) po napełnieniu, w innym razie czajnik nie wyłączy się automatycznie po zagotowaniu wody.
4. Włączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego 220-240V ~50/60Hz. Postaw czajnik na bazie (5), pokrętko (7) zaświeci się kolorem czerwonym, poczekaj aż usłyszysz dwukrotnie dźwięk „di-di”.
5. Naciśnij pokrętko (7), pokrętko zmieni kolor na zielony, wyświetlacz zamruga dwukrotnie wskazując 100°C , następnie grzałka zacznie grzać wodę, a wyświetlacz LCD (2) zacznie wskazywać aktualną temperaturę wody. Temperatura wody będzie rosła do zagotowania czyli do 100°C.
6. Po zagotowaniu wody czajnik automatycznie się wyłączy, pokrętko (5) zmieni kolor na czerwony, usłyszysz dwukrotnie dźwięk „di-di”.
7. Chcąc wyłączyć czajnik przed zakończeniem gotowania wody, podnieś go z podstawy (5).
8. Ponowne włączenie czajnika można rozpocząć po upływie około 2 minut od ostatniego użycia.
9. Gdy urządzenie jest nieużywane, wyświetlacz (2) i pokrętko (7) wygaszają się po 5 minutach.

OBSŁUGA ZAAWANSOWANA:

POJEDYNCZE GOTOWANIE WODY DO WYBRANEJ TEMPERATURY 40°C LUB 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Postaw czajnik na podstawce (5), poczekaj aż usłyszysz dwukrotnie dźwięk „di-di”. Naciśnij KRÓTKO pokrętko (7), kolor pokrętki zmieni się na zielony, usłyszysz pojedynczy dźwięk „di”, przekręć pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara (lub w drugą stronę), wyświetlacz (2) pokaże wybraną przez Ciebie temperaturę 40°C (lub 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C) i zamruga trzykrotnie zapamiętując ustawienie wybranego poziomu temperatury. Następnie wyświetlacz wskaże aktualną temperaturę wody wewnątrz czajnika. Czajnik zatrzyma gotowanie wody po osiągnięciu wybranego poziomu temperatury 40°C (lub 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), pokrętko(7) zmieni kolor na czerwony, usłyszysz dwukrotnie dźwięk „di-di”.

FUNKCJA UTRZYMANIA CIEPŁA WODY W WYBRANEJ TEMPERATURZE 40°C LUB 50°C /60°C / 70°C /

80°C / 90°C / 100°C

Postaw czajnik na podstawce (5), poczekaj aż usłyszysz dwukrotnie dźwięk „di-di”. Naciśnij pokrętkę (7) PRZEZ 2 SEKUNDY, aż na wyświetlaczu (2) pojawi się ikona (8), kolor pokrętła zmieni się na zielony i będzie migać, przekręć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara (lub w drugą stronę), wyświetlacz (2) pokaże wybraną przez Ciebie temperaturę 40°C (lub 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) i zamruga trzykrotnie zapamiętując ustawienie wybranego poziomu temperatury. Następnie wyświetlacz wskaże aktualną temperaturę wody wewnątrz czajnika. Czajnik zatrzyma gotowaniu wody po osiągnięciu wybranego poziomu temperatury 40°C (lub 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), usłyszysz pojedynczy dźwięk „di”, pokrętkę zmieni kolor na czerwony i będzie mrugać przez 2 godziny. W ciągu 2 godzin czajnik będzie cyklicznie podgrzewać wodę, cały czas wyświetlając wybrany poziom temperatury do utrzymania. Gdy temperatura wody spadnie o 5°C w stosunku do wybranego poziomu temperatury 40°C (lub 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), wówczas urządzenie załączy się automatycznie i podgrzeje ją.

Uwaga: Tylko podczas takiego postępowania, funkcja podtrzymywania ciepła będzie aktywna. Po zdjęciu czajnika z podstawy ustawienia funkcji podtrzymywania temperatury zostaną zresetowane.

ZABEZPIECZENIA

Urządzenie jest wyposażone w automatyczny bezpiecznik przeciw przegrzaniu, bezpiecznik załączy się gdy był używany z niewystarczającą ilością wody. Zawsze upewnij się, że ilość wody w urządzeniu jest powyżej poziomu minimalnego. Jeśli bezpiecznik załączy się wyłączyć czajnik naciskając pokrętkę (7), następnie wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania i pozwól ostudzić się czajnikowi przez 5-10 minut. Następnie napełnij czajnik wodą i włącz urządzenie, które będzie działać normalnie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Osadzający się wewnątrz czajnika kamień należy regularnie usuwać. Czynność ta nie podlega usługom gwarancyjnej. Brak regularnego odkamieniania prowadzi do uszkodzenia czajnika i utraty gwarancji. Do odkamieniania używać specjalnie do tego celu przeznaczonych preparatów zgodnie z instrukcją obsługi środka odkamieniającego. Po odkamienianiu bardzo dokładnie wypłukać czajnik trzykrotnie. Filtr (6) wyjmij w miarę potrzeby aby odfukać pod bieżącą wodę.

Uwaga: gorąca powierzchnia:



Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia

DANE TECHNICZNE:

Pojemność max: 1,7L min: 0,5L

Napięcie: 220-240V ~50/60Hz Moc: 1850-2200W

Pobór mocy w trybie wyłączenia: 0W

W trosce o środowisko. Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:



1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
 2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
 3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
 4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzeznaczonych.
- Ponadto** Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra 220-240V ~ 50-60Hz.

Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.

4. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
5. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
6. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò

avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

7. **AVVERTENZA:** non utilizzare l'apparecchiatura se l'involucro è incrinato.

8. **AVVERTENZA:** non aprire il coperchio se l'acqua bolle.

9. **AVVERTENZA:** Non lasciare incustodito l'apparecchio collegato a una presa di corrente.

10. **AVVERTENZA:** Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

11. **AVVERTENZA:** l'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni quali tagli, abrasioni o scosse elettriche.

12. **AVVERTENZA:** Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

13. **AVVERTENZA:** Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.

14. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

15. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.

16. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, perché c'è il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le

riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi pericoli

17. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi da cucina caldi come: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc....

18. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

19. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.

20. Se il bollitore è troppo pieno, può fuoriuscire acqua bollente.

21. NOTA: Il bollitore può essere utilizzato solo con il supporto in dotazione.

22. NOTA: prima di sollevare il bollitore dal supporto, accertarsi che il bollitore sia spento.

23. Questa apparecchiatura è progettata per far bollire acqua pulita per usi domestici e simili, quali: aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, locali agricoli, da parte dei clienti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali di questo tipo, in camere di bed and breakfast.

24. Prestare sempre la massima attenzione quando si fa bollire l'acqua in un bollitore. Non toccare l'involucro o il coperchio del bollitore. Non aprire il coperchio del bollitore mentre l'acqua bolle o subito dopo l'ebollizione, perché il vapore che fuoriesce può causare ustioni.

25. Trasportare il bollitore solo tenendo il manico.

26. Non riempire il bollitore al di sopra del livello MAX o al di sotto del livello MIN, poiché ciò potrebbe causare ustioni o danni al bollitore.

27. Non accendere il bollitore senza acqua per evitare di danneggiarlo.

28. Non utilizzare il bollitore senza filtro o con il coperchio aperto, poiché l'interruttore automatico non funziona.

29. Periodicamente il bollitore deve essere decalcificato utilizzando gli appositi strumenti. L'utilizzo di un bollitore con un riscaldatore calcificato danneggia il bollitore e annulla la garanzia.

30. Per la pulizia dell'involucro del bollitore non utilizzare detergenti aggressivi, che potrebbero danneggiare il bollitore o rimuovere le marcature.

31. L'apparecchio non è progettato per funzionare con timer esterni o con un telecomando separato.

32. Non lavare la base del bollitore direttamente con l'acqua, ma passare solo un panno asciutto.

33. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solo se si trova nella sua normale posizione di funzionamento, se sono sorvegliati o se sono stati istruiti sull'uso sicuro e se comprendono i rischi che ne derivano. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare, azionare, pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio da soli.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO BOLLITORE ELETTRICO AD1295

1. Coperchio
2. Display LCD
3. Custodia
4. Maniglia
5. Base
6. Filtro a rete
7. Manopola di potenza / controllo della temperatura
8. Display per la funzione di mantenimento della temperatura

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Riempire tre volte il bollitore con acqua fino al livello massimo di ebollizione e versare. Per eliminare gli odori di fabbrica.

FUNZIONAMENTO DI BASE:

BOLLITURA SINGOLA A 100°C

1. Riempire il bollitore d'acqua in modo che il livello dell'acqua sia compreso tra i livelli massimo e minimo indicati dall'indicatore di livello dell'acqua posto sotto l'impugnatura (4).
2. Posizionare la base (5) su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
3. Ricordarsi di chiudere il bollitore con il coperchio (1) dopo il riempimento, altrimenti il bollitore non si spegnerà automaticamente quando l'acqua bolle.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente da 220-240V ~50/60Hz. Posizionare il bollitore sulla base (5), la manopola (7) si accende di rosso, attendere fino a quando non si sente il suono "di-di" per due volte.
5. Premere la manopola (7), la manopola diventerà verde, il display lampeggerà due volte indicando 100°C, quindi il riscaldatore inizierà a riscaldare l'acqua e il display LCD (2) inizierà a visualizzare la temperatura attuale dell'acqua. La temperatura dell'acqua continuerà a salire fino all'ebollizione, ossia fino a 100°C.

6. Una volta che l'acqua ha raggiunto l'ebollizione, il bollitore si spegne automaticamente, il quadrante (5) diventa rosso e si sente due volte il suono "di-di".

7. Per spegnere il bollitore prima che l'acqua abbia finito di bollire, sollevarlo dalla base (5).

8. Il bollitore può essere riacceso circa 2 minuti dopo l'ultimo utilizzo.

9. Quando l'apparecchio non viene utilizzato, il display (2) e il quadrante (7) si spengono dopo 5 minuti.

FUNZIONAMENTO AVANZATO:

SINGOLO BOLLORE DELL'ACQUA ALLA TEMPERATURA SELEZIONATA DI 40°C O 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Posizionare il bollitore sul supporto (5), attendere finché non si sente il suono "di-di" per due volte. Premere brevemente la manopola (7), il colore della manopola diventerà verde, si sentirà un singolo suono "di", ruotare la manopola in senso orario (o viceversa), il display (2) indicherà la temperatura scelta di 40°C (o 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) e lampeggerà tre volte ricordando l'impostazione del livello di temperatura scelto. Il display indicherà quindi la temperatura attuale dell'acqua all'interno del bollitore. Il bollitore smetterà di bollire l'acqua quando il livello di temperatura selezionato raggiungerà i 40°C (o 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), il quadrante (7) diventerà rosso e si sentirà il suono "di-di" per due volte.

FUNZIONE PER MANTENERE L'ACQUA CALDA ALLA TEMPERATURA SELEZIONATA DI 40°C O 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Posizionare il bollitore sul supporto (5), attendere finché non si sente il suono "di-di" per due volte. Premere la manopola (7) PER 2 SECONDI finché sul display (2) non compare l'icona (8), il colore della manopola diventa verde e lampeggia, ruotare la manopola in senso orario (o in senso inverso), il display (2) visualizzerà la temperatura prescelta di 40°C (o 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) e lampeggerà tre volte ricordando l'impostazione del livello di temperatura scelto. Il display indicherà quindi la temperatura attuale dell'acqua all'interno del bollitore. Il bollitore smetterà di bollire l'acqua quando il livello di temperatura selezionato raggiungerà i 40°C (o 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), si sentirà un singolo suono "di", il quadrante diventerà rosso e lampeggerà per 2 ore. Durante le 2 ore, il bollitore fa scorrere l'acqua, visualizzando al contempo il livello di temperatura selezionato da mantenere. Quando la temperatura dell'acqua scende di 5°C dal livello di temperatura selezionato di 40°C (o 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), l'apparecchio si accende automaticamente e riscalda l'acqua.

Nota: solo durante questa procedura, la funzione di mantenimento della temperatura sarà attiva. Quando il bollitore viene rimosso dalla base, le impostazioni della funzione di mantenimento della temperatura verranno ripristinate.

CARATTERISTICHE DI SICUREZZA

L'apparecchio è dotato di un fusibile automatico di surriscaldamento, che si attiva in caso di utilizzo con acqua insufficiente. Assicurarsi sempre che la quantità d'acqua nell'apparecchio sia superiore al livello minimo. Se il fusibile scatta, spegnere il bollitore premendo la manopola (7), quindi togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare il bollitore per 5-10 minuti. Riempire quindi il bollitore d'acqua e accendere l'apparecchio, che funzionerà normalmente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Le incrostazioni di calcare all'interno del bollitore devono essere rimosse regolarmente. Questa attività non è coperta dal servizio di garanzia. La mancata decalcificazione regolare del bollitore comporta il danneggiamento dello stesso e la perdita della garanzia. Per la decalcificazione, utilizzare un decalcificante speciale secondo le istruzioni per l'uso del decalcificante. Dopo la decalcificazione, sciacquare accuratamente il bollitore per tre volte. Se necessario, rimuovere il filtro (6) per sciacquarlo sotto l'acqua corrente.

Attenzione alle superfici calde:



La temperatura delle superfici accessibili dell'apparecchio può essere elevata. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio

DATI TECNICI:

Capacità max: 1,7L min: 0,5L

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'11 settembre 2015, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono costituire una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, possono danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.
3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.

4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.

Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce un'apparecchiatura destinata ai nuclei familiari a un acquirente, è obbligato a ritirare gratuitamente i rifiuti delle apparecchiature dei nuclei familiari nel luogo di consegna dell'apparecchiatura, a condizione che l'apparecchiatura usata sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.

Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.



Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat uttag 220-240V ~ 50-60Hz. För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en

jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.

5. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.

6. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.

7. VARNING: Använd inte utrustningen om höljet är sprucket.

8. VARNING: Öppna inte locket om vattnet kokar.

9. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett uttag utan uppsikt.

10. VARNING: Förvara apparaten utom räckhåll för barn.

11. VARNING: Felaktig användning av apparaten kan leda till skador som skärsår, skrubbsår eller elektriska stötar.

12. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.

13. VARNING: Flytta inte apparaten under drift.

14. Sänk inte ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).

15. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.

16. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har

tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan leda till allvarlig fara

17. Placera apparaten på en sval, stabil och jämn yta, inte i närheten av heta köksapparater som t.ex. elspis, gasbrännare etc.

18. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.

19. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.

20. Om vattenkokaren fylls för mycket kan kokande vatten spruta ut ur den.

21. OBS: Vattenkokaren får endast användas med det medföljande stativet.

22. OBS: Kontrollera att vattenkokaren är avstängd innan du lyfter bort den från stativet.

23. Denna utrustning är avsedd för att koka rent vatten för hushållsbruk och liknande, t.ex. i personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer, gårdsrum, av kunder på hotell, motell och andra boendemiljöer av denna typ, i bed and breakfast-rum.

24. Var alltid extra försiktig när du kokar vatten i en vattenkokare.

Rör inte vid vattenkokarens hölje eller lock. Öppna inte vattenkokarens lock medan vattnet kokar eller omedelbart efter kokning, utströmmande ånga kan orsaka brännskador.

25. Bär endast vattenkokaren genom att hålla i handtaget.

26. Fyll inte vattenkokaren över MAX- eller under MIN-nivån, eftersom det kan orsaka brännskador eller skador på vattenkokaren.

27. Slå inte på vattenkokaren utan vatten, eftersom det kan skada vattenkokaren.

28. Använd inte vattenkokaren utan filter eller med locket öppet, eftersom strömbrytaren då inte fungerar.

29. Med jämna mellanrum bör vattenkokaren avkalkas med hjälp

av de medel som finns för detta ändamål. Om du använder en vattenkokare med en förkalkad värmare skadas vattenkokaren och garantin upphör att gälla.

30. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för att rengöra vattenkokarens hölje, eftersom det kan skada vattenkokaren eller ta bort markeringar.

31. Apparaten är inte konstruerad för att användas med externa timers eller en separat fjärrkontroll.

32. Diska inte vattenkokarens botten direkt i vatten, torka endast av den med en torr trasa.

33. Barn mellan 3 och 8 år får endast sätta på och stänga av apparaten om den är i sitt normala driftläge, om de är under uppsikt eller har fått instruktioner om säker användning och förstår de risker som finns. Barn mellan 3 och under 8 år får inte själva ansluta, använda, rengöra eller underhålla apparaten.

APPARATBESKRIVNING VATTENKOKARE AD1295

1. Lock
2. LCD-display
3. Fodral
4. Handtag
5. Bas
6. Nätfilter
7. Effekträtt / temperaturreglering
8. Display för temperaturhållningsfunktion

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Fyll vattenkokaren tre gånger med vatten till maximal nivå, koka upp och håll ut. För att avlägsna eventuell fabrikslukt.

GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING:

ENKELKOKNING TILL 100 °C

1. Fyll vattenkokaren med vatten så att vattennivån ligger mellan max- och minnivåerna på vattennivåindikatorn under handtaget (4).
2. Ställ basen (5) på en stabil, plan och värmetålig yta.
3. Kom ihåg att stänga vattenkokaren med locket (1) efter påfyllning, annars stängs inte vattenkokaren av automatiskt när vattnet kokar.
4. Anslut nätsladden till ett 220-240V ~50/60Hz eluttag. Placera vattenkokaren på basen (5), vredet (7) lyser rött, vänta tills du hör "di-di"-ljudet två gånger.
5. Tryck på vredet (7), vredet blir grönt, displayen blinkar två gånger och indikerar 100 °C, sedan börjar värmaren värma vatten och LCD-displayen (2) börjar visa den aktuella vattentemperaturen. Vattentemperaturen fortsätter att stiga tills vattnet kokar, dvs. till 100°C.
6. När vattnet har kokat stängs vattenkokaren av automatiskt, ratten (5) blir röd och du hör ljudet "di-di" två gånger.
7. Om du vill stänga av vattenkokaren innan vattnet har kokat klart lyfter du bort den från basen (5).
8. Vattenkokaren kan sättas på igen ca 2 minuter efter den senaste användningen.
9. När apparaten inte används stängs displayen (2) och ratten (7) av efter 5 minuter.

AVANCERAD DRIFT:

ENKELKOKA VATTEN TILL DEN VALDA TEMPERATUREN 40 °C ELLER 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Placera vattenkokaren på stativet (5), vänta tills du hör "di-di"-ljudet två gånger. Tryck kort på ratten (7), färgen på ratten blir grön, du hör ett enda "di"-ljud, vrid ratten medurs (eller tvärtom), displayen (2) visar din valda temperatur på 40°C (eller 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) och blinkar tre gånger för att påminna om inställningen av din valda temperaturnivå. Displayen kommer sedan att visa den aktuella temperaturen på vattnet i vattenkokaren. Vattenkokaren slutar att koka vatten när den valda temperaturnivån når 40 °C (eller 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), ratten (7) blir röd och du hör ljudet "di-di" två gånger.

FUNKTION FÖR ATT HÅLLA VATTNET VARMT VID DEN VALDA TEMPERATUREN PÅ 40 °C ELLER 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C

Placera vattenkokaren på stativet (5), vänta tills du hör "di-di"-ljudet två gånger. Tryck på ratten (7) I 2 SEKUNDER tills ikonen (8) visas på displayen (2), rattens färg blir grön och blinkar, vrid ratten medurs (eller åt andra hållet), displayen (2) visar din valda temperatur på 40 °C (eller 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) och blinkar tre gånger för att komma ihåg inställningen av din valda temperaturnivå. Displayen visar sedan den aktuella temperaturen på vattnet i vattenkokaren. Vattenkokaren slutar koka vatten när den valda temperaturnivån når 40 °C (eller 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), du hör ett enda "di"-ljud, ratten blir röd och blinkar i 2 timmar. Under de 2 timmarna kommer vattenkokaren att cykla vattnet, samtidigt som den visar den valda temperaturnivån som ska bibehållas. När vattentemperaturen sjunker med 5 °C från den valda temperaturnivån på 40 °C (eller 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), slås apparaten automatiskt på och värmer vattnet.

Obs: Endast under denna procedur kommer värmehållningsfunktionen att vara aktiv När vattenkokaren tas bort från basen kommer inställningarna för temperaturhållningsfunktionen att återställas.

SÄKERHETSFUNKTIONER

Apparaten är utrustad med en automatisk överhettningssäkring som aktiveras när den används med otillräcklig vattenmängd. Se alltid till att vattenmängden i apparaten är över miniminivån. Om säkringen löser ut, stäng av vattenkokaren genom att trycka på knappen (7), dra sedan ut kontakten ur eluttaget och låt vattenkokaren svalna i 5-10 minuter. Fyll sedan vattenkokaren med vatten och slå på apparaten, som då fungerar normalt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Kalkavlagringar inuti vattenkokaren bör avlägsnas regelbundet. Denna åtgärd täcks inte av garantiservicen. Om du inte avkalkar vattenkokaren regelbundet kommer vattenkokaren att skadas och garantin att upphöra att gälla. För avkalkning ska du använda ett särskilt avkalkningsmedel i enlighet med bruksanvisningen för avkalkningsmedlet. Skölj vattenkokaren mycket noggrant tre gånger efter avkalkningen. Ta bort filtret (6) vid behov för att skölja under rinnande vatten.

Varning för het yta:



Temperaturen på de ytor på apparaten som man kan komma åt kan vara hög. Rör inte vid apparatens heta ytor

TEKNISKA DATA:

Kapacitet max: 1,7L min: 0,5L

Spänning: 220-240V ~50/60Hz Effekt: 1850-2200W

Strömförbrukning i off-mode: 0W

Фör miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter av den 11 september 2015 vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:

1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.

2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till ett antal hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställs av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.

3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.

4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.

Dessutom skall Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänt utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den uttjänta utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning.

Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!

Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta den återförsäljare som utfärdat kvittot direkt.



Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.

2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.

3. Свързвайте уреда само към заземен контакт 220-240V ~ 50-60Hz.

За да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.

4. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в

електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

5. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте оборудването, ако корпусът е напукан.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не отваряйте капака, ако водата е вряла.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда може да доведе до наранявания като порязвания, ожулвания или токов удар.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не премествайте уреда по време на работа.

14. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).

15. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

16. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове.

Неправилно извършеният ремонт може да доведе до сериозна опасност

17. Поставете уреда на хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди, като например: електрическа печка, газова горелка и др.

18. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

19. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

20. Ако чайникът е препълнен, от него може да бликне вряла вода.

21. ЗАБЕЛЕЖКА: Каната може да се използва само с доставената стойка.

22. ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да вдигнете чайника от поставката, се уверете, че той е изключен.

23. Това оборудване е предназначено за варене на чиста вода за битови и подобни употреби, като например: кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди, стопански помещения, от клиенти в хотели, мотели и

други жилищни среди от този тип, в стаи за спане и закуска.

24. Винаги внимавайте допълнително, когато кипвате вода в чайник. Не докосвайте корпуса или капака на чайника. Не отваряйте капака на чайника, докато водата ври или непосредствено след кипването, тъй като излизащата пара може да причини изгаряния.

25. Пренасяйте чайника само като държите дръжката.

26. Не пълнете чайника над нивото MAX или под нивото MIN, тъй като това може да доведе до изгаряния или повреда на чайника.

27. Не включвайте чайника без вода, тъй като това може да повреди чайника.

28. Не използвайте чайника без филтър или с отворен капак, тъй като тогава прекъсвачът няма да сработи.

29. Периодично чайникът трябва да се почиства от котлен камък, като се използват предвидените за тази цел средства. Използването на чайник с калциран нагревател ще доведе до повреда на чайника и ще отмени гаранцията.

30. Не използвайте агресивни почистващи препарати за почистване на корпуса на чайника, които могат да повредят чайника или да премахнат маркировката.

31. Уредът не е предназначен за работа с помощта на външни таймери или отделно дистанционно управление.

32. Не мийте основата на чайника директно във вода, а я избърсвайте само със суха кърпа.

33. Деца на възраст от 3 до под 8 години могат да включват и изключват уреда само ако той е в нормалното си работно положение, ако са под надзор или са инструктирани за безопасно използване и разбират произтичащите от това рискове. Децата на възраст от 3 до под 8 години не трябва да свързват, управляват, почистват или поддържат уреда сами.

2. LCD дисплей
3. Калъф
4. Дръжка
5. Основа
6. Мрежест филтър
7. Ръкохватка за управление на мощността / температурата
8. Дисплей за функцията за задържане на температурата

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Напълнете три пъти чайника с вода до максималното ниво на кипене и излейте. За да отстраните евентуалната фабрична миризма.

ОСНОВНА РАБОТА:

ЕДНОКРАТНО КИПВАНЕ ДО 100 °C

1. Напълнете чайника с вода, така че нивото на водата да е между максималното и минималното ниво на индикатора за нивото на водата под дръжката (4).
2. Поставете основата (5) върху стабилна, равна и топлоустойчива повърхност.
3. Не забравяйте да затворите чайника с капака (1) след напълване, в противен случай чайникът няма да се изключи автоматично, когато водата заври.
4. Включете захранващия кабел в контакт на електрическата мрежа 220-240V ~50/60Hz. Поставете чайника върху основата (5), копчето (7) ще светне в червено, изчакайте, докато чуete два пъти звука "di-di".
5. Натиснете копчето (7), копчето ще стане зелено, дисплеят ще мигне два пъти, показвайки 100 °C , след което нагревателят ще започне да загрева вода и LCD дисплеят (2) ще започне да показва текущата температура на водата. Температурата на водата ще продължи да се повишава до нейното кипване, т.е. до 100°C.
6. След като водата заври, каната автоматично ще се изключи, циферблатът (5) ще стане червен, ще чуete два пъти звука "ди-ди".
7. За да изключите чайника, преди водата да е приключила с кипенето, повдигнете го от основата (5).
8. Каната може да се включи отново приблизително 2 минути след последното използване.
9. Когато уредът не се използва, дисплеят (2) и циферблатът (7) се изключват след 5 минути.

РАЗШИРЕНА РАБОТА:

ЕДНОКРАТНО СВАРЯВАНЕ НА ВОДАТА ДО ИЗБРАНАТА ТЕМПЕРАТУРА ОТ 40 °C ИЛИ 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Поставете чайника върху поставката (5), изчакайте, докато чуete два пъти звука "di-di". Натиснете кратко копчето (7), цветът на копчето ще се оцвети в зелено, ще чуete единичен звук "ди", завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка (или обратно), дисплеят (2) ще покаже избраната от вас температура от 40 °C (или 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) и ще мига три пъти, като помни настройката на избраното температурно ниво. След това дисплеят ще покаже текущата температура на водата в чайника. Каната ще спре да вари вода, когато избраното температурно ниво достигне 40 °C (или 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), циферблатът(7) ще стане червен, ще чуete два пъти звука "di-di".

ФУНКЦИЯ ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ВОДАТА ТОПЛА ПРИ ИЗБРАНА ТЕМПЕРАТУРА ОТ 40 °C ИЛИ 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C

Поставете чайника върху поставката (5), изчакайте, докато чуete звука "di-di" два пъти. Натиснете копчето (7) ЗА 2 СЕКУНДИ, докато на дисплея (2) се появи икона (8), цветът на копчето става зелен и мига, завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка (или в обратната посока), дисплеят (2) ще покаже избраната от вас температура от 40 °C (или 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) и ще мига три пъти, запомняйки настройката на избраното температурно ниво. След това дисплеят ще покаже текущата температура на водата в чайника. Каната ще спре да вари вода, когато избраното температурно ниво достигне 40 °C (или 50 °C /60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), ще чуete един звук "ди", циферблатът ще стане червен и ще мига в продължение на 2 часа. През тези 2 часа чайникът ще извършва циклично подаване на вода, като през цялото време ще показва избраното температурно ниво, което трябва да се поддържа. Когато температурата на водата спадне с 5 °C от избраното температурно ниво от 40 °C (или 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), тогава уредът автоматично ще се включи и ще загрее водата.

Забележка: Само по време на тази процедура функцията за задържане на температурата ще бъде активна. Когато чайникът се извади от основата, настройките на функцията за задържане на температурата ще бъдат нулирани.

ФУНКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Уредът е снабден с автоматичен предпазител срещу прегряване, като предпазителът ще се активира при използване с недостатъчно количество вода. Винаги се уверявайте, че количеството вода в уреда е над минималното ниво. Ако предпазителът се задейства, изключете чайника, като натиснете копчето (7), след това извадете щепсела от контакта и оставете чайника да изстине за 5-10 минути. След това напълнете чайника с вода и включете уреда, който ще работи нормално.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Натрупаният варовик във вътрешността на чайника трябва да се отстранява редовно. Тази дейност не се покрива от гаранционното обслужване. Ако не отстранявате котления камък редовно, това ще доведе до повреда на чайника и загуба на гаранцията. За отстраняване на котлен камък използвайте специален препарат за отстраняване на котлен камък в съответствие с инструкциите за употреба на препарата за отстраняване на котлен камък. След отстраняване на котления камък изплакнете много добре чайника три пъти. При необходимост извадете филтъра (6), за да го изплакнете под течаща вода.

Внимание гореща повърхност:



Температурата на достъпните повърхности на работния уред може да бъде висока. Не докосвайте горещите повърхности на уреда

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Капацитет макс.: 1,7 л. мин.: 0,5 л

Напрежение: 220-240V ~50/60Hz Мощност: 1850-2200W

Консумация на енергия в изключен режим: 0W

В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъците от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се нарежда селективно събиране на този вид отпадъци.

2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат да имат и неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.

3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домакинството играе важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и елиминирание на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приеме обратно използваното оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване безплатно, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да представите рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG

LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.

2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.

3. Tilslut kun apparatet til en jordnet stikkontakt 220-240V ~ 50-60Hz.

For at øge sikkerheden ved brug må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.

4. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.

5. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.

6. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.

7. ADVARSEL: Brug ikke udstyret, hvis huset er revnet.

8. ADVARSEL: Åbn ikke låget, hvis vandet koger.

9. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt

uden opsyn.

10. ADVARSEL: Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.

11. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre skader som f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.

12. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

13. ADVARSEL: Flyt ikke apparatet under drift.

14. Nedsenk ikke ledningen, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

15. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.

16. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan medføre alvorlig fare

17. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme køkkenapparater som f.eks. elkomfur, gasbrænder osv....

18. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

19. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

20. Hvis kedlen er overfyldt, kan der komme kogende vand ud af den.

21. BEMÆRK: Kedlen må kun bruges med det medfølgende stativ.

22. BEMÆRK: Sørg for, at der er slukket for kedlen, før den løftes af stativet.

23. Dette udstyr er beregnet til at koge rent vand til

husholdningsbrug og lignende, f.eks. i personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, på gårde, hos kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer af denne type, i bed and breakfast-værelser.

24. Vær altid ekstra forsigtig, når du koger vand i en kedel. Rør ikke ved kedlens kabinet eller låg. Åbn ikke kedlens låg, mens vandet koger eller umiddelbart efter kogning, da udstømmende damp kan forårsage forbrændinger.

25. Bær kun kedlen ved at holde i håndtaget.

26. Fyld ikke kedlen over MAX- eller under MIN-niveauet, da det kan medføre forbrændinger eller beskadigelse af kedlen.

27. Tænd ikke for kedlen uden vand, da det kan beskadige kedlen.

28. Brug ikke kedlen uden filter eller med åbent låg, da afbryderen så ikke virker.

29. Med jævne mellemrum skal kedlen afkalkes ved hjælp af de dertil beregnede midler. Brug af en kedel med et tilkalket varmelegeme vil beskadige kedlen og medføre, at garantien bortfalder.

30. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at rengøre kedlens kabinet, da det kan beskadige kedlen eller fjerne markeringer.

31. Apparatet er ikke designet til at fungere ved hjælp af eksterne timere eller en separat fjernbetjening.

32. Kedlens bund må ikke vaskes direkte i vand, men skal tørres af med en tør klud.

33. Børn fra 3 til under 8 år må kun tænde og slukke for apparatet, hvis det er i normal driftsposition, og hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug og forstår de deraf følgende risici. Børn mellem 3 og 8 år må ikke selv tilslutte, betjene, rengøre eller vedligeholde apparatet.

APPARATBESKRIVELSE ELKEDEL AD1295

1. Låg
2. LCD-skærm
3. Kasse
4. Håndtag

5. Bund
6. Mesh-filter
7. Effektknap / temperaturkontrol
8. Display til temperaturholderfunktion

FØR FØRSTE BRUG

Fyld kedlen tre gange med vand til det maksimale niveau, kog og hæld ud. For at fjerne eventuel fabrikslugt.

GRUNDLÆGGENDE BETJENING:

ENKELT KOGNING TIL 100°C

1. Fyld kedlen med vand, så vandstanden er mellem maksimum- og minimumniveauet på vandstandsindikatoren under håndtaget (4).
2. Stil basen (5) på en stabil, flad og varmebestandig overflade.
3. Husk at lukke kedlen med låget (1) efter påfyldning, ellers slukker kedlen ikke automatisk, når vandet koger.
4. Sæt netledningen i en stikkontakt på 220-240V ~50/60Hz. Placer kedlen på basen (5), knappen (7) lyser rødt, vent til du hører "di-di"-lyden to gange.
5. Tryk på knappen (7), den bliver grøn, displayet blinker to gange og viser 100 °C, så begynder varmelegemet at opvarme vandet, og LCD-displayet (2) begynder at vise den aktuelle vandtemperatur. Vandtemperaturen vil fortsætte med at stige, indtil det koger, dvs. til 100 °C.
6. Når vandet har kogt, slukker kedlen automatisk, drejeknappen (5) bliver rød, og du hører "di-di"-lyden to gange.
7. Hvis du vil slukke for kedlen, før vandet er færdig med at koge, skal du løfte den fra basen (5).
8. Kedlen kan tændes igen ca. 2 minutter efter sidste brug.
9. Når apparatet ikke er i brug, slukker displayet (2) og drejeknappen (7) efter 5 minutter.

AVANCERET BETJENING:

ENKELTKOGNING AF VAND TIL DEN VALGTE TEMPERATUR PÅ 40°C ELLER 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Placer kedlen på stativet (5), og vent, indtil du hører "di-di"-lyden to gange. Tryk KORT på knappen (7), farven på knappen bliver grøn, du hører en enkelt "di"-lyd, drej knappen med uret (eller omvendt), displayet (2) viser din valgte temperatur på 40°C (eller 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) og blinker tre gange for at huske indstillingen af dit valgte temperaturniveau. Displayet viser derefter den aktuelle temperatur på vandet i kedlen. Kedlen holder op med at koge vand, når det valgte temperaturniveau når 40 °C (eller 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), drejeknappen (7) bliver rød, og du hører "di-di"-lyden to gange.

FUNKTION TIL AT HOLDE VANDET VARMT VED DEN VALGTE TEMPERATUR PÅ 40°C ELLER 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Placer kedlen på stativet (5), og vent, indtil du hører "di-di"-lyden to gange. Tryk på knappen (7) i 2 SEKUNDER, indtil ikonet (8) vises på displayet (2), farven på knappen bliver grøn og blinker, drej knappen med uret (eller den anden vej), displayet (2) viser din valgte temperatur på 40°C (eller 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) og blinker tre gange for at huske indstillingen af dit valgte temperaturniveau. Displayet viser derefter den aktuelle temperatur på vandet i kedlen. Kedlen stopper med at koge vand, når det valgte temperaturniveau når 40 °C (eller 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), du vil høre en enkelt "di"-lyd, drejeknappen bliver rød og blinker i 2 timer. I løbet af de 2 timer vil kedlen cirkulere vandet, alt imens den viser det valgte temperaturniveau, der skal opretholdes. Når vandtemperaturen falder med 5 °C fra det valgte temperaturniveau på 40 °C (eller 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), tænder apparatet automatisk og opvarmer vandet.

Bemærk: Kun under denne procedure vil varmeholdningsfunktionen være aktiv. Når kedlen fjernes fra basen, vil indstillingerne for temperaturholdningsfunktionen blive nulstillet.

SIKKERHEDSFUNKTIONER

Apparatet er udstyret med en automatisk overophedningssikring, og sikringen aktiveres, når det bruges med utilstrækkeligt vand. Sørg altid for, at vandmængden i apparatet er over minimumsniveauet. Hvis sikringen udløses, skal du slukke for elkedlen ved at trykke på knappen (7), tage stikket ud af stikkontakten og lade elkedlen køle af i 5-10 minutter. Fyld derefter kedlen med vand, og tænd for apparatet, som vil fungere normalt.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Kalkaflejringer inde i kedlen skal fjernes regelmæssigt. Denne aktivitet er ikke dækket af garantien. Hvis kedlen ikke afkalkes regelmæssigt, vil det resultere i skader på kedlen og tab af garanti. Brug et særligt afkalkningsmiddel til afkalkning i overensstemmelse med brugsanvisningen for afkalkningsmidlet. Skyl kedlen meget grundigt tre gange

efter afkalkningen. Fjern filteret (6) efter behov for at skylle under rindende vand.
Forsigtig med varme overflader:



Temperaturen på de tilgængelige overflader på apparatet kan være høj. Rør ikke ved apparatets varme overflader

TEKNISKE DATA:

Kapacitet max: 1,7L min: 0,5L

Spænding: 220-240V ~50/60Hz Effekt: 1850-2200W

Strømforbrug i slukket tilstand: 0W

Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I overensstemmelse med artikel 13, stk. 1 og 2, i loven om affald af elektrisk og elektronisk udstyr af 11. september 2015 vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.

2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv, når de frigives i miljøet. De kan føre til en række sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenet jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.

3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.

4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

Desuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage affald af udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.

Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller gøre et krav gældende, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.

2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.

3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50-60 Hz.

Na zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.

4. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.

5. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.

6. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

7. VAROVANIE: Zariadenie nepoužívajte, ak je kryt prasknutý.

8. VAROVANIE: Neotvárajte veko, ak je voda vriaca.

9. VAROVANIE: Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.

10. VAROVANIE: Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí.

11. VAROVANIE: Nesprávne používanie spotrebiča, môže mať za následok poranenia, ako napríklad porezanie, odreniny alebo úraz elektrickým prúdom.

12. VAROVANIE: Po použití spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.

13. VAROVANIE: Počas prevádzky spotrebičom nepohybujte.

14. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné domy).

15. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

16. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská.

Neodborná oprava môže mať za následok vážne nebezpečenstvo

17. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú: elektrický sporák, plynový horák a pod....

18. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

19. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

20. Ak je kanvica preplnená, môže z nej vytrysknúť vriaca voda.

21. POZNÁMKA: Kanvica sa môže používať len s dodaným podstavcom.

22. POZNÁMKA: Pred zdvihnutím kanvice z podstavca sa uistite, že je kanvica vypnutá.

23. Toto zariadenie je určené na varenie čistej vody na domáce a podobné použitie, napríklad: v kuchynských priestoroch pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, v hospodárskych priestoroch, u zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach tohto typu, v izbách s penziónom.

24. Pri varení vody v rýchlovarnej kanvici buďte vždy mimoriadne opatrní. Nedotýkajte sa krytu kanvice ani jej veka. Neotvárajte veko

kanvice počas varu vody alebo bezprostredne po jeho skončení, unikajúca para môže spôsobiť popáleniny.

25. Kanvicu prenášajte len tak, že ju budete držať za rukoväť.

26. Nenapĺňajte kanvicu nad úroveň MAX alebo pod úroveň MIN, pretože to môže spôsobiť popáleniny alebo poškodenie kanvice.

27. Nezapínajte kanvicu bez vody, pretože môže dôjsť k jej poškodeniu.

28. Nepoužívajte kanvicu bez filtra alebo s otvoreným vekom, pretože potom nebude fungovať istič.

29. Pravidelne kanvicu odvápnujte pomocou prostriedkov určených na tento účel. Používanie kanvice s odvápneným vykurovacím telesom spôsobí poškodenie kanvice a stratu záruky.

30. Na čistenie plášťa kanvice nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ktoré môžu kanvicu poškodiť alebo odstrániť značenie.

31. Spotrebič nie je určený na prevádzku pomocou externých časovačov alebo samostatného diaľkového ovládania.

32. Neumývajte základňu kanvice priamo vo vode, utierajte ju len suchou handričkou.

33. Deti od 3 do 8 rokov môžu spotrebič zapínať a vypínať len vtedy, ak je v normálnej prevádzkovej polohe, sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú spotrebič samy pripájať, obsluhovať, čistiť ani vykonávať jeho údržbu.

POPIS SPOTREBIČA RÝCHLOVARNÁ KANVICA AD1295

1. Veko
2. LCD displej
3. Puzdro
4. Rukoväť
5. Základňa
6. Sieťový filter
7. Ovládač výkonu / teploty
8. Displej pre funkciu udržiavania teploty

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Naplňte kanvicu trikrát vodou na maximálnu úroveň varu a vylejte ju. Na odstránenie prípadného zápachu z výroby.

ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA:

JEDNORAZOVÝ VAR NA 100 °C

1. Naplňte kanvicu vodou tak, aby hladina vody bola medzi maximálnou a minimálnou úrovňou na ukazovateli hladiny vody pod rukoväťou (4).
2. Postavte základňu (5) na stabilný, rovný a žiaruvzdorný povrch.
3. Po naplnení nezabudnite kanvicu uzavrieť vekom (1), inak sa kanvica po zovretí vody automaticky nevypne.
4. Napájaci kábel zapojte do sieťovej zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Postavte kanvicu na základňu (5), gombík (7) sa rozsvieti na červeno, počkajte, kým nebudete počuť dvakrát zvuk "di-di".
5. Stlačte gombík (7), gombík sa zmení na zelený, displej dvakrát zabliká a indikuje 100 °C, potom ohrievač začne ohrievať vodu a na LCD displeji (2) sa začne zobrazovať aktuálna teplota vody. Teplota vody sa bude zvyšovať, kým nedôjde k jej varu, t. j. na 100 °C.
6. Po zovretí vody sa kanvica automaticky vypne, ciferník (5) sa zmení na červený, dvakrát budete počuť zvuk "di-di".
7. Ak chcete kanvicu vypnúť skôr, ako sa voda dovarí, zdvihnite ju zo základne (5).
8. Kanvicu je možné opäť zapnúť približne 2 minúty po poslednom použití.
9. Ak sa spotrebič nepoužíva, displej (2) a ovládač (7) sa po 5 minútach vypnú.

POKROČILÁ PREVÁDZKA:

JEDNORAZOVÉ VARENIE VODY NA ZVOLENÚ TEPLOTU 40 °C ALEBO 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C
Umiestnite kanvicu na podstavec (5), počkajte, kým nebudete dvakrát počuť zvuk "di-di". Krátko stlačte gombík (7), farba gombíka sa zmení na zelenú, budete počuť jeden zvuk "di", otočte gombíkom v smere hodinových ručičiek (alebo naopak), na displeji (2) sa zobrazí zvolená teplota 40 °C (alebo 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) a trikrát zabliká, čím si zapamätáte nastavenie zvolenej úrovne teploty. Na displeji sa potom zobrazí aktuálna teplota vody vo vnútri kanvice. Kanvica prestane variť vodu, keď zvolená úroveň teploty dosiahne 40 °C (alebo 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), ciferník (7) sa zmení na červený a dvakrát budete počuť zvuk "di-di".

FUNKCIA UDRŽIAVANIA TEPLEJ VODY PRI ZVOLENEJ TEPLOTE 40 °C ALEBO 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C

Umiestnite kanvicu na podstavec (5), počkajte, kým nebudete dvakrát počuť zvuk "di-di". Stlačte gombík (7) NA 2 SEKUNDY, kým sa na displeji (2) nezobrazí ikona (8), farba gombíka sa zmení na zelenú a začne blikať, otočte gombíkom v smere hodinových ručičiek (alebo opačne), na displeji (2) sa zobrazí zvolená teplota 40 °C (alebo 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) a trikrát zabliká, čím si zapamätáte nastavenie zvolenej úrovne teploty. Na displeji sa potom zobrazí aktuálna teplota vody vo vnútri kanvice. Kanvica prestane variť vodu, keď zvolená úroveň teploty dosiahne 40 °C (alebo 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), budete počuť jeden zvuk "di", ciferník sa zmení na červený a bude blikať 2 hodiny. Počas týchto 2 hodín bude kanvica cyklicky ohrievať vodu, pričom po celý čas bude zobrazovať zvolenú úroveň teploty, ktorá sa má udržiavať. Keď teplota vody klesne o 5 °C zo zvolenej úrovne teploty 40 °C (alebo 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), spotrebič sa automaticky zapne a vodu ohreje.

Poznámka: Iba počas tohto postupu bude aktívna funkcia udržiavania teploty. Po vybratí kanvice zo základne sa nastavenia funkcie udržiavania teploty vynulujú.

BEZPEČNOSTNÉ FUNKCIE

Spotrebič je vybavený automatickou poistkou proti prehriatiu, poistka sa aktivuje pri použití s nedostatočným množstvom vody. Vždy sa uistite, že množstvo vody v spotrebiči je vyššie ako minimálna úroveň. Ak sa poistka vypne, vypnite kanvicu stlačením gombíka (7), potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte kanvicu 5-10 minút vychladnúť. Potom kanvicu naplňte vodou a zapnite spotrebič, ktorý bude fungovať normálne.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Usadeniny vodného kameňa vo vnútri kanvice by sa mali pravidelne odstraňovať. Na túto činnosť sa nevzťahuje záručný servis. Nevýkonávanie pravidelného odstraňovania vodného kameňa z kanvice bude mať za následok poškodenie kanvice a stratu záruky. Na odstraňovanie vodného kameňa používajte špeciálny prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa v súlade s návodom na použitie prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Po odvápnení kanvicu trikrát veľmi dôkladne opláchnite. Podľa potreby vyberte filter (6) a opláchnite ho pod tečúcou vodou.

Pozor horúci povrch:



Teplota prístupných povrchov prevádzkového spotrebiča môže byť vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Objem max: 1,7 l min: 0,5 l

Napätie: 220-240V ~50/60Hz Prikon: 1850-2200W

Spotreba energie vo vypnutom režime: 0W

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení z 11. septembra 2015 by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie v podobe "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.
3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.
4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali umiestňovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.

Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obraťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA ZA UPOTREBU PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za predviđenu svrhu.
3. Uređaj se smije priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V

~ 50-60Hz.

Kako biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.

4. Da bi se obezbedila dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. S tim u vezi trebate se posavjetovati sa specijalistom električarom.

5. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.

6. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im data uputstva o tome kako bezbedno koristiti uređaj i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i takve aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.

7. UPOZORENJE: Nemojte koristiti uređaj ako je kućište napuklo.

8. UPOZORENJE: Ne otvarajte poklopac dok voda ključa.

9. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.

10. UPOZORENJE: Držite uređaj van domašaja djece.

11. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: kao što su posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.

12. UPOZORENJE: Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.

13. UPOZORENJE: Ne pomerajte uređaj dok je u funkciji.

14. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupatila,

vlažne kamp kućice).

15. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

16. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ili ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ne radi ispravno.

Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljena popravka može uzrokovati ozbiljnu opasnost.

17. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.

18. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

19. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

20. Ako je kotlić prepun, iz njega bi mogla curiti kipuća voda.

21. NAPOMENA: Kuhalo za vodu se može koristiti samo sa priloženim postoljem.

22. NAPOMENA: Pre nego što podignete čajnik sa postolja, uverite se da je čajnik isključen.

23. Ova oprema je namijenjena za prokuhavanje čiste vode za kućne i slične namjene kao što su: kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, kancelarijama i drugim radnim sredinama, farme, od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim sličnim stambenim sredinama, te u spavaćim sobama i sobama za doručak.

24. Uvijek budite izuzetno oprezni kada prokuvavate vodu u čajniku. Ne dodirujte kućište ili poklopac čajnika. Ne otvarajte poklopac kotla dok ključa ili odmah nakon ključanja vode, para koja izlazi može uzrokovati opekotine.

25. Kuhalo za vodu se može nositi samo držeći ga za ručku.

26. Ne puniti čajnik iznad nivoa MAX ili ispod nivoa MIN, jer to

može izazvati opekotine ili oštećenje kotla.

27. Ne uključujte čajnik bez vode, jer ga to može oštetiti.

28. Ne koristite čajnik bez filtera ili sa otvorenim poklopcem, jer to sprečava rad automatskog prekidača.

29. Kuhalo za vodu treba povremeno uklanjati kamenac koristeći odgovarajuća sredstva. Korištenje čajnika s kalcificiranim grijaćim elementom oštetit će ga i poništiti jamstvo.

30. Nemojte koristiti agresivne deterdžente za čišćenje kućišta kotla jer mogu oštetiti čajnik ili ukloniti bilo kakve oznake.

31. Uređaj nije predviđen za upravljanje pomoću eksternih vremenskih prekidača ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja.

32. Ne perite podnožje čajnika direktno u vodi, samo ga obrišite suhom krpom.

33. Djeca uzrasta od 3 do 8 godina smiju uključivati i isključivati uređaj samo ako je u svom normalnom radnom položaju, ako su pod nadzorom ili su upućena na njegovu bezbednu upotrebu i ako razumeju opasnost koja proizilazi iz toga. Deca uzrasta od 3 do 8 godina ne smeju sama da priključuju, rukuju, čiste ili održavaju uređaj.

OPIS UREĐAJA ELEKTRIČNO KUHALO AD1295

1. Poklopac
2. LCD ekran
3. Stanovanje
4. Drška
5. Baza
6. Mrežasti filter
7. Dugme za napajanje/kontrola temperature
8. Indikator funkcije za održavanje topline

PRIJE PRVE UPOTREBE

Napunite čajnik vodom tri puta do maksimalnog nivoa, prokuhajte i izlijte. Za uklanjanje bilo kakvog fabričkog mirisa.

OSNOVNI RAD:

POJEDINAČNO KUVANJE DO 100°C

1. Napunite čajnik vodom tako da nivo vode bude između maksimalnog i minimalnog nivoa na indikatoru nivoa vode ispod ručke (4).
2. Postavite bazu (5) na stabilnu, ravnu površinu otpornu na toplotu.
3. Ne zaboravite zatvoriti čajnik poklopcem (1) nakon punjenja, inače se kuhalo neće automatski isključiti nakon što voda proključa.
4. Uključite kabl za napajanje u utičnicu od 220-240V ~50/60Hz. Postavite čajnik na postolje (5), dugme (7) će zasvijetliti crveno, pričekajte da dvaput čujete "di-di" zvuk.

5. Pritisnite dugme (7), dugme će postati zeleno, displej će dva puta treptati pokazujući 100°C, zatim će grejač početi da zagreva vodu i LCD displej (2) će početi da prikazuje trenutnu temperaturu vode. Temperatura vode će rasti sve dok ne proključa, odnosno do 100°C.
6. Nakon što voda proključa, kotlić će se automatski isključiti, dugme (5) će postati crveno i dvaput ćete čuti zvuk "di-di".
7. Ako želite da isključite čajnik pre nego što voda zavri, podignite ga sa postolja (5).
8. Kuhalo za vodu se može ponovo pokrenuti tek otprilike 2 minute nakon poslednje upotrebe.
9. Kada se uređaj ne koristi, displej (2) i dugme (7) se gasi nakon 5 minuta.

NAPREDNI RAD:

JEDNOM KUVANJEM VODE NA ODABRANU TEMPERATURU OD 40°C ILI 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C
Postavite čajnik na postolje (5), sačekajte da dvaput čujete "di-di" zvuk. Pritisnite dugme (7) **KRATKO**, boja dugmeta će se promeniti u zeleno, čujete jedan zvuk "di", okrenite dugme u smeru kazaljke na satu (ili suprotno od kazaljke na satu), displej (2) će prikazati vašu izabranu temperaturu 40°C (ili 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C tri puta i memorisati izabranu temperaturu tri puta. Na displeju će se tada prikazati trenutna temperatura vode u kotliću. Kuhalo za vodu će prestati da ključa vodu kada se dostigne izabrani nivo temperature od 40°C (ili 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), dugme (7) će postati crveno i dvaput ćete čuti "di-di" zvuk.

FUNKCIJA ODRŽAVANJA TOPLE VODE NA ODABRANOJ TEMPERATURI OD 40°C ILI 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Postavite čajnik na postolje (5), sačekajte da dvaput čujete "di-di" zvuk. Pritisnite dugme (7) **2 SEKUNDE** dok se ikona (8) ne pojavi na displeju (2), boja dugmeta se promeni u zeleno i treperi, okrenite dugme u smeru kazaljke na satu (ili suprotno od kazaljke na satu), displej (2) će prikazati odabranu temperaturu 40°C (ili 50°C / 60°C / 70°C / 90°C / 90°C memorisati izabranu temperaturu tri puta. Na displeju će se tada prikazati trenutna temperatura vode u kotliću. Kuhalo za vodu će prestati da ključa vodu kada dostigne izabrani nivo temperature od 40°C (ili 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), čujete jedan "di" zvuk, dugme će postati crveno i treptati 2 sata. Tokom 2 sata, kuhalo za vodu će kružiti kroz zagrijavanje vode, stalno prikazujući odabrani nivo temperature koji treba održavati. Kada temperatura vode padne za 5°C sa izabranog nivoa temperature od 40°C (ili 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), uređaj će se automatski uključiti i zagrejati vodu.

Napomena: Samo tokom ove procedure bit će aktivna funkcija održavanja topline Nakon što se kuhalo za vodu ukloni sa postolja, postavke funkcije održavanja topline će se resetirati.

SIGURNOST

Uređaj je opremljen automatskim osiguračem protiv pregrijavanja, osigurač će se aktivirati ako je korišten sa nedovoljnom količinom vode. Uvijek vodite računa da količina vode u uređaju bude iznad minimalnog nivoa. Ako osigurač iskoči, isključite kuhalo za vodu pritiskom na dugme (7), zatim izvucite utikač iz utičnice i ostavite kuhalo da se ohladi 5-10 minuta. Zatim napunite čajnik vodom i uključite uređaj koji će normalno raditi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Naslage kamenca unutar čajnika treba redovno uklanjati. Ova aktivnost nije pokrivena garancijom. Neredovno uklanjanje kamenca će dovesti do oštećenja čajnika i poništavanja garancije. Za uklanjanje kamenca koristite preparate koji su posebno dizajnirani za tu svrhu u skladu sa uputstvima za upotrebu sredstva za uklanjanje kamenca. Nakon uklanjanja kamenca, dobro isperite čajnik tri puta. Po potrebi uklonite filter (6) kako biste ga isprali pod tekućom vodom.

Opaz: vruća površina:



Temperatura dostupnih površina uređaja za rad može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja

TEHNIČKI PODACI:

Kapacitet max: 1.7L min: 0.5L

Napon: 220-240V ~50/60Hz Snaga: 1850-2200W

Potrošnja energije u isključenom načinu rada: 0W

Zbog zaštite životne sredine. Podaci o korištenoj električnoj i elektronskoj opremi Shodno čl. 13 sek. 1 i sek. 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom postupanju s otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korišćene električne i elektronske opreme zajedno sa drugim otpadom – to potvrđuje i oznaka u obliku „precrtane kante“, koja zahteva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.

2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje, ako se ispuste u životnu sredinu, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu uzrokovati brojne zdravstvene probleme, poput poremećaja vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožna oboljenja. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na kontaminiranom tlu i proizvoda od njih može dovesti do gore navedenih zdravstvenih efekata.

3. Korišćena električna i elektronska oprema treba da se isporučuje samo na ovlaštene sabirne tačke, čiji spisak treba da bude dostupan na internet stranici svake opštinske kancelarije.

4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Takođe ima ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za rabljenu električnu i elektronsku opremu zbog mogućnosti direktnog prijenosa na ovlaštena sabirna mjesta i eliminacije nepoželjnih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite korištenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke opreme namenjene za domaćinstvo kupcu, distributer je dužan da besplatno preuzme polovnu opremu iz domaćinstva na mestu isporuke te opreme, pod uslovom da je korišćena oprema iste vrste i da obavlja iste funkcije kao isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese odložiti u odgovarajuće kontejnere namenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, one se moraju ukloniti i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis Ukoliko želite da kupite rezervne delove ili imate reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.



Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте ги упатствата за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или со неправилно работење.
2. Апаратот е само за домашна употреба. Не користете за други цели освен за намената.
3. Уредот мора да биде поврзан само со заземјен приклучок 220-240V ~ 50-60Hz.
За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, треба да се консултирате

со специјалист електричар.

5. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со апаратот да си играат со него.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или познавање на опремата, доколку се надгледувани од лице одговорно за нивната безбедност или ако им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и таквите активности се вршат под надзор.

7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го уредот ако куќиштето е напукнато.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не отворајте го капакот додека водата врие.

9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оставајте го апаратот приклучен без надзор.

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца.

11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреда, вклучувајќи: како што се исеченици, гребнатини или струен удар.

12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поместувајте го уредот додека работи.

14. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во

услови на висока влажност (бањи, влажни кампови).

15. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализирана продавница за да се избегне опасност.

16. Не ракувајте со апаратот со оштетен кабел за напојување, или ако е паднат или оштетен на кој било начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност.

17. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.

18. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

19. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.

20. Ако котелот е преполнет, од него може да истече врела вода.

21. ЗАБЕЛЕШКА: Котелот може да се користи само со обезбедената основа.

22. ЗАБЕЛЕШКА: Пред да го подигнете котелот од основата, проверете дали котелот е исклучен.

23. Оваа опрема е наменета за вриење чиста вода за домашни и слични намени како што се: кујнски простори за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини, простории на фарма, од клиенти во хотели, мотели и други слични станбени средини и во спални и соби за појадок.

24. Секогаш внимавајте кога вриете вода во котел. Не допирајте го телото или капакот на котелот. Не отворајте го капакот на котелот додека се вари или веднаш по зовриената вода, пареата што излегува може да предизвика изгореници.

25. Котелот може да се носи само со држење за рачката.
26. Не полнете го котелот над нивото MAX или под нивото MIN, бидејќи тоа може да предизвика изгореници или оштетување на котелот.
27. Не го вклучувајте котелот без вода, бидејќи тоа може да го оштети.
28. Не користете го котелот без филтер или со отворен капак, бидејќи тоа ќе спречи да работи автоматскиот прекинувач.
29. Котелот треба периодично да се отстранува бигор со употреба на соодветни средства. Користењето котел со калцифициран грејач ќе го оштети и ќе ја поништи гаранцијата.
30. Не користете агресивни детергенти за чистење на куќиштето на котелот бидејќи тие може да го оштетат котелот или да ги отстранат сите ознаки.
31. Уредот не е наменет да се ракува со помош на надворешни временски прекинувачи или посебен систем за далечинско управување.
32. Основата на котелот не ја мијте директно во вода, само избришете ја со сува крпа.
33. Деца на возраст од 3 до 8 години смеат да го вклучуваат и исклучуваат апаратот само ако е во неговата нормална работна положба, ако се надгледувани или се упатени за неговата безбедна употреба и ако ја разберат опасноста што произлегува од тоа. Деца на возраст од 3 до 8 години не смеат сами да го поврзуваат, ракуваат, чистат или одржуваат апаратот.

ОПИС НА УРЕДОТ ЕЛЕКТРИЧЕН КОТЕН АД1295

1. Капак
2. LCD дисплеј
3. Домување
4. Рачка
5. База
6. Мрежест филтер
7. Копче за напојување/контрола на температурата
8. Индикатор за функција за одржување на топло

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Наполнете го котелот со вода три пати до максимално ниво, се вари и истурете. За да се отстрани секој фабрички мирис.

ОСНОВНА РАБОТА:

ЕДНО ГОТВЕЊЕ ДО 100°C

1. Наполнете го котелот со вода така што нивото на водата да биде помеѓу максималното и минималното ниво на индикаторот за нивото на водата под рачката (4).
2. Поставете ја основата (5) на стабилна, рамна и отпорна на топлина површина.
3. Не заборавајте да го затворите котелот со капакот (1) по полнењето, инаку котелот нема да се исклучи автоматски откако водата ќе зоврие.
4. Приклучете го кабелот за напојување во штекер од 220-240V ~50/60Hz. Ставете го котелот на основата (5), копчето (7) ќе светне црвено, почекајте додека не го слушнете звукот „ди-ди“ двапати.
5. Притиснете го копчето (7), копчето ќе стане зелено, екранот ќе трепка двапати покажувајќи 100°C, потоа грејачот ќе почне да ја загрева водата и LCD дисплејот (2) ќе почне да ја прикажува моменталната температура на водата. Температурата на водата ќе се зголемува додека не зоврие, односно до 100°C.
6. Откако водата ќе зоврие, котелот автоматски ќе се исклучи, копчето (5) ќе стане црвено и двапати ќе го слушнете звукот „ди-ди“.
7. Ако сакате да го исклучите котелот пред водата да заврши со вриење, подигнете го од основата (5).
8. Котелот може повторно да се вклучи приближно 2 минути по последната употреба.
9. Кога уредот не се користи, екранот (2) и копчето (7) се исклучуваат по 5 минути.

НАПРЕДНА ОПЕРАЦИЈА:

ЕДНО ВРИЕЊЕ НА ВОДА ДО ИЗБРАНА ТЕМПЕРАТУРА ОД 40°C ИЛИ 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Ставете го котелот на основата (5), почекајте додека не го слушнете звукот „ди-ди“ двапати. Притиснете го копчето (7) НАКРАТКО, бојата на копчето ќе се смени во зелена, ќе слушнете еден звук „ди“, свртете го копчето во насока на стрелките на часовникот (или спротивно од стрелките на часовникот), екранот (2) ќе ја прикаже вашата избрана температура 40°C (или 50°C /60°C / 70°C / 80°C за три пати) поврзете ја температурата на 90. Екранот потоа ќе ја прикаже моменталната температура на водата во котелот. Котелот ќе престане да врие вода штом ќе се достигне избраното ниво на температура од 40°C (или 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), копчето (7) ќе стане црвено и двапати ќе слушнете звук „ди-ди“.

ФУНКЦИЈА НА ОДРЖУВАЊЕ ТОПЛА ВОДА НА ИЗБРАНА ТЕМПЕРАТУРА ОД 40°C ИЛИ 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Ставете го котелот на основата (5), почекајте додека не го слушнете звукот „ди-ди“ двапати. Притиснете го копчето (7) ЗА 2 СЕКУНДИ додека не се појави иконата (8) на екранот (2), бојата на копчето се смени во зелена и трепка, свртете го копчето во насока на стрелките на часовникот (или спротивно од стрелките на часовникот), екранот (2) ќе ја прикаже вашата избрана температура 40°C (или 50°C /60°C / 70°C) до избраните пати ниво на температура. Екранот потоа ќе ја прикаже моменталната температура на водата во котелот. Котелот ќе престане да врие вода откако ќе го достигне избраното ниво на температура од 40°C (или 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), ќе слушнете еден звук „ди“, копчето ќе се претвори црвено и ќе трепка 2 часа. Во текот на 2 часа, котелот ќе кружи низ загревањето на водата, постојано прикажувајќи го избраното ниво на температура што треба да се одржува. Кога температурата на водата ќе падне за 5°C од избраното ниво на температура од 40°C (или 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), уредот автоматски ќе се вклучи и ќе ја загрее водата.

Забелешка: Само за време на оваа постапка ќе биде активна функцијата за одржување на топлото штом ќе се извади котелот од основата, поставките за функцијата за одржување топло ќе се ресетираат.

БЕЗБЕДНОСТ

Уредот е опремен со автоматски осигурувач против прегревање, осигурувачот ќе се активира доколку се користи со недоволна вода. Секогаш внимавајте количината на вода во апаратот да биде над минималното ниво. Ако осигурувачот се исклучи, исклучете го котелот со притискање на копчето (7), потоа извадете го приклучокот од штекерот и оставете го котелот да се излади 5-10 минути. Потоа наполнете го котелот со вода и вклучете го уредот, кој ќе работи нормално.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Наслагите од бигор во котелот треба редовно да се отстрануваат. Оваа активност не е покриена со гарантен сервис. Неправилното отстранување на бигорот ќе резултира со оштетување на котелот и ќе ја поништи

гаранцијата. За отстранување бигор, користете препарати специјално дизајнирани за оваа намена во согласност со упатствата за употреба на средството за отстранување бигор. По отстранувањето на бигорот, многу темелно исплакнете го чајникот три пати. Отстранете го филтерот (6) колку што е потребно за да го исплакнете под млаз вода.

Внимавајте топла површина:



Температурата на пристапните површини на оперативниот уред може да биде висока. Не допирајте жешки површини на уредот

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Максимален капацитет: 1,7L мин: 0,5L

Напон: 220-240V ~50/60Hz Моќност: 1850-2200W

Потрошувачка на енергија во исклучен режим: 0W

За доброто на животната средина. Информации за користена електрична и електронска опрема Согласно чл. 13 сек. 1 и сек. 2 Закон од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, ве известуваме за правилно постапување со отпадната електрична и електронска опрема:

1. Забрането е ставање искористена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – тоа се потврдува со ознаката во форма на „пречкртана корпа“, која бара селективно собирање на овој вид отпад.

2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни материи, мешавини и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, може да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да предизвикаат бројни здравствени проблеми, како што се нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да ги оштетат и бубрезите, црниот дроб и срцето, како и да предизвикаат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат во контаминирани почви и производи направени од нив може да резултира со горенаведените здравствени ефекти.

3. Искористената електрична и електронска опрема треба да се доставува само до овластени собирни пунктови, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја Општинска канцеларија.

4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање на користената опрема. Тој, исто така, игра клучна улога во системот за управување со отпад за искористена електрична и електронска опрема поради можноста за директно пренесување до овластени собирни пунктови и елиминирање на нежелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадната опрема на несакани места.

Дополнително, вратете ја искористената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема наменета за домаќинствата до купувачот, дистрибутерот е должен да ја врати користената опрема од домаќинствата бесплатно на местото на испорака на таквата опрема, под услов користената опрема да е од ист тип и да ги извршува истите функции како испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие мора да се отстранат и однесат во посебно место за собирање и отстранување.

Не фрлајте го уредот во комунален отпад!!

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu

štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.

2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za namjeravanu.

3. Uređaj mora biti spojen samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50-60Hz.

Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.

4. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu trebate se posavjetovati s specijaliziranim električarom.

5. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.

6. UPOZORENJE: Ovu opremu smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i takve se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

7. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj ako je kućište napuknuto.

8. UPOZORENJE: Ne otvarajte poklopac dok voda ključa.

9. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.

10. UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata djece.

11. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.

12. UPOZORENJE: Nakon upotrebe uvijek izvucite utikač iz

utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.

13. UPOZORENJE: Nemojte pomicati uređaj dok radi.

14. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).

15. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana radionica kako bi se izbjegla opasnost.

16. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, ako je pao ili je oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi ispravno.

Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno obavljen popravak može uzrokovati ozbiljnu opasnost.

17. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.

18. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

19. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

20. Ako se kuhalo za vodu prepuni, iz njega može štrcati kipuća voda.

21. NAPOMENA: Kuhalo se smije koristiti samo s priloženom bazom.

22. NAPOMENA: Prije podizanja kuhala za vodu s postolja, provjerite je li kuhalo za vodu isključeno.

23. Ova je oprema namijenjena za prokuhavanje čiste vode za kućnu i sličnu upotrebu kao što su: kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, poljoprivrednim prostorima, od strane klijenata u hotelima,

motelima i drugim sličnim stambenim okruženjima, te u spavaćim sobama i sobama za doručak.

24. Uvijek budite krajnje oprezni kada kuhate vodu u kuhalu za vodu. Ne dirajte tijelo ili poklopac kuhala za vodu. Nemojte otvarati poklopac kuhala za vodu dok voda ključa ili odmah nakon što voda prokluču, para koja izlazi može izazvati opekotine.

25. Čajnik se može nositi samo držeći ga za ručku.

26. Nemojte puniti kuhalo iznad razine MAX ili ispod razine MIN, jer to može izazvati opekline ili oštetiti kuhalo.

27. Ne uključujte kuhalo za vodu bez vode jer se može oštetiti.

28. Nemojte koristiti kuhalo za vodu bez filtra ili s otvorenim poklopcem, jer će to onemogućiti automatski prekidač da radi.

29. S kuhala treba povremeno ukloniti kamenac odgovarajućim sredstvima. Korištenje kuhala za vodu s kalcificiranim grijaćim elementom oštetit će ga i poništiti jamstvo.

30. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta kuhala jer mogu oštetiti kuhalo ili ukloniti bilo kakve oznake.

31. Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskih vremenskih prekidača ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.

32. Ne perite postolje kuhala izravno u vodi, samo ga obrišite suhom krpom.

33. Djeca u dobi od 3 do manje od 8 godina smiju uključivati i isključivati uređaj samo ako je u normalnom radnom položaju, ako su pod nadzorom ili su dobila upute o njegovoj sigurnoj uporabi i ako razumiju opasnost koja iz toga proizlazi. Djeca od 3 do 8 godina ne smiju sama povezivati, rukovati, čistiti ili održavati uređaj.

OPIS UREĐAJA ELEKTRIČNI KUHAL AD1295

1. Poklopac
2. LCD zaslon
3. Stanovanje
4. Ručka
5. Baza
6. Mrežasti filter
7. Gumb za napajanje/kontrola temperature
8. Indikator funkcije održavanja topline

PRIJE PRVE UPOTREBE

Napunite kuhalo vodom tri puta do maksimuma, prokuhajte i izlijte. Za uklanjanje bilo kakvog tvorničkog mirisa.

OSNOVNA OPERACIJA:

JEDNO KUHANJE DO 100°C

1. Napunite kuhalo vodom tako da razina vode bude između maksimalne i minimalne razine na indikatoru razine vode ispod ručke (4).
2. Postavite bazu (5) na stabilnu, ravnu površinu otpornu na toplinu.
3. Nemojte zaboraviti zatvoriti kuhalo za vodu poklopcem (1) nakon punjenja, inače se kuhalo neće automatski isključiti nakon što voda zavrije.
4. Uključite kabel za napajanje u utičnicu od 220-240V ~50/60Hz. Stavite kuhalo na postolje (5), gumb (7) će zasvijetliti crveno, pričekajte dok dva puta ne čujete zvuk "di-di".
5. Pritisnite gumb (7), gumb će postati zelen, zaslon će zatreperiti dva puta pokazujući 100°C, tada će grijač početi grijati vodu i LCD zaslon (2) će početi prikazivati trenutnu temperaturu vode. Temperatura vode će se dizati dok ne zakipi, tj. do 100°C.
6. Nakon što voda zakipi kuhalo za vodu će se automatski isključiti, gumb (5) će pocrvenjeti i dva puta ćete čuti zvuk "di-di".
7. Ako kuhalo za vodu želite isključiti prije nego što voda zavri, podignite ga s baze (5).
8. Kuhalo za vodu možete ponovno pokrenuti otprilike 2 minute nakon zadnje uporabe.
9. Kada se uređaj ne koristi, displej (2) i gumb (7) se gase nakon 5 minuta.

NAPREDNE OPERACIJE:

JEDNO KUHANJE VODE NA ODABRANU TEMPERATURU OD 40°C ILI 50°C /60°C/70°C/80°C/90°C

Stavite kuhalo na postolje (5), pričekajte dok dvaput ne čujete zvuk "di-di". Pritisnite gumb (7) KRATKO, boja gumba će se promijeniti u zelenu, čut ćete jedan zvuk "di", okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu (ili suprotno), zaslon (2) će prikazati vašu odabranu temperaturu 40 °C (ili 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) i trepnuti tri puta za memoriranje odabrane razine temperature. Zaslon će tada prikazati trenutnu temperaturu vode u kuhu. Kuhalo će prestati kuhati vodu kada se postigne odabrana razina temperature od 40 °C (ili 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), gumb (7) će postati crven i dvaput ćete čuti "di-di" zvuk.

FUNKCIJA ODRŽAVANJA TOPLE VODE NA ODABRANOJ TEMPERATURI OD 40°C ILI 50°C /60°C/70°C/80°C/90°C/100°C

Stavite kuhalo na postolje (5), pričekajte dok dvaput ne čujete zvuk "di-di". Pritisnite gumb (7) 2 SEKUNDE dok se ikona (8) ne pojavi na zaslonu (2), boja gumba se promijeni u zelenu i treperi, okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu (ili suprotno), zaslon (2) će prikazati vašu odabranu temperaturu 40 °C (ili 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) i zatreperi tri puta za memoriranje odabrane razine temperature. Zaslon će tada prikazati trenutnu temperaturu vode u kuhu. Kuhalo će prestati kuhati vodu kada dosegne odabranu razinu temperature od 40 °C (ili 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), čut ćete jedan zvuk "di", gumb će postati crven i treptati 2 sata. Tijekom 2 sata kuhalo će ciklički zagrijavati vodu, stalno prikazujući odabranu razinu temperature koju treba održavati. Kada temperatura vode padne za 5 °C od odabrane razine temperature od 40 °C (ili 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), uređaj će se automatski uključiti i zagrijati vodu.

Napomena: Funkcija održavanja topline bit će aktivna samo tijekom uklanjanja kuhala za vodu, postavke funkcije održavanja topline bit će resetirane.

SIGURNOST

Uređaj je opremljen automatskim osiguračem protiv pregrijavanja, osigurač će se aktivirati ako je korišten s nedovoljno vode. Uvijek pazite da količina vode u uređaju bude iznad minimalne razine. Ako osigurač preskoči, isključite kuhalo pritiskom na gumb (7), zatim izvadite utikač iz utičnice i ostavite kuhalo da se ohladi 5-10 minuta. Nakon toga kuhalo za vodu napunite vodom i uključite uređaj koji će raditi normalno.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Naslage kamenca unutar kuhala treba redovito uklanjati. Ova aktivnost nije pokrivena jamstvenim servisom. Ako redovito ne uklanjate kamenac, doći će do oštećenja kuhala za vodu i poništavanja jamstva. Za uklanjanje kamenca koristite preparate posebno namijenjene za tu svrhu u skladu s uputama za uporabu sredstva za uklanjanje kamenca. Nakon uklanjanja kamenca, kuhalo za vodu vrlo temeljito isperite tri puta. Uklonite filtar (6) po potrebi kako biste ga isprali pod tekućom vodom.

Opazite vruće površine:



Температура доступних поверхин радног уређаја може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Капацитет max: 1.7L min: 0.5L

Напон: 220-240V ~50/60Hz Снага: 1850-2200W

Потрошња енергије у искљученом стању: 0W

За добробит околиша. Подаци о коришћеној електричној и електроничкој опреми Сукладно чл. 13 сек. 1 и слјед. 2 Закона од 11. рјуна 2015. о отпадној електричној и електроничкој опреми, обавјештавам вас о правилном поступању с отпадном електричном и електроничком опремом:

1. Забранјено је одлагање рабљене електричне и електроничке опреме заједно с осталим отпадом – то потврђује и ознака у облику "прекртене канте", што захтијева селективно прикупљање ове врсте отпада.

2. Електрични и електронички уређаји могу садржавати опасне твари, смјесе и компоненте које испуштањем у околиш могу озбиљно угрозити здравље и живот људи и живих организама. Могу узроковати бројне здравствене проблеме, попут поремећаја вида, слуха и говора, а могу оштетити и бубреге, јетру и срце те изазвати коžне болести. Штетне твари такодер могу имати негативан утицај на дишњи и репродуктивни систем те довести до рака. Конзумација биљака које расту на контаминираном тлу и производа од њих може резултирати горе наведеним здравственим утицајима.

3. Коришћену електричну и електроничку опрему треба предати само овлашћеним сабирним мјестима, чији списак треба бити доступан на веб страници сваког опћинског уреда.

4. Кућанства играју ваћну улогу у доприносу поновној употреби и опорави, укључујући рециклажу, рабљене опреме. Такодер има кључну улогу у систему успоравања отпадом за рабљену електричну и електроничку опрему због могућности изравног пријеноса на овлашћена сабирна мјеста и отклањања непожељних друштвених навика које резултирају остављањем отпадне опреме на непредвиђеним мјестима.

Осим тога, вратиће искоришћену електричну и електроничку опрему на мјесто испоруке. Приликом испоруке опреме намињенјене кућанству купцу, дистрибутер је дућан преузети рабљену опрему из кућанства без накнаде на мјесту испоруке те опреме, под увјетом да је рабљена опрема исте врсте и да има исте функције као и испорућена опрема.

Картонску амбалажу и полиетилenske (PE) врећнице треба одлагати у одговарајуће спремнике намињенјене селективном прикупљању комуналног отпада у складу с њиховим описом. Ако се у уређају налазе батерије, потребно их је извадити и однијети на посебно мјесто за прикупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у градски отпад!!

Servis Ако ћелите купити резервне дијелове или поднијети било какву рекламацију, обратите се изравно продаваћу који је издао раћун.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неправильною експлуатацією.
2. Прилад призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте не за призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-

240 В ~ 50-60 Гц.

Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.

4. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу слід проконсультуватися з фахівцем-електриком.

5. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з приладом, грати з ним.

6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання може використовуватися дітьми віком від 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та технічне обслуговування приладу не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і такі дії виконуються під наглядом.

7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій, якщо корпус тріснутий.

8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: не відкривайте кришку, поки вода кипить.

9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте прилад без нагляду підключеним до мережі.

10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.

11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання пристрою може призвести до травм, зокрема: наприклад порізи, садна або ураження електричним струмом.

12. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. **НЕ** тягніть за шнур живлення.

13. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не рухайте пристрій під час його роботи.

14. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі будиночки).

15. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в спеціалізованій майстерні, щоб уникнути небезпеки.

16. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може призвести до серйозної небезпеки.

17. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.

18. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

19. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

20. Якщо чайник переповнений, з нього може бризнути окріп.

21. **ПРИМІТКА:** Чайник можна використовувати лише з підставкою, що входить у комплект.

22. **ПРИМІТКА:** перш ніж підняти чайник з основи, переконайтеся, що чайник вимкнено.

23. Це обладнання призначене для кип'ятіння чистої води для побутових і подібних цілей, таких як: кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах, на фермах, клієнтами в готелях, мотелях та інших подібних житлових приміщеннях, а також у спальнях і кімнатах для сніданків.

24. Завжди будьте вкрай обережні, коли кип'ятите воду в чайнику. Не торкайтеся корпусу та кришки чайника. Не відкривайте кришку чайника під час закипання або відразу після закипання води, пара, що виходить, може викликати опіки.

25. Переносити чайник можна тільки тримаючи його за ручку.

26. Не наповнюйте чайник вище рівня MAX або нижче рівня MIN, оскільки це може призвести до опіків або пошкодження чайника.

27. Не вмикайте чайник без води, це може його пошкодити.

28. Не використовуйте чайник без фільтра або з відкритою кришкою, оскільки це перешкоджає роботі автоматичного вимикача.

29. Чайник слід періодично очищати від накипу за допомогою відповідних засобів. Використання чайника з кальцинованим нагрівальним елементом призведе до його пошкодження та втрати гарантії.

30. Не використовуйте агресивні миючі засоби для чищення корпусу чайника, оскільки вони можуть пошкодити чайник або видалити будь-які позначки.

31. Пристрій не призначений для роботи за допомогою зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.

32. Не мийте основу чайника безпосередньо у воді, лише протирайте її сухою тканиною.

33. Діти віком від 3 до 8 років можуть вмикати та вимикати прилад, лише якщо він знаходиться в нормальному робочому

положенні, якщо вони знаходяться під наглядом або пройшли інструктаж щодо його безпечного використання та якщо вони розуміють небезпеку, що виникає в результаті. Діти віком від 3 до 8 років не повинні самостійно підключати, експлуатувати, чистити або обслуговувати прилад.

ОПИС ПРИЛАДУ ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЧАЙНИК AD1295

1. Кришка
2. ЖК-дисплей
3. Житло
4. Ручка
5. База
6. Сітчастий фільтр
7. Ручка живлення/регулювання температури
8. Індикатор функції збереження тепла

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Тричі наповніть чайник водою до максимального рівня, закип'ятіть і вилийте. Для видалення заводського запаху.

ОСНОВНА ОПЕРАЦІЯ:

ОДНОРОЗОВА ГОТУВАННЯ ДО 100°C

1. Наповніть чайник водою так, щоб рівень води був між максимальним і мінімальним рівнями на індикаторі рівня води під ручкою (4).
2. Поставте основу (5) на стійку, рівну та жаростійку поверхню.
3. Не забудьте закрити чайник кришкою (1) після наповнення, інакше чайник не вимкнеться автоматично після закипання води.
4. Підключіть шнур живлення до розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц. Поставте чайник на підставку (5), ручка (7) засвітиться червоним, зачекайте, поки ви двічі не почуєте звук «ді-ді».
5. Натисніть ручку (7), ручка стане зеленою, дисплей блимне двічі, вказуючи 100 °C, потім нагрівач почне нагрівати воду, а РК-дисплей (2) почне відображати поточну температуру води. Температура води буде підвищуватися, поки вона не закипить, тобто до 100°C.
6. Після закипання води чайник автоматично вимкнеться, ручка (5) стане червоною і ви двічі почуєте звук «ді-ді».
7. Якщо ви хочете вимкнути чайник до того, як вода закипить, підніміть його з основи (5).
8. Чайник можна повторно запустити приблизно через 2 хвилини після останнього використання.
9. Коли пристрій не використовується, дисплей (2) і ручка (7) вимикаються через 5 хвилин.

РОЗШИРЕНА ОПЕРАЦІЯ:

ОДНОРАЗОВЕ КИПІНННЯ ВОДИ ДО ВИБРАНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ 40 °C АБО 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C

Поставте чайник на підставку (5), дочекайтеся, поки двічі почуєте звук «ді-ді». Натисніть кнопку (7) КОРОТКО, колір ручки зміниться на зелений, ви почуєте один звук «ді», поверніть ручку за годинникову стрілкою (або проти неї), дисплей (2) покаже вибрану температуру 40 °C (або 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) і тричі блимне, щоб запам'ятати вибраний рівень температури. Після цього на дисплеї відобразиться поточна температура води в чайнику. Чайник припинить кипіння води, коли буде досягнуто вибраного рівня температури 40 °C (або 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), ручка (7) стане червоною, і ви двічі почуєте звук «ді-ді».

ФУНКЦІЯ ПІДТРИМАННЯ ТЕПЛОЇ ВОДИ ЗА ВИБРАНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ 40°C АБО 50°C

/60°C/70°C/80°C/90°C/100°C

Поставте чайник на підставку (5), дочекайтеся, поки двічі почуєте звук «ді-ді». Натисніть ручку (7)

ПРОТЯГОМ 2 СЕКУНД, доки на дисплеї (2) не з'явиться значок (8), колір ручки зміниться на зелений і

блимає, поверніть ручку за годинниковою стрілкою (або проти неї), на дисплеї (2) відобразиться вибрана температура 40 °C (або 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C) і тричі блимне, щоб запам'ятати вибраний рівень температури. Після цього на дисплеї відобразиться поточна температура води в чайнику. Чайник припинить кипіння води, коли вона досягне вибраного рівня температури 40 °C (або 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), ви почуєте один звук «ді», ручка стане червоною та блимає протягом 2 годин. Протягом 2 годин чайник буде циклічно нагрівати воду, постійно відображаючи вибраний рівень температури, який потрібно підтримувати. Коли температура води падає на 5 °C від вибраного рівня температури 40 °C (або 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C), пристрій автоматично вмикатиме та нагріває воду.

Примітка. Функція підтримки тепла буде активна лише під час цієї процедури. Після того, як чайник буде знято з основи, налаштування функції збереження тепла буде скинуто.

БЕЗПЕКА

Прилад оснащений автоматичним запобіжником від перегріву, запобіжник спрацює, якщо він використовувався з недостатньою кількістю води. Завжди переконайтеся, що кількість води в приладі перевищує мінімальний рівень. Якщо спрацював запобіжник, вимкніть чайник, натиснувши ручку (7), потім вийміть вилку з розетки та дайте чайнику охолонути протягом 5-10 хвилин. Потім наповніть чайник водою і увімкніть прилад, який буде працювати в звичайному режимі.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Слід регулярно видаляти відкладення накипу всередині чайника. На цю діяльність не поширюється гарантійне обслуговування. Якщо регулярно не видаляти накип, це призведе до пошкодження чайника та втрати гарантії. Для видалення накипу використовуйте спеціально призначені препарати відповідно до інструкції із застосування засобу для видалення накипу. Після видалення накипу тричі ретельно промийте чайник. За потреби зніміть фільтр (6), щоб промити його проточною водою.

Обережно гаряча поверхня:



Температура доступних поверхонь працюючого пристрою може бути високою. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Максимальна місткість: 1,7 л, мінімальна: 0,5 л

Напруга: 220-240 В ~50/60 Гц Потужність: 1850-2200 Вт

Споживана потужність у вимкненому режимі: 0 Вт



Заради довкілля. Інформація про використане електричне та електронне обладнання Відповідно до ст. 13 сек. 1 і розд. 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, ми інформуємо вас про правильне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщення використаного електричного та електронного обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленої урни», що вимагає вибіркового збору даного виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, потрапляння яких у навколишнє середовище може становити серйозну загрозу здоров'ю та життю людей і живих організмів. Вони можуть спричинити численні проблеми зі здоров'ям, такі як порушення зору, слуху та мови, а також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також викликати захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на забруднених ґрунтах, і продуктів, виготовлених з них, може призвести до вищезазначених наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, перелік яких має бути доступний на веб-сайті кожного муніципального офісу.
4. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, використаного обладнання. Він також відіграє ключову роль у системі утилізації відходів використаного електричного та електронного обладнання завдяки можливості прямої передачі до авторизованих пунктів збору та усунення небажаних соціальних звичок, які призводять до залишення відпрацьованого обладнання в невідповідних місцях.

Крім того, повертайте використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. При доставці покушуві обладнання, призначеного для домогосподарств, дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно прийняти назад використане обладнання з домогосподарств за місцем поставки такого обладнання за умови, що вживане обладнання є того самого типу та виконує ті ж функції, що й поставлене обладнання.

Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети необхідно викидати у відповідні контейнери, призначені для вибіркового збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батареї, їх необхідно викинути та віддати в окремий пункт збору та утилізації.

Не викидайте пристрій разом із побутовими відходами!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або висунути претензії, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.



Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за било какву штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.

2. Апарат је само за кућну употребу. Не користите у друге сврхе осим за његову намену.

3. Уређај мора бити прикључен само на уземљену утичницу 220-240В ~ 50-60Хз.

Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.

4. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. У вези с тим, требало би да се обратите специјалистичком електричару.

5. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да се играју њиме.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или су им дата упутства о томе како да безбедно користе уређај и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и такве

активности се обављају под надзором.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Немојте користити уређај ако је кућиште напукло.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Не отварајте поклопац док вода кључа.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у струју без надзора.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај ван домашаја деце.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда, укључујући: као што су посекотине, огреботине или струјни удар.

12. УПОЗОРЕЊЕ: Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

13. УПОЗОРЕЊЕ: Не померајте уређај док је у функцији.

14. Не ураћајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).

15. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.

16. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је пао или оштећен на било који начин, или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављена поправка може изазвати озбиљну опасност.

17. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских уређаја као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

18. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

19. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да

додирује вруће површине.

20. Ако је котлић препун, кључала вода може да цури из њега.

21. НАПОМЕНА: Кухало за воду се може користити само са приложеним постољем.

22. НАПОМЕНА: Пре него што подигнете чајник са постоља, уверите се да је чајник искључен.

23. Ова опрема је намењена за прокување чисте воде за кућну и сличну употребу као што су: кухињски простори за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним срединама, фарме, од стране клијената у хотелима, мотелима и другим сличним стамбеним срединама, као иу спаваћим собама и собама за доручак.

24. Увек будите изузетно опрезни када прокувате воду у чајнику. Не додирујте тело или поклопац чајника. Не отварајте поклопац котла док кључа или одмах након кључања воде, пара која излази може изазвати опекотине.

25. Котлић се може носити само држећи га за ручку.

26. Не пуните чајник изнад нивоа МАКС или испод нивоа МИН, јер то може изазвати опекотине или оштећење котла.

27. Не укључујте чајник без воде, јер то може да га оштети.

28. Не користите чајник без филтера или са отвореним поклопцем, јер ће то спречити рад аутоматског прекидача.

29. Из чајника треба повремено уклањати каменац користећи одговарајућа средства. Коришћење чајника са калцификованим грејним елементом ће га оштетити и поништити гаранцију.

30. Немојте користити агресивне детерџенте за чишћење кућишта чајника јер могу оштетити чајник или уклонити било какве ознаке.

31. Уређај није предвиђен за управљање помоћу екстерних временских прекидача или одвојеног система даљинског управљања.

32. Не перите подножје чајника директно у води, само га обришите сувом крпом.

33. Деца узраста од 3 до 8 година смеју да укључују и искључују уређај само ако је у свом нормалном радном положају, ако су под надзором или су упућена на његову безбедну употребу и ако разумеју опасност која произилази из тога. Деца узраста од 3 до 8 година не смеју сама да прикључују, рукују, чисте или одржавају уређај.

ОПИС УРЕЂАЈА ЕЛЕКТРИЧНИ КОТАР АД1295

1. Поклопац
2. ЛПД екран
3. Становање
4. Дршка
5. База
6. Мрежасти филтер
7. Дугме за напајање/контрола температуре
8. Индикатор функције одржавања топлоте

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Напуните чајник водом три пута до максималног нивоа, прокувајте и излијте. Да бисте уклонили било какав фабрички мирис.

ОСНОВНА ОПЕРАЦИЈА:

ПОЈЕДИНАЧНО КУВАЊЕ ДО 100°C

1. Напуните чајник водом тако да ниво воде буде између максималног и минималног нивоа на индикатору нивоа воде испод ручке (4).
2. Поставите постоље (5) на стабилну, равну површину отпорну на топлоту.
3. Не заборавите да затворите чајник поклопцем (1) након пуњења, иначе се чајник неће аутоматски искључити након што вода прокључа.
4. Укључите кабл за напајање у утичницу од 220-240В ~50/60Хз. Поставите чајник на постоље (5), дугме (7) ће засветлети црвено, сачекајте да чујете "ди-ди" звук два пута.
5. Притисните дугме (7), дугме ће постати зелено, дисплеј ће два пута трептати показујући 100°C, затим ће грејач почети да загрева воду и ЛПД екран (2) ће почети да приказује тренутну температуру воде. Температура воде ће расти све док не прокључа, односно до 100°C.
6. Након што вода прокључа, чајник ће се аутоматски искључити, дугме (5) ће постати црвено и двапут ћете чути звук „ди-ди“.
7. Ако желите да искључите чајник пре него што вода заври, подигните га са постоља (5).
8. Кухало за воду се може поново покренути отприлике 2 минута након последње употребе.
9. Када се уређај не користи, дисплеј (2) и дугме (7) се искључују након 5 минута.

НАПРЕДНА ОПЕРАЦИЈА:

ЈЕДНОМ КУВАЊЕ ВОДЕ НА ОДАБРАНУ ТЕМПЕРАТУРУ ОД 40°C ИЛИ 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Поставите чајник на постоље (5), сачекајте да двапут чујете "ди-ди" звук. Притисните дугме (7) КРАТКО, боја дугмета ће се променити у зелену, чућете један звук „ди“, окрените дугме у смеру казаљке на сату (или супротно), дисплеј (2) ће показати вашу изабрану температуру 40°C (или 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C три пута и меморисати изабрани ниво за три пута. На дисплеју ће се тада приказати тренутна температура воде у чајнику. Кухало ће престати да кључа воду када се достигне изабрани ниво температуре од 40°C (или 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C), дугме (7) ће постати црвено и двапут ћете чути „ди-ди“ звук.

ФУНКЦИЈА ОДРЖАВАЊА ТОПЛЕ ВОДЕ НА ИЗАБРАНОЈ ТЕМПЕРАТУРИ ОД 40°C ИЛИ 50°C /60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Поставите чајник на постоље (5), сачекајте да двапут чујете "ди-ди" звук. Притисните дугме (7) 2 СЕКУНДЕ док се икона (8) не појави на дисплеју (2), боја дугмета се промени у зелену и трепери, окрените дугме у смеру

казалке на сату (или у супротном смеру), дисплеј (2) ће приказати вашу изабрану температуру 40°C (или 50°C / 60°C / 70°C / 90°C / 90°C меморисати изабрану температуру три пута. На дисплеју ће се тада приказати тренутна температура воде у чајнику. Котлић ће престати да кључа воду када достигне изабрани ниво температуре од 40°C (или 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), чућете један "ди" звук, дугме ће постати црвено и трептати 2 сата. Током 2 сата, котлић ће циклусно загревати воду, стално приказујући изабрани ниво температуре који треба одржавати. Када температура воде падне за 5°C са изабраног нивоа температуре од 40°C (или 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), уређај ће се аутоматски укључити и загрејати воду. Напомена: Само током ове процедуре ће бити активна функција за одржавање топлоте.

БЕЗБЕДНОСТ

Уређај је опремљен аутоматским осигурачем против прегревања, осигурач ће се активирати ако је коришћен са недовољно воде. Увек водите рачуна да количина воде у уређају буде изнад минималног нивоа. Ако осигурач искочи, искључите чајник притиском на дугме (7), затим извуците утикач из утичнице и оставите чајник да се охлади 5-10 минута. Затим напуните чајник водом и укључите уређај, који ће нормално радити.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Насlage каменца унутар чајника треба редовно уклањати. Ова активност није покривена гаранцијом. Ако редовно не уклањате каменац, то ће довести до оштећења чајника и поништавања гаранције. За уклањање каменца користите препарате који су посебно дизајнирани за ову сврху у складу са упутствима за употребу средства за уклањање каменца. Након уклањања каменца, добро исперите чајник три пута. Уклоните филтер (6) по потреби да бисте га испрали под текућом водом. Опрез, врућа површина:



Температура доступних површина уређаја за рад може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Капацитет макс: 1.7Л мин: 0.5Л

Напон: 220-240В ~50/60Хз Снага: 1850-2200В

Потрошња енергије у искљученом режиму: 0В

Због животне средине. Подаци о коришћеној електричној и електронској опреми Сходно чл. 13 сек. 1 и сек. 2 Закона од 11. септембра 2015. о отпаду електричне и електронске опреме, обавештавамо вас о правилном поступању са отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са другим отпадом – то потврђује и ознака у виду „прецртане канте“, која захтева селективно прикупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу садржати опасне материје, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу да изазову бројне здравствене проблеме, попут поремећаја вида, слуха и говора, а могу и да оштете бубреге, јетру и срце, као и да изазову кожна обољења. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумација биљака које расту на контаминираним земљишту и производа од њих може довести до горе наведених здравствених ефеката.
3. Коришћена електрична и електронска опрема треба да се испоручује само на овлашћене сабирне тачке, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Такође игра кључну улогу у систему управљања отпадом за коришћену електричну и електронску опрему због могућности директног преноса на овлашћена сабирна места и елиминисања непожељних друштвених навика које резултирају остављањем отпадне опреме на ненаменским местима.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке опреме намењене за домаћинство наручиоцу, дистрибутер је дужан да бесплатно преузме коришћену опрему из домаћинства на месту испоруке те опреме, под условом да је коришћена опрема исте врсте и да обавља исте функције као испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе одложити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, оне се морају уклонити и однети на посебно место за прикупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у комунални отпад!!

Сервис Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.



(AR) دليل المستخدم

شروط السلامة العامة
تعليمات السلامة الهامة للاستخدام
اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ تعليمات التشغيل واتبع الإرشادات الواردة فيه. لا يتحمل المصنع مسؤولية أي ضرر يحدث نتيجة استخدام الجهاز خلافاً للاستخدام المقصود منه أو بسبب التشغيل غير السليم.
2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز بمقبس أرضي 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز فقط.
من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. لتوفير الحماية الإضافية، يُنصح ب تثبيت جهاز التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير. وفي هذا الصدد، ينبغي عليك استشارة كهربائي متخصص.
5. تoux الحذر بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المألوفين بالجهاز باللعب به.
6. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. لا ينبغي للأطفال اللعب بالمعدات. لا يجوز للأطفال القيام بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت الإشراف.
7. تحذير: لا تستخدم الجهاز إذا كان الغلاف متصدعاً.
8. تحذير: لا تفتح الغطاء أثناء غليان الماء.
9. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون مراقبة.
10. تحذير: احفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
11. تحذير: الاستخدام غير الصحيح للجهاز قد يؤدي إلى الإصابة، بما في ذلك: مثل الجروح أو السحجات أو الصدمات الكهربائية.
12. تحذير: قم دائماً بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.

13. تحذير: لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.
14. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، الخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، بيوت التخميم الرطبة).
15. قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة ورشة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
16. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط الجهاز أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك لأن هذا قد يؤدي إلى تعرضك لصدمة كهربائية. قم بأخذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء كافة الإصلاحات إلا بواسطة نقاط الخدمة المعتمدة. قد يؤدي إجراء الإصلاح بطريقة غير صحيحة إلى حدوث خطر جسيم.
17. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوٍ، بعيداً عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وما إلى ذلك.
18. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
19. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة فوق حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
20. إذا كان الغلاية مملوءة أكثر من اللازم، فقد يتدفق الماء المغلي منها.
21. ملاحظة: لا يجوز استخدام الغلاية إلا مع القاعدة المرفقة.
22. ملاحظة: قبل رفع الغلاية من القاعدة، تأكد من إيقاف تشغيل الغلاية.
23. تم تصميم هذا الجهاز لغلي الماء النظيف للاستخدامات المنزلية وما شابهها مثل: مناطق مطابخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وغيرها من بيئات العمل، والمباني الزراعية، ومن قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية المماثلة، وفي غرف النوم وغرف الإفطار.
24. استخدم دائماً أقصى درجات الحذر عند غلي الماء في الغلاية. لا تلمس جسم الغلاية أو الغطاء. لا تفتح غطاء الغلاية أثناء غلي الماء أو بعد غليه مباشرة، حيث أن البخار المتصاعد قد يسبب الحروق.
25. لا يمكن حمل الغلاية إلا عن طريق إمساكها من المقبض.
26. لا تملأ الغلاية فوق مستوى الحد الأقصى أو أقل من مستوى الحد الأدنى، لأن هذا قد يسبب حروقا أو تلفاً للغلاية.
27. لا تقم بتشغيل الغلاية بدون ماء، لأن هذا قد يؤدي إلى تلفها.
28. لا تستخدم الغلاية بدون فلتر أو مع فتح الغطاء، لأن ذلك سيمنع المفتاح التلقائي من العمل.
29. يجب إزالة الترسبات الكلسية من الغلاية بشكل دوري باستخدام الوسائل المناسبة. إن استخدام غلاية تحتوي على عنصر تسخين متكلس سيؤدي إلى تلفها وإبطال الضمان.

30. لا تستخدم المنظفات القوية لتنظيف غلاف الغلاية لأنها قد تتسبب في إتلاف الغلاية أو إزالة أي علامات.

31. لا يُقصد تشغيل الجهاز باستخدام مفاتيح زمنية خارجية أو نظام تحكم عن بعد منفصل.

32. لا تغسل قاعدة الغلاية مباشرة بالماء، فقط امسحها بقطعة قماش جافة.

33. لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى أقل من 8 سنوات تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله إلا إذا كان في وضع التشغيل الطبيعي، وإذا كانوا تحت الإشراف أو تلقوا إرشادات حول الاستخدام الآمن وإذا كانوا يفهمون الخطر الناتج عن ذلك. لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى أقل من 8 سنوات توصيل الجهاز أو تشغيله أو تنظيفه أو صيانته بأنفسهم.

وصف الجهاز غلاية كهربائية AD1295

1. الغطاء
2. شاشة LCD
3. الإسكان
4. مقبض
5. القاعدة
6. مرشح شبكي
7. مقبض الطاقة/التحكم في درجة الحرارة
8. مؤشر وظيفة الحفاظ على الدفء

قبل الاستخدام الأول

املا الغلاية بالماء ثلاث مرات حتى الحد الأقصى، ثم اتركها تغلي ثم اسكبها. لإزالة أي رائحة المصنع.

التشغيل الأساسي:

طهي فردي حتى 100 درجة مئوية

1. املا الغلاية بالماء بحيث يكون مستوى الماء بين الحد الأقصى والحد الأدنى على مؤشر مستوى الماء الموجود أسفل المقبض (4).
2. ضع القاعدة (5) على سطح ثابت ومسطح ومقاوم للحرق.
3. تذكر إغلاق الغلاية بالغطاء (1) بعد ملئها، وإلا فلن تتوقف الغلاية تلقائيًا بعد غليان الماء.
4. قم بتوصيل سلك الطاقة بأخذ طاقة 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز. ضع الغلاية على القاعدة (5)، سيضيء المقبض (7) باللون الأحمر، انتظر حتى تسمع صوت "دي دي" مرتين.
5. اضغط على المقبض (7)، وسوف يتحول المقبض إلى اللون الأخضر، وسوف تومض الشاشة مرتين للإشارة إلى 100 درجة مئوية، ثم سيبدأ السخان في تسخين الماء وستبدأ شاشة LCD (2) في إظهار درجة حرارة الماء الحالية. سترتفع درجة حرارة الماء حتى الغليان، أي إلى 100 درجة مئوية.
6. بعد غليان الماء، سيتم إيقاف تشغيل الغلاية تلقائيًا، وسيتحول المقبض (5) إلى اللون الأحمر وستسمع صوت "دي دي" مرتين.
7. إذا كنت تريد إيقاف تشغيل الغلاية قبل أن تنتهي المياه من الغليان، ارفعها من القاعدة (5).
8. يمكن إعادة تشغيل الغلاية بعد حوالي دقيقتين من استخدامها آخر مرة.
9. عندما لا يتم استخدام الجهاز، يتم إيقاف تشغيل الشاشة (2) والمقبض (7) بعد 5 دقائق.

التشغيل المتقدم:

غليان الماء مرة واحدة إلى درجة حرارة محددة تبلغ 40 درجة مئوية أو 50 درجة مئوية / 60 درجة مئوية / 70 درجة مئوية / 80 درجة مئوية / 90 درجة مئوية

ضع الغلاية على القاعدة (5)، وانتظر حتى تسمع صوت "دي دي" مرتين. اضغط على المقبض (7) لفترة وجيزة، سيغير لون المقبض إلى الأخضر، وسوف تسمع صوت "di" واحد، أدر المقبض في اتجاه عقارب الساعة (أو عكس اتجاه عقارب الساعة)، وستعرض الشاشة (2) درجة الحرارة المحددة 40 درجة مئوية (أو 50 درجة مئوية / 60 درجة مئوية / 70 درجة مئوية / 80 درجة مئوية / 90 درجة مئوية) وتومض ثلاث مرات لحفظ مستوى درجة الحرارة المحددة. ثم ستظهر الشاشة درجة حرارة الماء الحالية داخل الغلاية. ستتوقف الغلاية عن غلي الماء بمجرد الوصول إلى مستوى درجة الحرارة المحدد وهو 40 درجة مئوية (أو 50 درجة مئوية / 60 درجة مئوية / 70 درجة مئوية / 80 درجة مئوية / 90 درجة مئوية)، وسيتحول اللون الأحمر إلى المقبض (7) وستسمع صوت "دي دي" مرتين.

وظيفة الحفاظ على الماء الدافئ: عند درجة حرارة محددة تبلغ 40 درجة مئوية أو 50 درجة مئوية / 60 درجة مئوية / 70 درجة مئوية / 80 درجة مئوية /

90 درجة مئوية / 100 درجة مئوية

ضع الغلاية على القاعدة (5)، وانتظر حتى تسمع صوت "دي دي" مرتين. اضغط على المقيض (7) لمدة ثانيتين حتى يظهر الرمز (8) على الشاشة (2)، يتغير لون المقيض إلى اللون الأخضر ويومض، أدر المقيض في اتجاه عقارب الساعة (أو عكس اتجاه عقارب الساعة)، ستعرض الشاشة (2) درجة الحرارة المحددة 40 درجة مئوية (أو 50 درجة مئوية / 60 درجة مئوية / 70 درجة مئوية / 80 درجة مئوية / 90 درجة مئوية) وتومض ثلاث مرات لحفظ مستوى درجة الحرارة المحددة. ثم ستظهر الشاشة درجة حرارة الماء الحالية داخل الغلاية. ستوقف الغلاية عن غلي الماء بمجرد وصولها إلى مستوى درجة الحرارة المحدد وهو 40 درجة مئوية (أو 50 درجة مئوية / 60 درجة مئوية / 70 درجة مئوية / 80 درجة مئوية / 90 درجة مئوية)، وسوف تسمع صوت "دي دي" واحدًا، وستتحول المقيض إلى اللون الأحمر ويومض لمدة ساعتين. على مدار ساعتين، سوف تستمر الغلاية في تسخين الماء، مع عرض مستوى درجة الحرارة المحدد الذي يجب الحفاظ عليه باستمرار. عندما تنخفض درجة حرارة الماء بمقدار 5 درجات مئوية من مستوى درجة الحرارة المحدد 40 درجة مئوية (أو 50 درجة مئوية / 60 درجة مئوية / 70 درجة مئوية / 80 درجة مئوية / 90 درجة مئوية)، سيتم تشغيل الجهاز تلقائيًا وتسخين الماء.

ملاحظة: سيتم تفعيل وظيفة الحفاظ على الدفء فقط خلال هذه العملية. بمجرد إزالة الغلاية من قاعدتها، سيتم إعادة ضبط إعدادات وظيفة الحفاظ على الدفء.

حماية

تم تجهيز الجهاز بفتيل أوتوماتيكي ضد ارتفاع درجة الحرارة، وسوف يتم تنشيط الفتيل في حالة استخدامه مع كمية غير كافية من الماء. تأكد دائمًا من أن كمية المياه الموجودة في الجهاز أعلى من الحد الأدنى. إذا انقطع التيار الكهربائي، قم بإيقاف تشغيل الغلاية بالضغط على المقيض (7)، ثم قم بإزالة القابس من مقياس الطاقة وارك الغلاية لتبرد لمدة 10-15 دقائق. ثم قم بملء الغلاية بالماء وقم بتشغيل الجهاز، وسوف يعمل بشكل طبيعي.

التنظيف والصيانة

ينبغي إزالة الرواسب الكلسية الموجودة داخل الغلاية بانتظام. هذا النشاط لا يشمل خدمة الضمان. إن عدم إزالة الترسبات الكلسية بشكل منتظم سيؤدي إلى تلف الغلاية وإبطال الضمان. لإزالة الترسبات الكلسية، استخدم المستحضرات المصممة خصيصًا لهذا الغرض وفقًا لإرشادات استخدام مادة إزالة الترسبات الكلسية. بعد إزالة الترسبات الكلسية، اشطف الغلاية جيدًا ثلاث مرات. قم بإزالة الفلتر (6) حسب الحاجة لشطفه تحت الماء الجاري. تحذير من السطح الساخن:

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها لجهاز التشغيل مرتفعة. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز



البيانات الفنية:

السعة القصوى: 1.7 لتر، الحد الأدنى: 0.5 لتر
الجهد: 220-240 فولت ~60/50 هرتز الطاقة: 1850-2200 واط
استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف: 0 وات

من أجل البيئة: معلومات عن المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة وفقًا للمادة 13 ثنائية 1 وثانية 2 قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن النفايات الكهربائية والإلكترونية، نبلغكم بالتعامل الصحيح مع النفايات الكهربائية والإلكترونية:

1. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى - ويتأكد ذلك من خلال العلامة الموجودة على شكل "سلة المهملات المشطوبة"، والتي تتطلب جمعًا انتقائيًا لهذا النوع من النفايات.
 2. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، والتي قد تشكل في حالة إطلاقها في البيئة تهديدًا خطيرًا لصحة وحياة البشر والكائنات الحية. يمكن أن تسبب العديد من المشاكل الصحية، مثل اضطرابات الرؤية والسمع والكلام، كما يمكن أن تؤدي أيضًا إلى تلف الكلى والكبد والقلب، فضلاً عن التسبب في أمراض الجلد. وقد يكون للمواد الضارة أيضًا تأثير سلبي على الجهاز التنفسي والتناسلي وقد تؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن تناول النباتات التي تنمو في التربة الملوثة، والمنتجات المصنوعة منها، قد يؤدي إلى التأثيرات الصحية المذكورة أعلاه.
 3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قائمة بها متاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.
 4. تلعب الأسر دورًا مهمًا في المساهمة في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستعادتها، بما في ذلك إعادة التدوير. كما تلعب دورًا رئيسيًا في نظام إدارة النفايات للمعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة نظرًا لإمكانية نقل المباشرة إلى نقاط التجميع المعتمدة والقضاء على المعدات الاجتماعية غير المرغوب فيها والتي تؤدي إلى ترك المعدات المهجرة في أماكن غير مصدرة.
- بالإضافة إلى ذلك، قم بإرجاع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم المعدات المخصصة للمنازل إلى المشتري، يكون الموزع ملزمًا باستعادة المعدات المستعملة من المنازل مجانًا في مكان تسليم هذه المعدات، بشرط أن تكون المعدات المستعملة من نفس النوع وتؤدي نفس الوظائف التي تؤذيها المعدات الموردة. يجب التخلص من مواد التنظيف الكرتونية وأكياس البول يثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة لجمع النفايات البلدية بشكل انتقالي وفقًا لوصفها. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع والتخلص منها منفصلة.
- لا ترمي الجهاز في النفايات البلدية!!**
الخدمة: إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى، يرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصـال مباشرة.



İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ İSTİFADƏ ÜÇÜN VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl, istismar təlimatlarını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatına zidd istifadə edilməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
 2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
 3. Cihaz yalnız torpaqlanmış 220-240V ~ 50-60Hz rozetkaya qoşulmalıdır.
- Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçiə müraciət etməlisiniz.
 5. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusi diqqətli olun. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların onunla oynamasına icazə verməyin.
 6. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, əgər onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət olunarsa və ya cihazın təhlükəsiz şəkildə istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olduqda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşından yuxarı olmayan və bu cür fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilməyən uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
 7. XƏBƏRDARLIQ: Əgər korpus çatlamışsa, cihazı istifadə

etməyin.

8. XƏBƏRDARLIQ: Su qaynayan zaman qapağı açmayın.

9. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.

10. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.

11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazdan düzgün istifadə edilməməsi xəsarətlə nəticələnə bilər, o cümlədən: kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik şoku kimi.

12. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

13. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işləyərkən onu yerindən tərpətməyin.

14. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə evləri) istifadə etməyin.

15. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir sexi dəyişdirməlidir.

16. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmiş və ya düzgün işləmirsə, işlətməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir ciddi təhlükə yarada bilər.

17. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından, məsələn: elektrik sobasından, qaz ocağından və s.

18. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

19. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

20. Çaydan çox doldurularsa, ondan qaynar su sıçrayır.

21. QEYD: Çaydanı yalnız təmin edilmiş altlıq ilə istifadə etmək olar.
22. QEYD: Çaydanı altlıqdan qaldırmazdan əvvəl, çaydanın söndürüldüyünə əmin olun.
23. Bu avadanlıq məişət və oxşar məqsədlər üçün təmiz suyun qaynadılması üçün nəzərdə tutulub, məsələn: mağazalar, ofislər və digər iş mühitlərində, təsərrüfat binalarında, müştərilər tərəfindən otellərdə, motellərdə və digər oxşar yaşayış mühitlərində, yataq otağında və səhər yeməyi otaqlarında.
24. Çaydanda suyu qaynadarkən həmişə həddindən artıq ehtiyatlı olun. Çaydanın gövdəsinə və ya qapağına toxunmayın. Çaydanın qapağını qaynadarkən və ya su qaynadıqdan dərhal sonra açmayın, çıxan buxar qaynamağa səbəb ola bilər.
25. Çaydanı ancaq sapından tutaraq daşımaq olar.
26. Çaydanı MAX səviyyəsindən yuxarı və ya MIN səviyyəsindən aşağı doldurmayın, çünki bu, yanıqlara və ya çaydanın zədələnməsinə səbəb ola bilər.
27. Çaydanı susuz yandırmayın, çünki bu, ona zərər verə bilər.
28. Çaydanı filtsiz və ya qapağı açıq vəziyyətdə istifadə etməyin, çünki bu, avtomatik açarın işləməsinə mane olacaq.
29. Çaydanı vaxtaşırı olaraq müvafiq vasitələrlə kireçdən təmizləmək lazımdır. Kalsifikasiya edilmiş qızdırıcı elementi olan çaydandan istifadə onu zədələyəcək və zamanəti ləğv edəcək.
30. Çaydanın korpusunu təmizləmək üçün aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar çaydanı zədələyə və ya hər hansı işarələri silə bilər.
31. Cihaz xarici vaxt açarları və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemindən istifadə etməklə idarə olunmaq üçün nəzərdə tutulmayıb.
32. Çaydanın altlığını birbaşa suda yumayın, yalnız quru parça ilə silin.
33. 3 yaşdan 8 yaşa qədər uşaqlar cihazı yalnız normal iş vəziyyətində olduqda, nəzarət altında olduqda və ya onun

təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimat aldıqda və nəticədə yaranan təhlükəni başa düşdükdə yandırır və söndürə bilirlər. 3 yaşdan 8 yaşa qədər uşaqlar cihazı özləri qoşmamalı, işlətməməli, təmizləməməli və ya ona qulluq etməməlidirlər.

CİHAZIN TƏSVİRİ ELEKTRİK ÇAYDAN AD1295

1. Qapaq
2. LCD display
3. Mənzil
4. Tutacaq
5. Baza
6. Mesh filter
7. Güc düyməsi/temperatur nəzarəti
8. İsti saxlamaq funksiyası göstəricisi

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

Çaydanı üç dəfə maksimum səviyyəyə qədər su ilə doldurun, qaynadın və tökün. Hər hansı bir zavod qoxusunu aradan qaldırmaq üçün.

ƏSAS ƏMƏLİYYAT:

100 °C-ə qədər TƏK BİŞİRMƏ

1. Çaydanı su ilə doldurun ki, suyun səviyyəsi sapın (4) altındakı su səviyyəsinin göstəricisindəki maksimum və minimum səviyyələr arasında olsun.
2. Baza (5) sabit, düz və istiliyədavamlı səthə qoyun.
3. Çaydanı doldurduqdan sonra qapaqla (1) bağlamağı unutmayın, əks halda su qaynadıqdan sonra çaydan avtomatik olaraq sönməyəcək.
4. Elektrik kabelini 220-240V ~50/60Hz elektrik rozetkəsinə qoşun. Çaydanı altlığa (5) qoyun, düymə (7) qırmızı rəngdə yanacaq, iki dəfə "di-di" səsinə eşidənə qədər gözləyin.
5. Düyməni (7) basın, düymə yaşıl rəngə çevriləcək, display 100°C-i göstərən iki dəfə yanıb-sönəcək, sonra qızdırıcı suyu qızdırmağa başlayacaq və LCD display (2) cari suyun temperaturunu göstərməyə başlayacaq. Suyun temperaturu qaynana qədər, yəni 100 ° C-ə qədər yüksələcək.
6. Su qaynadıqdan sonra çaydan avtomatik olaraq sönməyəcək, düymə (5) qırmızı rəngə çevriləcək və siz iki dəfə "di-di" səsinə eşidəcəksiniz.
7. Əgər siz su qaynayıb qurtarmamış çaydanı söndürmək istəyirsinizsə, onu altlıqdan qaldırın (5).
8. Çaydan sonuncu istifadə edildikdən təxminən 2 dəqiqə sonra yenidən işə salına bilər.
9. Cihaz istifadə edilmədikdə, display (2) və düymə (7) 5 dəqiqədən sonra sönməyəcək.

QARŞIŞI ƏMƏLİYYAT:

40°C və ya 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C SEÇİLMİŞ TEMPERATURA SUYUN BİR DƏFƏ QAYNATILMASI
Çaydanı altlığa qoyun (5), iki dəfə "di-di" səsinə eşidənə qədər gözləyin. Düyməni (7) QIZA basın, düymənin rəngi yaşıl rəngə dəyişəcək, siz təkcə bir "di" səsi eşidəcəksiniz, düyməni saat yönünə (və ya saat yönünün əksinə) çevirin, display (2) seçdiyiniz temperaturu 40°C (və ya 50°C / 60°C / 70°C / 80°C) göstərəcək və temperaturu üç dəfə b/b seçin. Bundan sonra display çaydandakı cari suyun temperaturunu göstərəcək. Seçilmiş 40°C (və ya 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) temperatur səviyyəsinə çatdıqdan sonra çaydan suyun qaynamasını dayandıracaq, düymə (7) qırmızı rəngə çevriləcək və siz iki dəfə "di-di" səsinə eşidəcəksiniz.

SEÇİLMİŞ TEMPERATURA 40°C və ya 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C İSTİ Suyu SAXLAMA FUNKSİYASI

Çaydanı altlığa qoyun (5), iki dəfə "di-di" səsinə eşidənə qədər gözləyin. Düyməni (7) ekranda (2) işarəsi görünənə qədər 2 SİNİYA basın, düymənin rəngi yaşıl rəngə çevrilir və yanıb-sönür, düyməni saat əqrəbi istiqamətində (və ya saat əqrəbinin əksinə) çevirin, displaydə (2) seçdiyiniz temperatur 40 °C (və ya 50 °C / 60 °C / 70 °C / 80 °C / 90 °C / 100 °C) göstərəcək və temperaturu üç dəfə b/b seçin. Bundan sonra display çaydandakı cari suyun temperaturunu göstərəcək. Seçilmiş 40°C (və ya 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) temperatur səviyyəsinə çatdıqdan sonra çaydan qaynar suyu dayandıracaq, təkcə "di" səsi eşidəcəksiniz, düymə qırmızı rəngə çevriləcək və 2 saat yanıb-sönəcək. 2 saat ərzində çaydan suyun qızdırılmasından

keçəcək və daim saxlanılmalı olan seçilmiş temperatur səviyyəsini göstərəcək. Suyun temperaturu seçilmiş 40°C (və ya 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) temperatur səviyyəsindən 5°C aşağı düşdükdə, cihaz avtomatik olaraq işə düşəcək və suyu qızdıracaq.

Qeyd: Yalnız bu prosedur zamanı isti saxlamaq funksiyası aktiv olacaq.

TƏHLÜKƏSİZLİK

Cihaz həddindən artıq istilənməyə qarşı avtomatik qoruyucu ilə təchiz edilmişdir, kifayət qədər su ilə istifadə edildikdə qoruyucu işə düşəcəkdir. Həmişə cihazdakı suyun miqdarının minimum səviyyədən yuxarı olduğuna əmin olun.

Qoruyucu işə düşərsə, düyməni (7) basaraq çaydanı söndürün, sonra ştəpseli elektrik rozetkasından çıxarın və çaydanı 5-10 dəqiqə soyumağa buraxın. Sonra çaydanı su ilə doldurun və normal işləyəcək cihazı işə salın.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

Çaydanın içərisində yığılan miqyas mütəmadi olaraq təmizlənməlidir. Bu fəaliyyət zamanət xidməti ilə əhatə olunmur. Müntəzəm olaraq kireçdən təmizlənməmək çaydanın zədələnməsinə və zamanətin ləğvinə səbəb olacaq. Kirecdən təmizləmək üçün, kireç təmizləyən vasitənin istifadəsinə dair təlimatlara uyğun olaraq bu məqsəd üçün xüsusi hazırlanmış preparatlardan istifadə edin. Kireyi təmizlədikdən sonra çaydanı üç dəfə yaxşıca yuyun. Filtri (6) axan suyun altında yaxalamaq üçün lazım olduqda çıxarın.

İsti səthə diqqət yetirin:



İşləyən cihazın ölçətan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər. Cihazın isti səthlərinə toxunmayın

TEXNİKİ MƏLUMAT:

Maksimum tutum: 1,7L min: 0,5L

Gərginlik: 220-240V ~50/60Hz Güc: 1850-2200W

Söndürmə rejimində enerji istehlakı: 0W

Ətraf mühitə naminə. Sənətə uyğun olaraq **istifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat** . 13 san. 1 və san. 2 11 sentyabr 2015-ci il tarixli tullantı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında Qanuna uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqların düzgün idarə edilməsi barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən “xətti çəkilmiş qutu” şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.

2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə buraxılıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər verə bilər, həmçinin dərri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqlarda böyüyən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlıq təsirləri ilə nəticələnə bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır, onların siyahısı hər bir Bələdiyyə İdarəsinin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. O, həmçinin icazə verilən toplama məntəqələrinə birbaşa ötürülməsi və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılması imkanlarına görə istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqların tullantılarının idarə olunması sistemində əsas rol oynayır.

Bundan əlavə, istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma məntəqəsinə qaytarın. Ev təsərrüfatları üçün nəzərdə tutulmuş avadanlığı alıcıya təhvil verərkən distribyutor işlənmis avadanlığın təhvil verilmiş avadanlığa eyni tipdə olması və eyni funksiyaları yerinə yetirməsi şərti ilə belə avadanlığın təhvil verildiyi yerdə təsərrüfatlardan pulsuz geri almağa borcludur.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzə verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË
UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË PËR
PËRDORIM
LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË
ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni udhëzimet e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në to. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose nga funksionimi jo i duhur.

2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të ndryshme nga qëllimi i synuar.

3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240V ~ 50-60Hz.

Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.

4. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim, duhet të konsultoheni me një elektrikist specialist.

5. Tregoni kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen të luajnë me të.

6. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe aktivitete të tilla kryhen nën mbikëqyrje.

7. PARALAJMËRIM: Mos e përdorni pajisjen nëse kafazi është i plasaritur.
8. PARALAJMËRIM: Mos e hapni kapakun gjatë kohës që uji vlon.
9. PARALAJMËRIM: Mos e lini pajisjen në prizë pa mbikëqyrje.
10. PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen jashtë mundësive të fëmijëve.
11. PARALAJMËRIM: Përdorimi jo i duhur i pajisjes mund të rezultojë në lëndime, duke përfshirë: të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.
12. PARALAJMËRIM: Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
13. PARALAJMËRIM: Mos e lëvizni pajisjen gjatë kohës që është në punë.
14. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të lartë (banjo, shtëpi të lagështa kampingu).
15. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një riparim i specializuar për të shmangur një rrezik.
16. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo të dëmtuar të rrymës, ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Një riparim i kryer në mënyrë jo të duhur mund të shkaktojë një rrezik serioz.
17. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.

18. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
19. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
20. Nëse kazani është i tejmbushur, mund të rrjedhë ujë i vluar.
21. SHËNIM: Kazani mund të përdoret vetëm me bazën e dhënë.
22. SHËNIM: Përpara se ta ngrini kazanin nga baza, sigurohuni që kazani të jetë i fiksuar.
23. Kjo pajisje është e destinuar për zierjen e ujit të pastër për përdorime shtëpiake dhe të ngjashme si: ambientet e kuzhinës së personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune, ambiente fermash, nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera të ngjashme rezidenciale, si dhe në dhomat e gjumit dhe të mëngjesit.
24. Gjithmonë bëni kujdes ekstrem kur zieni ujin në një kazan. Mos e prekni trupin ose kapakun e kazanit. Mos e hapni kapakun e kazanit gjatë zierjes ose menjëherë pas vlimit të ujit, avulli që del mund të shkaktojë djegie.
25. Kazani mund të mbahet vetëm duke e mbajtur nga doreza.
26. Mos e mbushni kazanin mbi nivelin MAX ose nën nivelin MIN, pasi kjo mund të shkaktojë djegie ose dëmtim të kazanit.
27. Mos e nderoni kazanin pa ujë, pasi kjo mund ta dëmtojë atë.
28. Mos e përdorni kazanin pa filtër ose me kapak të hapur, pasi kjo do të parandalojë funksionimin e çelësit automatik.
29. Kazan duhet të pastrohet periodikisht duke përdorur mjete të përshtatshme. Përdorimi i një kazan me një element ngrohjeje të kalcifikuar do ta dëmtojë atë dhe do të anulojë garancinë.
30. Mos përdorni detergjentë agresivë për të pastruar shtresën e kazanit pasi mund të dëmtojnë kazanin ose të heqin ndonjë shenjë.
31. Pajisja nuk është menduar të përdoret duke përdorur ndërprerës të jashtëm të kohës ose një sistem të veçantë telekomandimi.
32. Mos e lani bazën e kazanit direkt në ujë, vetëm fshijeni me një leckë të thatë.
33. Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç mund ta nderin dhe fikin pajisjen vetëm nëse është në pozicionin e saj normal të

funksionimit, nëse mbikëqyren ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të saj dhe nëse e kuptojnë rrezikun që rezulton. Fëmijët nga 3 deri në 8 vjeç nuk duhet ta lidhin, përdorin, pastrojnë ose mirëmbajnë vetë pajisjen.

PËRSHKRIMI I PAJISJES BIZANI ELEKTRIK AD1295

1. Kapak
2. Ekran LCD
3. Strehimi
4. Doreza
5. Baza
6. Filtri rrjetë
7. Doreza e fuqisë/kontrolli i temperaturës
8. Mbani treguesin e funksionit të ngrohtë

PARA PËRDORIMIT TË PARË

Mbushni kazanin me ujë tre herë në nivelin maksimal, zieni dhe derdhni. Për të hequr çdo erë fabrike.

OPERACIONI BAZË:

GATIM NË VETËM DERI 100°C

1. Mbushni kazanin me ujë në mënyrë që niveli i ujit të jetë midis niveleve maksimale dhe minimale në treguesin e nivelit të ujit nën dorezë (4).
2. Vendoseni bazën (5) në një sipërfaqe të qëndrueshme, të sheshtë dhe rezistente ndaj nxehtësisë.
3. Mos harroni të mbyllni kazanin me kapak (1) pas mbushjes, përndryshe kazani nuk do të fiket automatikisht pasi uji të vlojë.
4. Lidhni kordonin e rrymës në një prizë 220-240 V ~ 50/60 Hz. Vendoseni kazanin në bazën (5), pulla (7) do të ndizet e kuqe, prisni derisa të dëgjoni dy herë tingullin "di-di".
5. Shtypni çelësin (7), çelësi do të bëhet i gjelbër, ekrani do të pulsojë dy herë duke treguar 100°C, më pas ngrohësi do të fillojë të ngrohë ujin dhe ekrani LCD (2) do të fillojë të tregojë temperaturën aktuale të ujit. Temperatura e ujit do të rritet derisa të vlojë, pra në 100°C.
6. Pasi uji të vlojë, kazani do të fiket automatikisht, pulla (5) do të bëhet e kuqe dhe do të dëgjoni dy herë tingullin "di-di".
7. Nëse dëshironi të fikni kazanin përpara se uji të ketë mbaruar zierjen, ngrijeni nga baza (5).
8. Kazan mund të rindizet vetëm rreth 2 minuta pasi është përdorur për herë të fundit.
9. Kur pajisja nuk përdoret, ekrani (2) dhe çelësi (7) fiken pas 5 minutash.

OPERACIONI I AVANCUAR:

VLERIM I VETËM I UJIT NË NJË TEMPERATURË TË ZGJEDHUR 40°C OSE 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C

Vendoseni kazanin në bazën (5), prisni derisa të dëgjoni dy herë tingullin "di-di". Shtypni çelësin (7) SHKURT, ngjyra e pullës do të ndryshojë në jeshile, do të dëgjoni një tingull të vetëm "di", rrotulloni çelësin në drejtim të akrepave të orës (ose kundër akrepave të orës), ekrani (2) do të tregojë temperaturën tuaj të zgjedhur 40°C (ose 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 80°C me tre herë) në nivelin e zgjedhur 90. Ekrani do të tregojë më pas temperaturën aktuale të ujit brenda kazanit. Kazani do të ndalojë zierjen e ujit pasi të arrihet niveli i zgjedhur i temperaturës prej 40°C (ose 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), pulla (7) do të kthehet në të kuqe dhe do të dëgjoni dy herë një tingull "di-di".

FUNKSIONI I MBAJTJES SË UJIT TË NGROHTË NË NJË TEMPERATURË TË ZGJEDHUR 40°C OSE 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

Vendoseni kazanin në bazën (5), prisni derisa të dëgjoni dy herë tingullin "di-di". Shtypni çelësin (7) PËR 2 SEKONDA derisa ikona (8) të shfaqet në ekran (2), ngjyra e pullës të ndryshojë në jeshile dhe të pulsojë, rrotullojeni çelësin në drejtim të akrepave të orës (ose në drejtim të kundërt), ekrani (2) do të tregojë temperaturën tuaj të zgjedhur 40°C (ose 50°C / 60°C / 70°C me tre herë / 70°C). niveli i temperaturës. Ekrani do të tregojë më pas temperaturën aktuale të ujit brenda kazanit. Kazani do të ndalojë zierjen e ujit pasi të arrijë nivelin e temperaturës së zgjedhur prej 40°C (ose 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), do të dëgjoni një tingull të vetëm "di", çelësi do të kthehet i kuq dhe do të pulsojë për 2 orë. Gjatë 2 orëve, kazani do të qarkullojë duke ngrohur ujin, duke shfaqur vazhdimisht nivelin e

zgjedhur të temperaturës që duhet ruajtur. Kur temperatura e ujit bie me 5°C nga niveli i zgjedhur i temperaturës prej 40°C (ose 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), pajisja do të ndizet automatikisht dhe do të ngrohë ujin. Shënim: Vetëm gjatë kësaj procedure funksioni i mbajtjes së ngrohtë do të jetë aktiv pasi të hiqet kazanin nga baza, cilësimet e funksionit të mbajtjes së ngrohtë do të rivendosen.

SIGURIA

Pajisja është e pajisur me një siguresë automatike kundër mbinxehjes, siguresa do të aktivizohet nëse është përdorur me ujë të pamjaftueshëm. Gjithmonë sigurohuni që sasia e ujit në pajisje të jetë mbi nivelin minimal. Nëse siguresa fiket, fiken kazanin duke shtypur dorezën (7), më pas hiqeni spinën nga priza dhe lëreni kazanin të ftohet për 5-10 minuta. Më pas mbushni kazanin me ujë dhe ndizni pajisjen, e cila do të funksionojë normalisht.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Depozitat e luspave brenda kazanit duhet të hiqen rregullisht. Ky aktivitet nuk mbulohet nga shërbimi i garancisë. Dështimi për të hequr pluhurin rregullisht do të rezultojë në dëmtimin e kazanit dhe anulimin e garancisë. Për pastrimin e pluhurit, përdorni preparate të projektuara posaçërisht për këtë qëllim në përputhje me udhëzimet për përdorimin e agentit pastrues. Pas heqjes së gurëve, shpëlajeni kazanin shumë mirë tre herë. Hiqni filtrin (6) sipas nevojës për ta shpëlarë nën ujë të rrjedhshëm. Kujdes sipërfaqja e nxehtë:



Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme të një pajisjeje funksionale mund të jetë e lartë. Mos prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes

TË DHËNAT TEKNIKE:

Kapaciteti maksimal: 1.7L min: 0.5L
Tensioni: 220-240V ~50/60Hz Fuqia: 1850-2200W
Konsumi i energjisë në modalitetin e fikur: 0W



Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura Në përputhje me Art. 13 sek. 1 dhe sek. 2 Ligji i datës 11 shtator 2015 për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, ju informojmë për trajtimin e duhur të mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike:

1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbetje të tjera – kjo vërtetohet nga shënimin në formën e një koshi të kryqëzuar, i cili kërkon grumbullimin selektiv të këtij lloji mbetjesh.
2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm të cilët, nëse lëshohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të shkaktojnë probleme të shumta shëndetësore, si çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimin dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në toka të kontaminuara dhe produkteve të prodhuara prej tyre mund të rezultojë në efektet e mësipërme shëndetësore.
3. Pajisjet e përdorura elektrike dhe elektronike duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Komunale.
4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm për të kontribuar në ripërdorimin dhe rikuperimin, duke përfshirë riciklimin, të pajisjeve të përdorura. Ai gjithashtu luan një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura për shkak të mundësisë së transferimit të drejtpërdrejtë në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe eliminimit të zakoneve të padëshiruara sociale që rezultojnë në lënimin e pajisjeve të mbeturinave në vende të padëshiruara.

Përveç kësaj, kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur blerësit i dorëzojnë pajisjet e destinuara për amvisëri, distributori është i detyruar t'i marrë pa pagesë pajisjet e përdorura nga familjet në vendin e dorëzimit të pajisjeve të tilla, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të pajetë lloj dhe të kryejnë të njëjtat funksione si pajisjet e furnizuara.

Paketimi i kartonit dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshkrimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë të veçantë grumbullimi dhe asgjësimi.

Mos e hidhni pajisjen në mbeturinat komunale!!

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

☐ **სტრუქტო (KA)**

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები
უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები
გამოყენებისთვის
წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი
მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მუშაობის ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი ნებისმიერი ზიანისთვის, რომელიც გამოწვეულია მოწყობილობის გამოყენების საწინააღმდეგოდ მისი დანიშნულებისამებრ ან არასწორი მუშაობის შედეგად.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ მისი დანიშნულების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ დამიწებულ სოკეტთან 220-240V ~ 50-60Hz. ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრეში ერთდროულად.
4. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, მიზანშეწონილია დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD) ელექტრულ წრეში, რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, უნდა მიმართოთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.
5. გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ დაუშვათ ბავშვები ან ადამიანები, რომლებიც არ

იცნობენ მოწყობილობას, ეთამაშონ მას.

6. გაფრთხილება: ეს აღჭურვილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან პირებმა, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და აცნობიერებენ მის გამოყენებასთან დაკავშირებულ საფრთხეებს. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შესრულდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ასეთი აქტივობები შესრულებულია მეთვალყურეობის ქვეშ.

7. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ კორპუსი დაზარალებულია.

8. გაფრთხილება: არ გახსნათ სახურავი სანამ წყალი დულს.

9. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული უყურადღებოდ.

10. გაფრთხილება: შეინახეთ მოწყობილობა ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.

11. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება, მათ შორის: როგორიცაა ჭრილობები, აბრაზიები ან ელექტროშოკი.

12. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი დენის სოკეტიდან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.

13. გაფრთხილება: არ გადაიტანოთ მოწყობილობა, სანამ ის მუშაობს.
14. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ იგი მაღალი ტენიანობის პირობებში (სველი წერტილები, ნესტიანი საკემპინგო სახლები).
15. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო მაღაზიამ, რათა თავიდან აიცილოს საფრთხე.
16. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული დენის კაბელით, ან თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან გამართულად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული საფრთხე.
17. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.
18. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.
19. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეებს და არ

უნდა ეხეოდეს ცხელ ზედაპირებს.

20. თუ ქვაბი ზედმეტად ივსება, მისგან შეიძლება მდუღარე წყალი ამოვარდეს.

21. შენიშვნა: ქვაბი შეიძლება გამოყენებულ იქნას მხოლოდ მოწოდებული ძირით.

22. შენიშვნა: ქვაბის ძირიდან აწევამდე დარწმუნდით, რომ ქვაბი გამორთულია.

23. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია სუფთა წყლის მოსადუღებლად საყოფაცხოვრებო და მსგავსი მიზნებისათვის, როგორცაა: პერსონალის სამზარეულოს ზონები მაღაზიებში, ოფისებში და სხვა სამუშაო გარემოში, ფერმის შენობებში, კლიენტების მიერ სასტუმროებში, მოტელებში და სხვა მსგავს საცხოვრებელ გარემოში, საძინებელში და საუზმის ოთახებში.

24. ყოველთვის გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე ქვაბში წყლის ადუღებისას. არ შეეხოთ ქვაბის სხეულს ან თავსახურს. არ გახსნათ ქვაბის თავსახური დუდილის დროს ან წყლის ადუღებისთანავე, გამოსულმა ორთქლმა შეიძლება გამოიწვიოს ადუღება.

25. ქვაბის ტარება შესაძლებელია მხოლოდ სახელურთან დაჭერით.

26. არ შეავსოთ ქვაბი MAX დონის ზემოთ ან MIN დონის ქვემოთ, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობა ან დაზიანდეს ქვაბი.

27. არ ჩართოთ ქვაბი წყლის გარეშე, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს იგი.

28. არ გამოიყენოთ ქვაბი ფილტრის გარეშე ან ღია სახურავით, რადგან ეს ხელს შეუშლის ავტომატური

გადამრთველის მუშაობას.

29. ქვაბი პერიოდულად უნდა გაიწმინდოს შესაბამისი საშუალებების გამოყენებით. ქვაბის გამოყენება კალციფიცირებული გამათბობელი ელემენტით აზიანებს მას და გააუქმებს გარანტიას.

30. არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები ქვაბის გარსაცმის გასაწმენდად, რადგან მათ შეუძლიათ დააზიანონ ქვაბი ან ამოიღონ რაიმე ნიშნები.

31. მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე დროის გადამრთველებით ან ცალკე დისტანციური მართვის სისტემის გამოყენებით.

32. არ გარეცხოთ ქვაბის ძირი პირდაპირ წყალში, მხოლოდ გაწმინდეთ მშრალი ქსოვილით.

33. 3-დან 8 წლამდე ასაკის ბავშვებს შეუძლიათ ჩართონ და გამორთონ მოწყობილობა მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ის ნორმალურ სამუშაო მდგომარეობაშია, თუ მათ მეთვალყურეობენ ან მიიღებენ ინსტრუქციას მისი უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და თუ ესმით გამოწვეული საფრთხე. 3-დან 8 წლამდე ასაკის ბავშვებმა არ უნდა დააკავშირონ, მართონ, გაასუფთავონ ან შეასრულონ მოწყობილობა დამოუკიდებლად.

მოწყობილობის ელექტრული ჩაიდანი AD1295 აღწერილობა

1. სახურავი
2. LCD დისპლეი
3. საცხოვრებელი
4. სახელური
5. ბაზა
6. ბადისებრი ფილტრი
7. დენის ლილაკი/ტემპერატურული კონტროლი
8. შეინახეთ თბილი ფუნქციის მაჩვენებელი

პირველ გამოყენებამდე

ქვაბი მაქსიმუმამდე სამჯერ შეავსეთ წყლით, ადუღეთ და დაასხით. ნებისმიერი ქარხნული სუნის

მოსაშორებლად.

ძირითადი ოპერაცია:

ერთჯერადი მომზადება 100°C-მდე

1. შევასეთ ქვაბი წყლით ისე, რომ წყლის დონე იყოს მაქსიმალურ და მინიმალურ დონეებს შორის სახელურის ქვეშ არსებული წყლის დონის ინდიკატორზე (4).
2. მოათავსეთ ძირი (5) მდგრად, ბრტყელ და სითბოს მდგრად ზედაპირზე.
3. დაიმახსოვრეთ, რომ შევსების შემდეგ დახუროთ ქვაბი თავსახურით (1), წინააღმდეგ შემთხვევაში ქვაბი ავტომატურად არ გამოირთვება წყლის ადუღების შემდეგ.
4. შეაერთეთ დენის კაბელი 220-240 ვ ~ 50/60 ჰც დენის განყოფილებაში. ქვაბი დადეთ ძირზე (5), ლილაკი (7) ანთებს წითლად, დაელოდეთ სანამ ორჯერ გაიგონებთ "დი-დი" ხმას.
5. დააჭირეთ ლილაკს (7), ლილაკი გახდება მწვანე, ეკრანი ორჯერ ანთებს 100°C-ის მითითებით, შემდეგ გამათბობელი დაიწყებს წყლის გათბობას და LCD ეკრანი (2) დაიწყებს წყლის მიმდინარე ტემპერატურის ჩვენებას. წყლის ტემპერატურა მოიმატებს ადუღებამდე, ანუ 100°C-მდე.
6. წყლის ადუღების შემდეგ ქვაბი ავტომატურად გამოირთვება, ლილაკი (5) გაწითლდება და ორჯერ გაიგონებთ ხმა „დი-დი“.
7. თუ გსურთ გამორთოთ ქვაბი წყლის ადუღებამდე, აწიეთ იგი ძირიდან (5).
8. ქვაბი შეიძლება ხელახლა ჩართოთ ბოლო გამოყენებიდან დაახლოებით 2 წუთის შემდეგ.
9. როდესაც მოწყობილობა არ გამოიყენება, ეკრანი (2) და ლილაკი (7) ირთვება 5 წუთის შემდეგ.

გაფართოებული ოპერაცია:

წყლის ერთჯერადი ადუღება არჩეულ ტემპერატურაზე 40°C ან 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C დადგით ქვაბი ძირზე (5), დაელოდეთ სანამ ორჯერ გაიგონებთ ხმას „დი-დი“. დააჭირეთ ლილაკს (7) მოკლედ, ლილაკის ფერი შეიცვლება მწვანედ, მოისმენთ ერთ ხმას "di", დაატრიალეთ ლილაკი საათის ისრის მიმართულებით (ან საათის ისრის საწინააღმდეგოდ), ეკრანი (2) აჩვენებს თქვენს მიერ არჩეულ ტემპერატურას 40°C (ან 50°C / 60°C / 70°C / 80°C) სამჯერ შერჩეულ ტემპერატურაზე / 90-ზე). შემდეგ ეკრანი აჩვენებს წყლის მიმდინარე ტემპერატურას ქვაბში. ქვაბი შეწყვეტს წყლის დუღილს, როგორც კი არჩეული ტემპერატურის დონე - 40°C (ან 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C) მიაღწევს, ლილაკი (7) გაწითლდება და ორჯერ მოისმენთ ხმას „დი-დი“.

თბილი წყლის შენარჩუნების ფუნქცია არჩეულ ტემპერატურაზე 40°C ან 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C / 100°C

დადგით ქვაბი ძირზე (5), დაელოდეთ სანამ ორჯერ გაიგონებთ ხმას „დი-დი“. დააჭირეთ ლილაკს (7) 2 წამის განმავლობაში, სანამ ხატულა (8) არ გამოჩნდება ეკრანზე (2), ლილაკის ფერი შეიცვლება მწვანედ და ციმციმდება, დაატრიალეთ ლილაკი საათის ისრის მიმართულებით (ან საათის ისრის საწინააღმდეგოდ), ეკრანი (2) აჩვენებს თქვენს არჩეულ ტემპერატურას 40°C (ან 50°C / 60°C / 70°C) სამჯერ / 70°C ტემპერატურის დონე. შემდეგ ეკრანი აჩვენებს წყლის მიმდინარე ტემპერატურას ქვაბში. ქვაბი შეწყვეტს წყლის ადუღებას, როდესაც ის მიაღწევს არჩეულ ტემპერატურას 40°C (ან 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), თქვენ მოისმენთ ერთ ხმას "di", ლილაკი გაწითლდება და ციმციმდება 2 საათის განმავლობაში. 2 საათის განმავლობაში, ქვაბი მოძრაობს წყლის გათბობით, მუდმივად აჩვენებს შერჩეულ ტემპერატურას, რომელიც უნდა შენარჩუნდეს. როდესაც წყლის ტემპერატურა 5°C-ით დაეცემა არჩეული ტემპერატურის დონიდან 40°C (ან 50°C / 60°C / 70°C / 80°C / 90°C), მოწყობილობა ავტომატურად ჩაირთვება და გაათბობს წყალს.

შენიშვნა: მხოლოდ ამ პროცედურის დროს იქნება დათბობის ფუნქცია აქტიური მას შემდეგ, რაც ქვაბი ამოღებულია ძირიდან, დათბობის ფუნქციის პარამეტრები აღდგება.

უსაფრთხოება

მოწყობილობა აღჭურვილია ავტომატური დაუკრავით გადახურების საწინააღმდეგოდ, დაუკრავენ გააქტიურდება თუ იგი გამოყენებულია არასაკმარისი წყლით. ყოველთვის დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში წყლის რაოდენობა მინიმალურ დონეს აღემატება. თუ დაუკრავენ გამორთეთ, გამორთეთ ქვაბი ლილაკზე დაჭერით (7), შემდეგ ამოიღეთ შტეფსელი კვების ბლოკიდან და აცადეთ

ქვაბი გაცივდეს 5-10 წუთის განმავლობაში. შემდეგ შეავსეთ ქვაბი წყლით და ჩართეთ მოწყობილობა, რომელიც ნორმალურად იმუშავებს.

დასუფთავება და მოვლა

ქვაბში ნალექი რეგულარულად უნდა მოიხსნას. ეს საჭიროება არ ვრცელდება საგარანტიო სერვისით. რეგულარულად გაუფურება გამოიწვევს ქვაბის დაზიანებას და გარანტიის გაუქმებას. გამწმენდისთვის გამოიყენეთ სპეციალურად ამ მიზნით შექმნილი პრეპარატები გამწმენდი აგენტის გამოყენების ინსტრუქციის შესაბამისად. გაწმენდის შემდეგ ქვაბი ძალიან კარგად ჩამოიბანეთ საშუალო. საჭიროებისამებრ ამოიღეთ ფილტრი (6), რომ ჩამოიბანოთ გამდინარე წყლის ქვეშ. ფრთხილად ცხელი ზედაპირი:



მოქმედი მოწყობილობის ხელმისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება იყოს მაღალი. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს

ტექნიკური მონაცემები:

მაქსიმალური მოცულობა: 1.7ლ წით: 0.5ლ

ძაბვა: 220-240V ~50/60Hz სიმძლავრე: 1850-2200W

ენერგიის მოხმარება გამორთვის რეჟიმში: 0W

გარემოს გულისთვის. ინფორმაცია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების შესახებ ხელოვნების შესაბამისად. 13 წლ. 1 და წმ. 2015 წლის 11 სექტემბრის 2 აქტი ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების შესახებ, გაეცნობით ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების სწორი მოპყრობის შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება – ამას ადასტურებს მარკირება „გადაკვეთილი ურნის“ სახით, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შერჩევას. 2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სამიზ ნივთიერებებს, ნარეგებს და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში გავრცელების შემთხვევაში შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას ადამიანისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ ჯანმრთელობის მრავალი პრობლემა, როგორიცაა მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევები, ასევე შეიძლება დაზიანდეს თირკმელები, ღვიძლი და გული, ასევე გამოიწვიოს კანის დაავადებები. მაგნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაზიანებულ ნიადაგებში მზარდი მეცნარეების და მათგან დამზადებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ზემოქმედება ჯანმრთელობაზე.



3. მეორადი ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობა უნდა მიიტანოს მხოლოდ ავტორიზებულ შემგროვებელ პუნქტებში, რომელთა ჩამონათვალი ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური დაწესებულების ვებგვერდზე.

4. შინამეურნეობები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახლა გამოყენებასა და აღდგენაში, მათ შორის გადამამუშავებაში. ის ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებს ნარჩენების მართვის სისტემაში გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობისთვის, ავტორიზებულ შემგროვებელ პუნქტებში პირდაპირი გადატანის შესაძლებლობისა და არასასურველი სოციალური ჩვევების აღმოფხვრის გამო, რაც იწვევს ნარჩენი აღჭურვილობის არასასურველ ადგილებში დატოვებას.

გარდა ამისა, დაბრუნეთ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობა მიწოდების ადგილზე. შინამეურნეობებისთვის განკუთვნილი აღჭურვილობის მყიდველისთვის მიწოდებისას დისტრიბუტორი ვალდებულია ოჯახებიდან უსასყიდლოდ წაიღოს გამოყენებული აღჭურვილობა ასეთი აღჭურვილობის მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული აღჭურვილობა არის იგივე ტიპის და შესარულოს იგივე ფუნქციები, როგორც მიწოდებულ აღჭურვილობა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა განადგურდეს შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შერჩევისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და განადგურების პუნქტში.

არ გაადავდეთ მოწყობილობა მუნიციპალურ ნაგავში!

სერვისი თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било оплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.